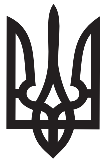
СУБОТА, 27 ТРАВНЯ 2006 РОКУ ■ № 96 (3846)



# Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



## СЬОГОДНІ В НОМЕРІ:

### Час пішов

***Протягом наступних двох тижнів предметом коаліційних переговорів буде визначення принципів розподілу сфер відповідальності, вважає голова фракції «Наша Україна» Роман Безсмертний.*** Як повідомила прес-служба «Нашої України», лідер фракції зазначив, що ключовим принципом роботи майбутньої коаліції має стати прийняття всіх рішень у межах коаліції, тобто «не може бути жодних позакоаліційних рішень». Другий принцип роботи коаліції — це наявність механізмів контролю і противаг.

*(Закінчення на 2-й стор.).*

### Натовські парламентарії послухають звернення Президента

***Учора в Парижі відкрилася 52-га сесія Парламентської асамблеї НАТО, участь у якій бере в. о. міністра закордонних справ Борис Тарасюк.*** На сесії він виступить як повноважний представник Президента України, від імені якого зачитає звернення до учасників цього важливого міжнародного форуму.

ПА НАТО виконує роль міжнародного форуму, на якому парламентарії країн—членів НАТО розглядають актуальні питання діяльності альянсу. Україна має статус асоційованого члена у цій міжпарламентській організації і на сесіях асамблеї її представляє постійна делегація Верховної Ради України, **передає УНІАН.**

### Нафта знову подорожчає

***Уряд Росії запроваджує рекордно високе мито на експорт нафтопродуктів. Відповідну постанову уряду, підписану 24 травня 2006 року прем'єр-міністром Михайлом Фрадковим, було вчора опубліковано в «Российской газете». Постанова набирає чинності через місяць із дня офіційної публікації.***

Відповідно до документа, мито на вивезення легких і середніх дистилятів, газойлей, бензолу, толуолу, ксилолів, пропану, бутанів, етилену, пропілену, бутилену, бутадієну, а також інших зріджених газів становитиме 146,9 долара США за тонну. На сьогодні мито на перелічені нафтопродукти становить 137,9 долара за тонну. Експортне мито на палива рідкі, мастила і відпрацьовані нафтопродукти зросте з 74,3 до 79,2 долара за тонну, **повідомляють «Подробности».**

■ СПОРТ

### Французи були перші...

**Футбол**. Португалія. Молодіжний чемпіонат Європи (U-21). Груповий раунд фінального турніру. Група А. Франція—Німеччина. 3:0. Португалія—Сербія і Чорногорія. 0:2.

Франція — 6 очок, Сербія і Чорногорія, Німеччина —по 3. Португалія — 0. Французи достроково вийшли до півфіналу.

### Доля Коррея вирішиться сьогодні

**Як повідомив «Голосу України» керівник прес-служби київського «Динамо» Сергій Полховський**, опорний півоборонець бразильського клубу «Палмейрос» Карлуш Коррея прибув до Києва. Учора він пройшов медичне обстеження. А сьогодні президент ФК «Динамо» (Київ) Ігор Суркіс, повернувшися додому з молодіжного чемпіонату Європи, прийме остаточне рішення. 26-річний Коррея — досвідчений виконавець, має великий авторитет. Гравці його амплуа в «Динамо» — дефіцит.

# Королівському храмові знань — комп'ютери



Наша газета першою відгукнулася на звернення керівництва Королівської середньої школи, що на Київщині, до засобів масової інформації — допомогти придбати комп'ютерну техніку, щоб школярів було на чому вчити на уроках інформатики. Отож делегація «Голосу України вирушила в Макарівський район. Але перша зупинка редакційного десанту — у райвідділі зв'язку селища Макарів. Його керівник Михайло Хавченко радо знайомить представників «Голосу України» зі своїм колективом, показує просторе приміщення операційної зали. Його заступниця Валентина Андреєва принагідно зауважує, що в районі загалом передплачують від шести до семи тисяч примірників друкованих видань. З-поміж них є, звичайно, й чимало примірників «Голосу України», дев'ять з яких — російськомовні. Передплатників поки що небагато, але після нашого візиту Михайло Володимирович обіцяє більше уваги приділяти виданню Верховної Ради. На моє запитання «Коли найбільше людей приходить в день передплатника?» оператор Олена Шевченко, не задумуючись, мовить:

— Уранці, в обідню пору та наприкінці зміни...

*(Закінчення на 6-й стор.).*

**На знімку:** школярі з подарунками від «Голосу України».

*Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.*

### НАСТУПНОГО ТИЖНЯ

■ Відбудеться відкриття засідання Наукового департаменту НАТО в галузі інформаційних, телекомунікаційних технологій та забезпечення безпеки цих технологій.

■ До 31 травня у Києві проходитиме фотовиставка «Жінка і війна».

■ Завершиться кількаденний марафонський легкоатлетичний пробіг «Хай завжди буду: об'єднуємося заради дітей, об'єднуємося проти СНІДу».

### Столиця бенкетує

Сьогодні у Києві відзначають день міста. Організатори свята подбали, щоб задовольнити смаки всіх. Так, любителі спорту зможуть спостерігати за відкритим чемпіонатом з кінного спорту, у БК «Маяк» пройде міський турнір з більярдного спорту «Київські каштани», найкращі рибалки змагатимуться у відкритому чемпіонаті з риболовного спорту на Дніпрі. Подарунком для літературознавців стане відкриття після капітального ремонту Київського літературно-меморіального музею Максима Рильського. А любителі природи й видовищ зможуть відвідати фестиваль «повітряних зміїв», що проходитиме у Музеї народної архітектури та побуту у Пирогові. Плануються також численні концерти та спеціальні заходи для дітей.

Напередодні Дня Києва міський голова Леонід Черновецький привітав киян зі святом. Він пообіцяв робити все можливе, щоб перетворити столицю на справжній європейській мегаполіс.

### КОРОТКО

■ Торік в Україну з-за кордону було повернуто валютних та матеріальних цінностей на суму більш як 100 млн. доларів (УНІАН).

■ Прокурор Рівненщини виграв судовий процес проти місцевої газети (УНІАН).

■ 31 травня Україна і Польща подадуть досьє-заявку другої стадії тендеру на право проведення Євро-2012.

■ ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ І ВИГРАВАЙТЕ!

### Шановні друзі!



***Публікуємо списки пропозицій наших друзів, котрі люб'язно надають подарунки читачам. Тож для розіграшу подарунків серед передплатників газети «ГОЛОС УКРАЇНИ» нам пропонують:***

1. **Каховський завод електрозварювального устаткування** (директор — Ярослав Микитин) — побутові електрообігрівачі.
2. **Херсонське швейне підприємство «Красень»** (директор — Віктор Мірошниченко) — швейні вироби.
3. **ЗАТ «Полонський фарфор», Хмельницька область** (директор — Лариса Пулковська) — продукцію власного виробництва.
4. **АП «Діоніс», АР Крим** (генеральний директор — Віктор Заремблюк) — продукцію власного виробництва.

Шановні передплатники, надсилайте копії квитанцій на піврічну передплату п'ятиразового виходу газети — і ви станете учасником розіграшу подарунків.

*Хай усміхнеться вам удача!*

■ СПРОБУВАВ І ВИГРАВ

### Книжки для учителя

***Приз у вигляді комплекту книжок видавництва «Світ» знайшов чи не найкращого адресата — викладача української мови і літератури Юрія Степановича ПАНИЧА (на знімку).*** Адже спеціалізоване видавництво «Світ» — наш постійний партнер — саме для такої аудиторії (педагогів, студентів, учнів) готує ексклюзивні книжки. Юрій Степанович щиро радів, гортаючи дослідження «Вулицями старовинного Львова», «Галицько-Волинська держава XII—XIV ст.» та інші книжки. Дружина, щоправда, зітхнула з приводу виграшу. Але не тому, що не любить книжок. Просто родина українського інтелігента багато років живе у гуртожитку, всі вигоди — на спільному коридорі. Але культурні і моральні цінності — понад усе. Освіта, на думку Юрія Степановича, переживає кризу. Нерідко найгірші випускники школи на батьківські гроші стають студентами платних відділень вузів, а що далі? Учитель має намір поділитися міркуваннями з нашими читачами, **повідомляє наш львівський власкор Оксана ТЕЛЕНЧІ.**

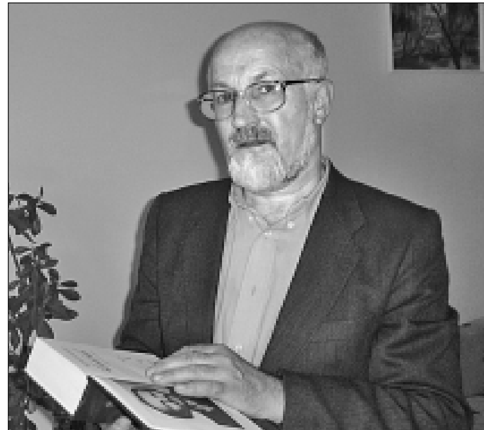


*Фото автора.*



**Києво-Святошинський районний суд зупинив дію указу Президента Віктора Ющенка про звільнення Євгена Жовтяка з посади глави Київської облдержадміністрації**

**Головою Полтавської обласної держадміністрації призначено Валерія АСАДЧЕВА**

■ У НОМЕР

## Одна голова добре, а дві — краще…

***Краще для того, щоб вирішити проблеми реалізації адміністративно-територіальної реформи, визначити пріоритети для подальшої реалізації цієї реформи, розробити механізми та інструменти впровадження такої реформи. Саме з цією метою вчора провели «круглий стіл» на тему «Адміністративно-територіальна реформа в Україні: проблемні аспекти та шляхи її подолання», організаторами якого були проект Європейського союзу «Сприяння регіональному розвитку в Україні» та Громадський центр інституційного розвитку.***

У «круглому столі» взяли участь представники Верховної Ради України, секретаріату Президента, Кабміну, члени Національної ради з питань державного регулювання та місцевого самоврядування, українські фахівці з питань адміністративно-територіальної реформи, а також міжнародні експерти з Франції, Німеччини та Польщі, які поділилися цікавим, корисним або повчальним досвідом здійснення адміністративно-територіальної реформи у своїх країнах, розповіли про негативні та позитивні результати її проведення, висловили своє бачення визначення пріоритетів здійснення адміністративно-територіальної реформи в Україні. Також іноземні гості надали свої рекомендації, пропозиції та уточнення для регіонального розвитку України.

У свою чергу, народний депутат, президент Громадського центру інституційного розвитку Наталія Прокопенко поінформувала всіх присутніх про першочергові завдання для нового складу Верховної Ради від Президента України, серед яких і здійснення адміністративно-територіальної реформи. До того ж, за словами народного депутата, у переліку законопроектів, який перейшов від депутатів минулого скликання до новообраних депутатів, під першим номером стоїть законопроект, яким пропонується внести зміни до Конституції України щодо зміни самоврядування.

*Юлія ЄЛТУНОВА.*

## Кому війна, а кому мати рідна

***Нова редакція Закону «Про телебачення і радіомовлення в Україні» діє лише три місяці. Однак його виконання породило низку проблем. Зокрема, оператори кабельного телебачення нарікають на чисельні безпідставні перевірки контролюючих органів, ускладнення вимог для отримання ліцензії, втручання з боку держави у формування пакетів телепрограм і встановлення тарифів на послуги кабельного телебачення.***

Президент асоціації «Укртелемережа» (Донецьк) Василь Анипченко під час «круглого столу» «Зміни до закону про телебачення: кому війна, а кому мати рідна», що відбувся в Українському рейтинговому агентстві «УРА-інформ», заявив, що після прийняття нового закону деякі кабельні оператори, особливо в регіонах, опинилися під загрозою знищення. Адже якщо раніше, за старим законом, суб'єктом відносин виступав «суб'єкт господарювання», то нині — «юридична особа». А кабельні телемережі, особливо в маленьких містечках, зазвичай зареєстровані приватними підприємцями, тобто фізичними особами. Член ради директорів Спілки кабельного телебачення України Олег Баранов нарікав на бюрократію під час подання документів на ліцензування до Нацради з питань телебачення та радіомовлення України.

Натомість член Національної ради з питань телебачення та радіомовлення Віктор Понеділко, також не заперечуючи необхідності вдосконалення окремих норм чинного закону про телебачення, вважає безпідставними звинувачення з боку операторів кабельного ТБ на адресу Нацради. В. Понеділко нагадав, що за новим законом всі ліцензії чинні до завершення строку дії і лише потім їх доведеться приводити у відповідність з вимогами закону. Отож ще жоден кабельний оператор не припинив свою діяльність. Інша річ, що деякі кабельники намагаються діяти без ліцензії Нацради. Не йдеться і про жодну цензуру з боку Нацради, наголосив В. Понеділко. За законом, тариф на універсальну послугу — тобто соціальний пакет телепрограм — підлягає державному регулюванню. Але кабельні оператори, як вважають у Нацраді, намагаються створювати пакети з більшою кількістю телепрограм за значно вищу абонентську плату. До того ж, за міжнародними конвенціями, якщо кабельний оператор закуповує телепрограми зарубіжних телеканалів, їх зміст має обов'язково відповідати вітчизняному законодавству.

Нацрада вже звернулася до Кабінету Міністрів з проханням визначити методику розрахунків тарифів на послуги кабельного телебачення, а уряд, з ініціативи Держкомтелерадіо, вже готує на розгляд Верховної Ради проект змін до закону про телебачення та радіомовлення.

*Олександра КУЧЕРЯВА.*

## Повідомлення

Рада Всеукраїнської професійної спілки народних депутатів України у Верховній Раді України, профспілковий комітет профспілкової організації народних депутатів України, правління Всеукраїнського депутатського клубу народних депутатів України «Парламент» у Верховній Раді України сповіщає вас про те, що 30 травня 2006 року о 17.00 відбудеться загальне засідання Всеукраїнського депутатського клубу народних депутатів України «Парламент» у Верховній Раді України у приміщенні їдальні Верховної Ради України за адресою: вулиця Грушевського, 5.

# Попереду — переговори і консультації

■ ПАРЛАМЕНТСЬКА ХРОНІКА

*Вечірнє засідання 25 травня*

До обрання керівництва Верховної Ради члени тимчасової президії вестимуть пленарні засідання почергово — після голови підготовчої депутатської групи Івана Бокого вперше у ролі головуючого виступила лідер фракції Партії регіонів Раїса Богатирьова. Дві фракції — «регіоналів» та комуністів — протестували проти рішення «Нашої України», БЮТ і СПУ зробити перерву в роботі парламенту до сьомого червня. До



Фото Олександра КЛИМЕНКА.

**У тимчасовій президії Верховної Ради** (зліва направо)**: Адам Мартинюк, Іван Бокий, Раїса Богатирьова, Олександр Турчинов, Микола Катеринчук.**

цієї дати «помаранчеві» обіцяють домовитися і визначитися з проектом коаліційної угоди.

Євген Кушнарьов виголосив з парламентської трибуни заяву фракції Партії регіонів. У ній «біло-голубі» звинувачували «трійцю» в порушенні Регламенту роботи Верховної Ради. І стверджували, що таку велику перерву в роботі сесії було зроблено з єдиною метою — затягнути час, щоб продовжити інтриги зі створення «помаранчевої» коаліції. Тоді як нині, «в обстановці економічної кризи і загрози колапсу для всієї економіки», на думку «регіоналів», треба негайно взятися за вирішення дуже болючих економічних проблем і розпочати ефективну діяльність нового парламенту. А Олександр Стоян нагадав про 101 невідкладний законопроект, серед яких 45 — із пропозиціями Президента.

Лідер фракції КПУ Петро Симоненко звернув увагу на потребу вже у червні розробити та схвалити Бюджетну резолюцію на наступний рік і вирішити пекучі питання цін та тарифів на комунальні послуги, газ і електроенергію, підготовки до збирання врожаю.

Натомість Юрій Ключковський («Наша Україна») переконував: навпаки, щоб знову не доводити до тривалої «спікеріади», треба спочатку провести переговори, домовитися і швидко та ефективно рухатися далі.

«Нашоукраїнці» схрестили мечі з «регіоналами» і з мовного питання. Одні вперто виступали російською, хоча чудово володіють українською, інші вимагали перейти на державну мову. Раїса Богатирьова нагадала опонентам норму Регламенту Верховної Ради, за якою промовець, котрий не володіє державною мовою, може виступати іншою мовою, а переклад його виступу державною мовою, у разі потреби, забезпечує апарат Верховної Ради. І закликала припинити з цього приводу будь-які недоречності.

Зрештою, парламент схвалив 400-ма голосами постанову про висвітлення роботи першої сесії Верховної Ради п'ятого скликання, а Іван Бокий (СПУ) звітував про роботу очолюваної ним підготовчої депутатської групи, котра працюватиме до створення парламентських комітетів. Серед пропозицій, вироблених підготовчою депутатською групою, за словами І. Бокого, найсуперечливішою є збільшення кількості комітетів Верховної Ради із 24 до 29. Дехто з депутатів вважає, що утворення нових комітетів лобіюють «під себе» деякі парламентарії. Однак це питання остаточно розв'язуватиме весь склад парламенту голосуванням у сесійній залі. Наступне пленарне засідання відбудеться сьомого червня.

*Юліана ШЕВЧУК.*

# Партія регіонів замислилася над правами опозиції

■ ГОТУЄТЬСЯ ЗАКОНОПРОЕКТ

***У перший день роботи Верховної Ради нового скликання представники Партії регіонів Раїса Богатирьова, Микола Комар, Тарас Чорновіл і Валерій Бевзенко зареєстрували законопроект про опозиційну політичну діяльність.*** Законопроект поділяє опозицію на політичну, громадську, парламентську і місцеву представницьку. Суб'єктами права опозиційної політичної діяльності є партії і їх фракції, громадські організації. Метою політичної опозиції визначено розбудову демократичного суспільства на основах соціально орієнтованої ринкової економіки, шляхом обгрунтованого впливу в законних формах на діяльність всіх органів чинної державної влади. Зокрема, законопроект закріплює за опозицією право на створення «тіньового» Кабінету Міністрів, а за опозиційними фракціями — право здійснювати парламентський контроль, бути представленими у керівних органах парламенту і місцевих радах, спеціальних комісіях, парламентських делегаціях, органах, члени яких обираються Верховною Радою.

Водночас не допускається опозиційна діяльність, спрямована на ліквідацію незалежності України. Також пропонується заборонити фінансування опозиції органами державної влади, державними і комунальними підприємствами, іноземними державами і громадянами, благодійними і релігійними організаціями, анонімними особами, неопозиційними партіями. Парламентській опозиції гарантується право на офіційну заяву з будь-якого питання, що розглядається Верховною Радою, а також доступ до державних ЗМІ.

# Час пішов

*(Початок на 1-й стор.).*



**Роман БЕЗСМЕРТНИЙ** пояснив, що вертикальний контроль — це коли, наприклад, комітет з економічної політики належить одній фракції, а міністр економіки представляє іншу. Відповідно, горизонтальний контроль передбачає, що коли міністр належить одній силі, то його заступник — іншій. Ще один принцип роботи — «секторальний принцип управління»: коли певна політична сила бератиме відповідальність за певний сектор.

Стосовно врегулювання основних розходжень між учасниками переговорів, то Р. Безсмертний зауважив, що «Наша Україна» рішуче налаштована стосовно членства в НАТО, ЄС, земельної реформи, «трошки стриманіше» до цих питань ставиться БЮТ, а «ще більш стримано» —СПУ. З огляду на це учасники коаліції планують сформувати основний документ та протокол розбіжностей. Водночас лідер фракції «Наша Україна» зазначив, що представлення угоди 7 червня ще не означає, що документ має бути підписаний того самого дня. «До цього часу має відбутися діалог з Президентом. Він відбудеться після того, як сторони узгодять остаточний варіант коаліційної угоди і представлять його главі держави, і вже після обговорення з Президентом сформують коаліцію. Я думаю, на це піде три-чотири дні», — сказав Р. Безсмертний.



Разом з тим, як заявив представник СПУ **Микола РУДЬКОВСЬКИЙ**, соціалісти не підпишуть коаліційну угоду, якщо там буде записано пункти, які суперечать ідеології партії. «Якщо хтось спробує записати в угоді, скажімо, вступ України до НАТО протягом 2—3 років чи визнання якоїсь радикальної сили воюючою стороною, ми ніколи таку угоду не підпишемо», — зазначив він. Саме тому М. Рудьковський прогнозує, що для зближення проектів коаліційної угоди — розробленого «Нашою Україною» та парафованого СПУ і БЮТ — потрібно буде витратити чимало часу, а сторони мають бути «достатньо компромісними, щоб знайти середину між одним та другим баченням». Тим часом лідер БЮТ **Юлія ТИМОШЕНКО** висловила впевненість, що до наступного засідання парламенту учасникам переговорів вдасться вирішити всі питання, які стосуються формування парламентської коаліції. Утім, по-іншому й бути не може, бо визначений Конституцією для формування коаліції час пішов.



*Сергій ЛАВРЕНЮК.*

# Відкритий лист Президентові України

***Звертається до Вас трудовий колектив ТОВ «Луганський електромашинобудівний завод». Просимо допомогти українському виробникові і його трудовому колективу відстояти свої законні права, не допустити порушення Конституції і законів України, неповагу в країні стосовно людей праці.***

Товариство з обмеженою відповідальністю «Луганський електромашинобудівний завод» — це молоде підприємство, воно динамічно розвивається, протягом трьох років виробляє й постачає електротехнічне устаткування на підприємства й заводи «Укрзалізниці» — нашого генерального замовника (основний обсяг виробництва!) і залізниць інших країн: Російської Федерації, Білорусі, Казахстану, Туркменистану. Листом № 14/940 від 27.10.2003 року ТОВ «ЛЕМЗ» було внесено до переліку підприємств, продукція яких дозволяється до використання на залізницях України. Претензій і рекламацій стосовно якості товарів, що випускаються і реалізуються протягом цих років, завод не одержував. З деяких видів продукції ТОВ «ЛЕМЗ» є єдиним вітчизняним виробником, крім того, постійно освоює випуск нової продукції для залізниць і збільшує асортимент продукції, що випускається. На нашому підприємстві працюють 414 кваліфікованих фахівців і робітників, постійно створюються нові робочі місця, плануються і будуються нові цехи з випуску продукції, освоюються нові потужності. Важливий момент: наша продукція сертифікована в системі УкрСепро, а пневматичні контактори для електровозів і електропоїздів увійшли в число 100 кращих товарів України за підсумками 2005 р. Більше інформації про наш завод — у статті всеукраїнської транспортної газети «Магістраль», № 11 (1121) за 24—30 березня 2006 р. «Парад електричних апаратів для Укрзалізниці».

На сьогодні у нас складається ситуація, в якій ми хотіли б розібратися з Вашою допомогою. ДП «Укрзалізничпостач», як державне підприємство, у рамках Закону України «Про закупівлю товарів, робіт і послуг за державні кошти» провело тендери з планових закупівель на 2006 р. Результати проведення цих тендерів просто перевершили всі наші сподівання! Постачальниками «Укрзалізниці» цього року стали фірми-посередники, які пропонують продукцію імпортного виробництва, що, за нашими відомостями, вища за ціною і в більшості випадків не пройшла тестування й випробування на придатність до використання на українському залізничному транспорті. Приклад: Київська фірма-посередник ТОВ НВП «Квазар комплекс» брала участь у тендері, проведеному «Укрзалізницею», пропонуючи продукцію виробництва російського заводу «Електромашина». Схема участі в тендері була така:

1. Після подачі документів на участь у тендері від імені «Квазар комплексу» надсилалися листи в інстанції «Укрзалізниці», а також керівництву тендерного комітету, в яких ішлося про те, що технічна документація на продукцію ТОВ «ЛЕМЗ» викликає сумнів у правильності оформлення.

2. Після цього від «Укрзалізниці» направляли комісії у складі провідних технічних спеціалістів для перевірки технічних умов виробництва ТОВ «ЛЕМЗ».

3. Комісія підписувала висновок, який підтверджував належну якість продукції ТОВ «ЛЕМЗ» і високий технічний рівень виробництва, а «Укрзалізниця» підтверджувала, що продукція заводу погоджена у встановленому порядку й рекомендується для використання на залізницях України.

5. Однак акцепт від ДП «Укрзалізничпостач» на укладання договору на постачання Укрзалізниці одержало ТОВ НВП «Квазар комплекс», з чим ми не погодилися і направили скаргу у відповідні органи.

Отож ТОВ «ЛЕМЗ» опинилося у складній ситуації: може зменшитися випуск продукції, підприємство працюватиме на склад, очікуючи іноземних замовників. При цьому на заводі не буде створено нових робочих місць, як це планувалося, може зменшитися кількість наявних, і велика кількість працівників і службовців утратять роботу. У підсумку державний бюджет недоотримає значну частину прибутку, внаслідок таких дій з вітчизняним виробником (як це відбувається з нашим підприємством), а також великі (за нашими підрахунками, майже два мільйони гривень тільки за вищенаведеним тендером) суми буде переплачено з бюджетних коштів для закупівлі товарів іноземного виробництва через вищі ціни.

На наш погляд, є всі ознаки, що змушують нас припускати недобросовісну конкуренцію, очевидне порушення законів України і програми держави про підтримку українського виробника. Ми, звичайно, відстоюватимемо свої права й у судовому порядку, але вважаємо, що ця ситуація потребує більшої уваги з боку нашого уряду і суспільства, бо сьогодні зневажаються права і тих людей, що стояли на барикадах і обирали нинішній уряд і Президента у надії відстояти демократію, а не свавілля й корупцію.

Просимо сприяти нам у розслідуванні цих фактів найближчим часом (документи і матеріали, що підтверджують ці факти, у нас підготовлені в повному обсязі).

***Директор ТОВ «Луганський електромашинобудівний завод» Ю. Гребеньков і трудовий колектив заводу, загалом 414 осіб.***

■ ХТО Є ХТО

# На багатій землі люди не повинні злидарювати

### Із досьє «Голосу України»

***Г. Заболотному — 54 роки. Трудову біографію починав у рідному Бершадському районі після закінчення Уманського сільськогосподарського інституту. Працював головним агрономом у господарстві, в районному управлінні сільського господарства. Був представником Президента України у своєму районі, головою Бершадської районної ради. Останніх сім років трудиться у Вінниці — заступником та першим заступником голови облдержадміністрації. Був проректором з наукової роботи Вінницького аграрного університету. Майже 30 років практичну роботу поєднує з науковою. Стажувався у США. Доктор наук, професор. У Заболотних двоє дітей — син і донька.***



Покращення рівня життя вінничан та створення умов для гармонійного розвитку територіальних громад — такі основні завдання бачить голова облради Григорій Заболотний.

— Вінниччина — аграрний регіон, — каже Григорій Михайлович. — У нас один з найпотужніших у державі агропромисловий комплекс, основу якого становлять 1189 великотоварних сільгосппідприємств, 1348 селянських фермерських господарств, майже 200 великих і 1500 малих переробних і харчових підприємств. Більше половини населення мешкає у сільській місцевості. Однак умовам їх нинішнього життя не позаздриш. З одного боку, селяни кілька років поспіль вирощують більш як по одній тонні хліба на кожного жителя області, видають «нагора» найбільше в державі цукру. З другого — мають один з найнижчих рівнів оплати своєї праці. Парадокс — багаті бідняки!? А як збідніла соціальна сфера на селі. Чому так відбувається? Шукатимемо відповідь на ці непрості питання, прийматимемо конкретні рішення і крок за кроком втілюватимемо їх на практиці. На такій землі, як наша, з такими показниками, як у нас, люди не повинні злидарювати.

— Те, що робиться нині в селі, це наруга над селом і селянином, — веде далі співрозмовник. — Тому кожне наше рішення буде конкретним, обов'язково контролюватимемо, як воно виконується. Саме конкретики часто не вистачало у реалізації, зокрема, тих 62 програм, що розроблені в області. Та й чи потрібно їх стільки? Пропонуватиму постійним комісіям ради, щоб провели ревізію таких програм, адже деякі з них приймали давно і вони вже навіть втратили свою актуальність.

На таку само конкретику націлимо робочі групи, які готуватимуть наступну сесію. Серед інших маємо відповісти, зокрема, на те, як будемо розв'язувати соціальні питання. В селах області майже припинено будівництво доріг з твердим покриттям. Недобудованими стоять 38 шкіл і 15 дошкільних закладів, 14 клубів.

Про яке медичне обслуговування можна вести мову, якщо дільничні лікарні є лише у трьох відсотках населених пунктів, амбулаторії — в 11%, фельдшерсько-акушерські пункти — у 56%. За збудовані соціальні об'єкти держава обіцяла сільгосппідприємствам повернути витрачені ними кошти. Ось і чекають на Вінниччині ще 63 мільйони таких грошей.

**— Григорію Михайловичу, погодьтеся, не всі новообрані керівники місцевого самоврядування знають, як підступитися до вирішення таких проблем?**

— Плануємо провести стажування вперше обраних сільських, селищних, міських голів. Дамо їм можливість ознайомитися з районною радою, держадміністрацією, їхніми структурами. Корпус керівників місцевого самоврядування найбільше змінився на рівні сільських та селищних голів, де оновлення відбулося майже наполовину (із 661 голови вперше обрано 285). Змінилися три із шести міських голів міст обласного значення. Наступним етапом для них стане навчання на обласному рівні за участю керівництва області, начальників управлінь, служб і т. д. Нарешті, на так званих кущових семінарах пройдуть навчання всі обрані керівники органів місцевого самоврядування. Перед тим, як спитати з керівника, йому треба дати багаж знань. Як то кажуть, спершу навчити ходити, як мама вчить це робити малу дитину, а вже потім вимагати роботу з конкретним результатом.

Взагалі-то я виступаю за створення серйозного, продуманого резерву кадрів.

Підготовлені кадри забезпечать стабільність у роботі. А це та категорія, без якої, як і без професіоналізму, не можна досягти позитивного результату. Відверто кажучи, стабільності саме й бракує. Де ще так часто відбувалася зміна керівних кадрів, як на Вінниччині?

Нині, на мою думку, ситуація дещо стабілізувалася, є з ким працювати, є фахівці й керівники, які здатні, нарешті, змінити ситуацію на краще. Вінничани зачекалися цього.

**— Уточніть, будь ласка, пріоритети. Наскільки я зрозумів, ви вже визначилися з ними.**

— Про два з них я згадував на початку розмови. Це — освіта й охорона здоров'я. Бо лише грамотні та здорові люди здатні забезпечити рух уперед. Надзвичайно важливою є зміна енергетичної політики. І те, що на нинішній рік ми запланували отримати 150 тисяч тонн вінницького біоетанолу, — одна із ланок цього ланцюга. Ведемо роботи, щоб розпочати будівництво заводу з виробництва біодизелю. На річках відновили кілька закинутих ГЕС і вони вже виробляють дешеву електроенергію. Загалом ми розробили цілий комплекс проектів із енергозбереження.

До пріоритетних я відношу проблему зміни структури виробництва в АПК. Треба вирощувати ті культури, які мають попит на ринку і відповідно змінюють економіку господарств. Поки що у нас деформована структура виробництва: 60 відсотків валової продукції сільського господарства виробляється індивідуальним сектором. Але ж ці господарства знаходяться на найнижчому щаблі організації виробництва. Це тягне за собою проблему низької ефективності сільгосппідприємств.

**— У законі «Про місцеве самоврядування в Україні» є пункт про необхідність звіту перед територіальною громадою про свою роботу сільського, селищного, міського голови. А ви, як голова облради, надаватимете громаді інформацію про те, що вдалося, а що не вдалося зробити, чи будете обмежуватися виступами з цього приводу в сесійній залі?**

— Перед тим, як відповісти на це питання, згадаю про такий випадок. Одного разу студенти аплодували мені за те, що не знав відповіді на поставлене ними запитання.

**— ?!**

— Якщо точніше, за щирість і відкритість. Я відверто зізнався, що нині не готовий відповісти, бо не маю конкретної інформації. Сказав, що попрацюю і наступного дня дам відповідь. Спочатку теж не міг зрозуміти тих оплесків. Аж поки не почув фразу, мовляв, вперше бачимо викладача, який так відверто говорить із студентами. Так ось, саме відвертість, без перебільшення, мені дана з молоком матері. Тому мені завжди легко спілкуватися з людьми. І я роблю це охоче, незалежно від того, яка у них посада, освіта чи місце роботи. Звіт у залі, так само, як по радіо чи на телебаченні, у газеті не замінить «живого» спілкування.

***Віктор СКРИПНИК.***

Вінницька область.

■ ФОТОФАКТ



**У Київському будинку вчителя відбувся заключний етап акції школярів України «Громадянин-2006», організований Всеукраїнською асоціацією вчителів історії та суспільних дисциплін «Нова доба» за сприяння Міністерства освіти і науки.**

***На знімку (зліва направо):*** **учасниці акції Анастасія Данилюк (Алчевськ), Аня Дубова (Чернівці) і Тетяна Джангалієва (Алчевськ).**

*Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.*

## Пограбування з виборчим підтекстом

***У дощову ніч до офісного приміщення ВАТ «Птахофабрика «Тернопільська» вдерлися грабіжники.***

Випадково чи ні (тієї ночі через негоду було знеструмлено більш як 70 населених пунктів Тернопільщини) на території фабрики зникло світло. Невідомі вчинили розгром майже в усіх кабінетах, розбили сейфи, забрали більш як 30 тисяч гривень готівки та деякі важливі документи. Не обминули вони й кабінету екс-голови правління ВАТ, а тепер новообраного міського голови Тернополя Романа Заставного, звідки також пропали важливі документи. На думку заступника голови правління ВАТ Ярослава Олійника, у пограбуванні проглядається з'ясування поствиборних стосунків. Як відомо, Р. Заставний через те, що суд вимагає перерахунку голосів на деяких дільницях, а територіальна виборча комісія його рішення ігнорує, не може приступити до виконання своїх обов'язків.

Правоохоронці вважають, що діяли професіонали. Жодних слідів не залишили. Зловмисники, найімовірніше, заїжджі, проте вони добре орієнтувалися в приміщенні. Справу розслідує Тернопільський райвідділ міліції.

*Любов ЛЕВИЦЬКА.*

Тернопільська область.

# НОВИНИ

СУБОТА, 27 ТРАВНЯ 2006 ■ № 96 (3846)

**На Полтавщині шестеро місцевих жителів викрали з магістрального трубопроводу більш як 16 тисяч літрів нафти**

**Канцлер ФРН Ангела МЕРКЕЛЬ дотримується стриманої позиції щодо розширення ЄС і вважає, що «ми не впораємося із прийняттям України»**



■ У НОМЕР

## Ключ до таємниці князів

**Івано-Франківська область.** ***Схоже, прикарпатські археологи стоять на порозі сенсаційного відкриття місцезнаходження княжої резиденції часів Галицько-Волинської держави. Про це повідомив відомий краєзнавець, викладач Прикарпатського національного університету імені В. Стефаника Ігор Коваль.***

За його словами, дослідники стародавнього Галича шукають княжий палац уже майже сто років. За літописними згадками, він був з'єднаний переходами-галереями з двірською Спаською церквою, місцезнаходження якої теж невідоме. У селі Крилосі Галицького району давно казали, що перед Другою світовою війною найвидатніший дослідник Галича Ярослав Пастернак нібито віднайшов фундаменти Спаської церкви, які могли вивести на княжу резиденцію. Однак війна завадила досліднику довести справу до кінця. А потім він опинився в Канаді й більше не повернувся на Батьківщину. Свою таємницю археологічного відкриття Ярослав Пастернак буцімто заповів своєму відданому соратникові, мешканцю села Крилоса Данилові Михальчуку. Відтоді родина нікому не розголошувала довіреної їй таємниці.

Та нарешті представниця роду Анна Михальчук вирішила повідати її місцевому священику. Науковці Прикарпатського університету та Національного заповідника «Давній Галич» уже в перший день розвідувальних розкопок знайшли архітектурні деталі з каменю-пісковика, який використовували під час будівництва галицьких храмів. Розкопки тривають, і можливо, незабаром буде відкрита чи не найбільша археологічна таємниця давнього Галича.

*Дарина НАЗАРЧУК.*

## Пам'ятки обростають палацами

**Хмельницький**. Два приватні будинки і штучний став виросли на місці архітектурної пам'ятки II—IV століть поблизу села Лісові Гринівці Хмельницького району. Як **повідомили в центрі громадських зв'язків Хмельницького УМВС**, ряд посадовців обласного управління культури, районного управління земельних ресурсів та Хмельницької РДА свого часу передали у приватну власність мешканцю обласного центру земельну ділянку, котра як археологічна пам'ятка перебувала під охороною держави. За твердженням учених, тут розміщались гніздові поселення «Лісові Гринівці».

За попередніми оцінками, руйнування архітектурної пам'ятки спричинило збитки близько десяти мільйонів гривень. Прокуратура області веде розслідування.

*Ірина КОЗАК.*

## Святе місце порожнім не буває

***Сьогодні IV краєзнавчо-спортивне свято «Холодноярські ігри» розпочалося козацьким колом на гетьманському замчищі Богдана Хмельницького у його рідному селі Суботові на Черкащині. А продовжиться на батьківщині провідника гайдамацького руху Максима Залізняка в колишньому сотенному містечку Медведівка Чигиринського району.***

Дитячо-юнацькі команди Черкащини і Кіровоградщини, Києва і Полтави змагатимуться в піднятті гирі, бігу, перетягуванні канату тощо. З ініціативи корпунктів «Голосу України» в Черкасах і Донецьку, а також народного депутата України, голови київського міського благодійного фонду «Рідна оселя» Володимира Бондаренка, «Холодноярські ігри» стали міжобласними і проходять під девізом «Козацький край єднає Схід і Захід! Богданів край єднає Україну!»

Тим часом на Черкащині триває міжнародне Шевченківське літературно-мистецьке свято «В сім'ї вольній, новій».

*Лідія ТИТАРЕНКО.*



Фото автора.

***На знімку:*** **переможці Всеукраїнського конкурсу учнівської молоді «Об'єднаймося ж, брати мої» (*зліва направо*) Олена Брухоль та Юрій Руштей з Івано-Франківщини, Оксана Думура з Київщини і Ксенія Слуцька з Криму.**

# Чебурасик у короні від Сваровськи

***Удар молотка і крихітне плюшеве ведмежатко, якого пошила глухоніма дівчинка, вирушило до нового господаря. З цього лота почався аукціон, що його вперше провів Благодійний фонд знаменитої олімпійської чемпіонки Стелли Захарової «Спорт і діти». Зібрані на аукціоні 35 436 гривень передали столичному інтернату для глухих дітей №6.***

Підходжу до щасливого власника ведмедика за 400 гривень. В очах у нього дитяче захоплення: «Я поставлю його у себе на роботі». Представник компанії «Юніком», так і не назвавши свого імені «Голосу України», пояснив: «Заробляти гроші — добре, але потрібно ще вміти їх витрачати. Дехто смітить грошима, хоча міг би внести свою лепту в справу благодійності». Меценат відверто зізнався, що не витратився б на пам'ятник чи кіно. А ось на дітей — із задоволенням.

Одну з картин також вихованки інтернату придбав за «смішну ціну» в 200 гривень модний у Києві художник Поярков. На моє запитання, що він робитиме з придбанням, відповів: «Важливо не що робити, важливо підтримати процес».

У другій частині аукціону було представлено оригінальні особисті речі відомих людей України. Справжня битва розгорілася за лот, наданий господаркою вечора



Фото Віктора БРАНИЦЬКОГО.

**Стеллою Захаровою (на знімку).** Як розповіла пані Захарова «Голосу України», її талісман Чебурасик був спеціально замовлений і пошитий для аукціону. Крім того, іграшку прикрасили чудовою діадемою з каменів Сваровськи (такі вироби коштують дуже дорого). Стартова ціна лота становила 100 доларів, але через кілька хвилин злетіла до тисячі. За Чебурасика боролися дама і якийсь бізнесмен. У результаті за 2 тисячі 300 доларів він і дістався останньому. А дама трохи пізніше придбала футбольного м'яча з автографом Блохіна за 300 доларів і футболку з автографом Владислава Ващука за 500. На моє запитання, кого вона представляє, незнайомка відповіла: «Я представляю саму себе, а називати ім'я не хочу».

У композитора Володимира Бистрякова, який йшов з вечора, я запитала, що він придбав: «Чудовий настрій, а це, погодьтеся, чимало!». З порожніми руками залишала аукціон і легендарна Людмила Турищева. Вона була дуже відверта, заявивши, що є людиною іншої епохи і не вміє на людях вивертати свою душу і свій гаманець: «Я не тусовочна людина, але мені було цікаво подивитися».

«У країні, де не вистачає їжі, люди не думають про благодійність, — заявила мені представник громадської ініціативи «Нагодуємо дітей» Інна Пост. —Але, на щастя, нині створюється симбіоз комерційних і благодійних компаній».

Чоловік Стелли Захарової Віктор Хлус виховувався в дитбудинку, тому в цій родині знають, що таке нестатки. «Знаєте, що мене вразило? Люди віддавали на аукціон свої спортивні медалі! Приміром, Сашко Заваров. І я вірю, що нам удасться відродити традиції меценатства і не забути, що є люди, які потребують нашої допомоги!».

*Яна СТАДІЛЬНА.*

# Тарифи підвищать удвічі

У Севастопольській міській раді міськдержадміністрація представила програму реалізації тарифної політики в житлово-комунальному господарстві. Пропонується, що тарифи на житлово-комунальні послуги в місті підвищать удвічі вже з 1 липня. Тариф на водопостачання буде збільшено з 66 копійок до 1,32 грн. за 1 кубометр, на гаряче водопостачання — з 8,7 грн. до 14,45 грн., на теплозабезпечення — з 41,7 грн. до 83,4 грн. за 1 гігакалорію, квартплату — з 33 копійок до 66 копійок за 1 кв. метр для будинків з ліфтами.

У своїх виступах комунальники стверджували, що їхні підприємства на грані банкрутства. На запитання депутатів, чи можуть вони гарантувати поліпшення якості послуг після підвищення тарифів, начальник управління житлово-комунального господарства СМДА Володимир Хибученко відповів: «Нові тарифи покривають витрати лише на 60 відсотків, а 40 — необхідно дотувати з міського бюджету».

*Тетяна КУРАКІНА.*

■ ФОТОФАКТ

**У рамках Дня Києва за участю керівництва КМДА, голів Національних творчих спілок України та їх Київських організацій і міських відділень відбулося урочисте вручення мистецької премії «Київ».**



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

***На знімку*: мистецька премія імені Анатолія Москаленка в галузі журналістики вручена заслуженому журналісту України, президенту Національної радіокомпанії Віктору Набруску.**

■ ВРОЖАЙ-2006

# Посівна з оптимізмом

На Кіровоградщині завершено сівбу ярих культур. За словами першого заступника начальника Головного управління агропромислового розвитку Кіровоградської обласної державної адміністрації Сергія Нарійчука, всього засіяно 1136 тисяч гектарів — на 77,9 тисячі більше, ніж торік. Він також зазначив, що цього сезону господарства області збільшили площі під цукровим буряком і соєю.

*Олег БОНДАР.*

# Вільні рухи — це радість дитинства

У Луганському центрі ранньої соціальної реабілітації «Відродження» відбулась презентація програми з надання відновної допомоги дітям, які хворіють на дитячий церебральний параліч «Радість дитинства — вільність рухів». Тепер тут проходять курс лікування 13 дітей з діагнозом ДЦП, двоє з яких — сироти. Планується, що до кінця року понад 50 дітей отримають путівки до Міжнародної клініки відновного лікування. Серед них — діти-сироти зі шкіл-інтернатів області.

Оглянувши центр і умови, в яких перебувають діти, голова наглядової ради Міжнародного благодійного фонду «Україна-3000» Катерина Ющенко пообіцяла, що пілотний проект поступово поширюватиметься по всіх регіонах України.

*Алла АНТІПОВА.*

# У понеділок — Міжнародний день миротворця

Це свято стосується й нас. Майже за 14 років участі України в міжнародних миротворчих операціях до них залучалося більш як 25 тисяч військових ЗС України, понад 3 тисячі одиниць техніки та 38 вертольотів. І нині почесну місію ООН, НАТО та коаліції багатонаціональних сил на території дев'яти країн світу виконують 662 українські миротворці. Основним змістом таких операцій є запобігання виникненню конфліктів шляхом мирного врегулювання, контролю за додержанням угод про припинення вогню. Миротворча діяльність України сприяє процесу просування нашої держави до повноправного членства в європейських та євроатлантичних структурах, а також зростанню її авторитету в системі колективної безпеки. До того ж ця діяльність дає можливість поповнити державну скарбницю. Так, минулого року за участь українських контингентів у міжнародних миротворчих операціях із Секретаріату ООН до держбюджету України перераховано 182,1 мільйона гривень компенсаційних виплат.

■ ПЕРСПЕКТИВА

## Бізнес після виборів

*Перша міжрегіональна конференція представників українського бізнесу «Україна після виборів: перспективи економічного зростання» розпочалася в ялтинському суперготелі «Ореанда».*

Престижний форум відкрили президент Українського союзу промисловців і підприємців Анатолій Кінах, в. о. міністра економіки України Арсеній Яценюк, голова правління корпорації «Інтерпайп» Ігор Ярославцев, почесний президент «Укравто», народний депутат України Таріел Васадзе, чимало інших знаних представників бізнес-еліти. Учасники конференції, яка триватиме до кінця наступного тижня, обговорюють актуальні питання розвитку економіки й підприємництва після парламентських виборів, першочергові напрями співробітництва бізнесу і влади. Працюють секції: «Інвестиційно-інноваційна політика», «Взаємодія реального і банківського секторів економіки», «Високі технології і забезпечення конкурентоспроможності».

*Віктор ХОМЕНКО.*

Крим.

■ ФОТОФАКТ



Фото Олександри ЮРКОВОЇ.

**На перехресті автотрас Київ—Чоп та Рівне—Старокостянтинів сталася дорожньо-транспортна пригода. Зіткнувшись, три вантажівки, легковий автомобіль та мікроавтобус перетворились на гору металобрухту, котра щомиті могла вибухнути, оскільки одна із вантажівок була з цистерною із 23 тоннами бензину. На щастя, під час зіткнення водієві вдалося уникнути удару в саму цистерну. Унаслідок аварії двоє людей загинули. За попередньою версією, причина ДТП — складні погодні умови.**

## Король самокатів

*Нинішнього року у Міжнародного карнавалу в Петербурзі, що проводиться вшосте, з'явиться король. Хто він, стане відомо сьогодні.* Голос на користь того чи іншого кандидата міг віддати кожен городянин, проголосувавши на сайті карнавалу. Серед кандидатів — музикант Сергій Шнуров (Шнур), мультиплікатор Олег Куваєв (тато відомої Масяні), гравець КВН Дмитро Хрустальов. Троє, за яких проголосувала більшість, змагатимуться в перегонах на самокатах площею Повстання. Переможець буде коронований і оголосить початок карнавал-параду. Незвичайним цього року стане поява колони молодят — майже двісті дівчат у весільних сукнях пройдуть містом і кинуть глядачам традиційні букети наречених. А ще відбудеться жартівливе «захоплення влади», переворот і відрізання краватки у губернатора Валентини Матвієнко — з цього моменту влада переходить до короля карнавалу. Але, щоправда, лише до 22.00.

*Тетяна КРАВЧУК.*

Санкт-Петербург.

■ АКТУАЛЬНЕ ІНТЕРВ'Ю

# У Кремлі вважають, що ще не вечір

*Начальник Управління адміністрації президента РФ з міжрегіональних і культурних зв'язків із зарубіжними країнами Модест Колєров днями виступив у МДУ з лекцією про російські національні інтереси, а потім відповів на запитання «Голосу України». Його відповіді — це не тільки рівень розуміння даного чиновника проблем україно-російських відносин, а й очевидна позиція Кремля до офіційного Києва.*

**— Якими будуть відносини між Україною і Росією після парламентських виборів?**

— Чесними і рівноправними. Жодних ілюзій нема, і не треба їх мати. Безплатного сиру більше не буде. Це однозначно. А стосовно формули «після виборів», то, якщо ви думаєте, що й там настав вечір, то глибоко помиляєтеся. В Україні дуже далеко до вечора. Дуже далеко.

**— Як можуть вплинути на російсько-українські відносини утворення нових коаліцій у Верховній Раді і як, на вашу думку, розвиватиметься ситуація в Україні в цілому?**

— Принципово це ніяк не може вплинути на відносини між Україною і Росією, бо ми маємо справу не із ситуацією, а з владою. А яка там влада, це треба собі це уявити. Як розвиватиметься ситуація загалом? Відмова від вирішення проблем полікультурності очевидь. Віз суперечностей абсолютної більшості населення і північноатлантичного курсу влади теж не приховаєш. Коротше, ми бачимо цілий букет чинників, які працюють на розрив. Щоб мати скільки-небудь передбачувані відносини, потрібна виразна сформована суб'єктність, чого нині в Україні немає.

**— Росію часто обвинувачують в імперських замашках. Наскільки це об'єктивно?**

— У нас бо й імперія завжди була якась дурна, за всієї моєї до неї поваги. Ми більше дбали про інтереси приєднаних народів, аніж про свої власні. Тому імперські замашки... Я їх не бачу.

**— Ваше ставлення до федералізації України?**

— Федералізація України — це головне, що зміцнюватиме її єдність.

**— Чи є ГУАМ антиросійською організацією і чого від неї чекати?**

— На перше запитання: так. Чого чекати? Але якщо вони впораються бодай з поставленими перед собою економічними завданнями, тоді з цього щось вийде. А поки що взаємні економічні відносини — ми їх обраховували — не тільки Грузії з Молдовою, які вимірюються практично нулем, а й Грузії з Україною в межах 3—5 відсотків від валового продукту. Це мізер. Їх економічні відносини... потрібно ще придумати. Я з цікавістю подивився б на такого екстремального спонсора, котрий готовий був би оплатити ці економічні відносини. Немає таких.

**— Чи знаходиться Україна на нинішньому етапі на антиросійських позиціях?**

— Так.

**— Де Росія готова жорстко відстоювати свої інтереси?**

— Там, де присутні наші національні інтереси. А інтереси ці є там, де перебувають наші співвітчизники. Думаю, я гранично відвертий.

*Записав Віктор ТИМОШЕНКО.*

Москва.

■ ФОТОФАКТ

**У Києві відбулося вручення урядових і відомчих нагород співробітникам і ветеранам Держприкордонслужби з нагоди Дня прикордонника.**

**На знімку: голова Державної прикордонної служби Микола Литвин вітає з достроковим присвоєнням звання капітана заступника начальника відділення КПП Бориспіль-1 Світлану Богданову.**



Фото Олександра КЛИМЕНКА.

## Ціна на газ — союз

*Білорусь може вийти із союзу з Росією, якщо «Газпром» почне поставляти до країни газ за європейськими цінами.* Така погроза в завуальованій формі міститься у листі, надісланому прем'єр-міністром Білорусі Сергієм Сидорським главі уряду Російської Федерації Михайлу Фрадкову. У посланні білоруського прем'єра, зокрема, сказано, якщо Кремль збереже низькі ціни на газ для Білорусі, то країна буде готова «просувати вирішення питання про створення спільної газотранспортної організації», **повідомляє «Корреспондент. net»**.

## Віват «зеленим кашкетам»!

*Учора з нагоди Дня прикордонника в Адміністрації державної прикордонної служби вітали кращих працівників відомства та ветеранів. Їхні професійні якості відзначили нагородами ДПСУ та митної служби.* Сімнадцятьом найкращим охоронцям кордону вручили державні нагороди — ордени Богдана Хмельницького, Данила Галицького, медалі «За військову службу Україні», «За бездоганну службу» та «Захисник Вітчизни». Цього само дня подяку від «зелених кашкетів» отримали лауреати II конкурсу «Смарагдова ліра» — автори мистецьких творів та журналістських матеріалів на прикордонну тематику. Вітаючи підлеглих, голова ДПСУ генерал-полковник Микола Литвин зазначив, що постійне підвищення професійного рівня «зелених кашкетів» — основа реформування служби за європейськими стандартами. Самовдосконаленню сприятиме розв'язання соціальних проблем прикордонників. Напередодні свята в Котовську Одеської області було здано в експлуатацію 40-квартирний житловий будинок для сімей охоронців державних рубежів.

■ СВІТ КОРОТКО

ВЕЛИКА БРИТАНІЯ

### Запобігли теракту

У Великій Британії заарештовано семеро членів терористичного угруповання, що планувало підірвати відомий лондонський нічний клуб Ministry of Sound. На суді, що розглядає справу цього терористичного осередку, як доказ було пред'явлено аудіозапис переговорів терористів, який було зроблено агентами британської розвідки MI5. На плівці змовники розмірковують, що популярний нічний клуб — легка ціль для теракту. На думку терористів, вибух в одному з популярних розважальних закладів Лондона за силою дії на суспільство буде порівнянний з терактами 11 вересня 2001 року в США.

ЯПОНІЯ

### Чиновників поменшає

Японський парламент учора схвалив законопроект, який передбачає скорочення кількості урядових держслужбовців і об'єднуючу низку його фінансових інститутів в один. Відповідно до тексту документа, що спрямований на зменшення витрат держапарату і оптимізацію його структури, у наступні п'ять років більш як п'ять відсотків (16 тис. 600 осіб) службовців центрального апарату уряду буде скорочено.

РОСІЯ

### Вирок винуватцеві беслanської трагедії

Верховний суд Північної Осетії присудив єдиного учасника теракту в Беслані, що залишився живим, до довічного ув'язнення. Раніше держобвинувачення в особі заступника генпрокурора Росії Миколи Шепеля зажадало засудити Кулаєва до виняткової міри покарання — страти. Нурпаші Кулаєв, чеченець, 1980 року народження, був визнаний винним за всіма статтями, включаючи тероризм і вбивство. Сам він відмовився визнати свою провину.

США

### Визнали помилки

Найбільшою помилкою США в Іраку були допущені американськими військовими знущання над ув'язненими у багдадській в'язниці Абу-Грейб, заявив президент країни Джордж Буш. На думку прем'єра Великої Британії Тоні Блера, що перебуває з візитом у Вашингтоні, до цих помилок в Іраку можна було б віднести неправильну оцінку викликів, з якими в цій країні зіштовхнулися США і Велика Британія. При цьому він відзначив, що процес виведення прихильників партії Баас із владних структур в Іраку міг би бути організований по-іншому.

ПАЛЕСТИНА

### Замах на лідера угруповання

Під час вибуху в місті Сідон на півдні Лівану поранено лідера палестинського руху «Ісламський джихад» Абу Хамзу, його брата, Нідала, вбито. Інформацію ліванської поліції підтвердили представники палестинського угруповання. Невідомо, хто влаштував замах на братів.

ДЕНЬ
СУБОТА, 27 ТРАВНЯ 2006 ■ № 96 (3846)

**Донецька міськрада надала російській мові статус регіональної**

**Вступ України в НАТО зміцнить європейську і світову безпеку, заявив посол Латвії Андріс ВІЛЦАНС (УНІАН)**



■ СПРОБУВАЛА І ВИГРАЛА

## «А футболкуноситиму я...»

Олена Басараб **(на знімку)** одержала приз від «Голосу України» за свого дідуся, Олександра Юрійовича Курінного, ветерана колгоспного виробництва із села Петропавлівки, що на Черкащині. Дівчина навчається у Київському університеті культури, а на літніх канікулах часто гостює на батьківщині своєї мами. Допомагає бабусі, слухає, що «вичитав» дідусь у «Голосі України».



— Я теж цікавлюся у газеті сторінками «Культура» та «Сім'я», — поділилася студентка. — Однак хотілося б, щоб була й молодіжна добірка — он скільки молодих політиків, підприємців, митців з'явилося за останній час!

Олена сказала, що фірмову футболку від «Голосу України» дідусь уже подарував їй.

*Лідія ТИТАРЕНКО.*

Черкаська область.

*Фото автора.*

■ «СПРАВА ГОНГАДЗЕ»

## «Нічого особливого» з «мільйоном запитань»

***Два минулі дні судове засідання в справі про вбивство Георгія Гонгадзе відбувалося в закритому режимі. Відомо лише, що за зачиненими дверима продовжували допит підсудного Олександра Поповича, але які державні таємниці він видавав під час «щиросердних зізнань», — широкого «випливу інформації» немає.***

За словами представниці інтересів вдови Георгія Валентини Теличенко, «не було нічого особливого»: «Попович підтвердив усі свої дотепершні свідчення». А в адвоката Лесі Гонгадзе Андрія Федура, як він зізнався, є «мільйони запитань» до цього «нічого особливого». Чи одержить він адекватну кількість відповідей, на жаль, нам почути не доведеться. Принаймні в судовій залі.

*Людмила КОХАНЕЦЬ.*

■ ФОТОФАКТ

**Дванадцятирічні Олександр та Андрій намагалися перейти бродом через Південний Буг на острів, проте сильна течія знесла хлопчаків, і вони опинилися посеред могутньої ріки на невеличкій скелі. Шукачів пригод врятував заступник начальника загону Державної пожежної охорони (ЗДПО-1) Южноукраїнська Олександр Бузун, який випадково опинився на місці пригоди.**

**На знімку: Олександр та Андрій зі своїм рятівником.**

*Фото ЦП ГУ МНС України в Миколаївській області.*

# Королівському храмові знань — комп'ютери

*(Початок на 1-й стор.).*

Подарувавши макарівським зв'язківцям, а також тим, хто читатиме згодом видання Верховної Ради, рекламу атрибутику «Голосу України» та свіжі газети, побажавши їм успіхів у передплатній кампанії, їдемо далі. Поминувши райцентр, а за ним село Липівку, прибуваємо до Королівки — кінцевої точки нашої поїздки в цей поліський район, який в рік аварії на ЧАЕС прийняв десять тисяч «чорнобильців». Королівка — село велике і добре знане в районі. Воно має до тисячі дворів, і тут по суті чотири поселення: крім нього, є ще компактно збудовані львів'янами ошатні оселі для чорнобильських переселенців із сіл Речиця й Бураківка та свій віддалений хутір Ферма. Саме тутешній прекрасній двоповерховій школі, де навчаються 170 дітей, «Голос України» і вирішив подарувати кілька комп'ютерів, принтерів, сканер та комплектувальні до них.

А перед цим заходимо до місцевого відділу зв'язку, яким керує Тетяна Заєць, і знайомимося, як тут, у сільській глибинці, проходить передплата. Тетяна Анатоліївна розповідає про смаки королівських читачів друкованих ЗМІ: вони здебільшого цікавляться галузевими та регіональними виданнями. Читають і нашу газету в селі, хоча і небагато ще таких. Після цієї зустрічі, каже Тетяна Анатоліївна, читачів і передплатників неодмінно побільшає. До цих слів приєднується і листоноша Тетяна Нинько, яка обслуговує 350 дворів центральних вулиць Королівки.



Не могли ми оминути й місцевий СВК НВО «Росія», який очолює досвідчений і авторитетний керівник, депутат райради Володимир Мережко. Це підприємство є опорним пунктом Інституту картоплярства УААН, де вирощують понад 10 ранніх, середніх та пізніх сортів для первинного насінництва цієї культури. Володимир Андрійович — давній читач багатьох видань, зокрема й нашого, полюбляє не тільки прозу, а й поезію. Цьому гурману друкованого слова є що сказати голосоукраїнцям. Та найбільше пече йому цінова політика: за кілограм живої ваги при здачі тварин цьогоріч значно менше платять, ніж торік, хоча вартість енергоносіїв невпинно зростає. Як вижити селянам у такій ситуації? — запитує у нас і в уряду Володимир Андрійович.

А в загальноосвітній місцевій школі, котра поряд з будинком культури красується серед розкішних дерев, уже чекають нас школярі та вчителі, керівники сільської ради та місцевого СВК. Тут же, на сходях королівського храму знань, якому саме виповнюється сорок літ від роду, вручаємо учням наші скромні подарунки — комп'ютери, комплектувальні до них, спортивні м'ячі, свіжі газети, рекламну атрибутику «Голосу України». Директор школи Петро Коваленко, вчителі, начальник відділу освіти РДА Віктор Гартфіль дякують колективу газети за цей дарунок. Вони запевняють, що відтепер не тільки старшокласники зможуть краще опановувати предмет інформатики, а й учні молодших класів. А ще віднині стане значно більше друзів і передплатників нашої газети.



**Михайло Хавченко, начальник райвідділу зв'язку**

*Володимир ПІДВИСОЦЬКИЙ. Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.*

■ ПАРАЛЕЛЬНИЙ СВІТ

# Характерник Дудка

***Ледь не зривалася запланована експедиція на Вовчий шпиль — рясні травневі дощі вкрили і Матвіївку, і ліс, і всі пагорби навкруг.***

Однак «літературний отаман», президент історичного клубу «Холодний Яр» Роман Коваль наполягав на своєму: сходження на Вовчий шпиль відбудеться за будь-якої погоди. І додав, що днина буде ясна і сонячна, бо у «гайдамацький» похід беруть з собою Івана Дудку, козацького характерника і цілителя...

Цього могутнього, колоритного чоловіка з вусами «підковою» і довгим оселедцем-чуприною я не раз зустрічала у Холодному Яру. Однак погомоніти з Іваном Дудкою у вермеї пошанувань-мітингів, присвячених пам'яті захисників УНР, не вдавалося.

І ось, нарешті, влучна нагода випала. Група молодих патріотів-краєзнавців на чолі з київським письменником Романом Ковалем прибула для польових досліджень на Черкащину. Разом з ними приїхав легендарний Дудка.

Козацьке товариство — і не тільки воно — оповідало про пана Івана найнеймовірніші історії. Як він розганяв у небі хмари і, навпаки, коли треба, викликав дощ.

Як поставив на ноги бабусю, котру збиралися ховати. Як за 15 хвилин позбавив від астми односельчанку. Відвернув скальпель хірурга від чоловіка, що страждав тяжким захворюванням хребта.

...Доки столичні романтики розводили багаття і варили чумацький куліш, я спробувала дізнатися про «таємниці» пана Дудки. Для розмови з характерником настала найсприятливіша година: у нічному небі з'явилися півмісяць і зорі, з лісу долинали крики сови та сича. Ми сіли під розквітлою вишнею і повели мову про скороминуще і вічне. Про неозорий світ і нас, «маленьких» людей.

— Коли помирав мій дядько, — почав пан Іван, — бувалий повстанець, то сказав мені: «Якщо є на світі сила, котра увічнює людські душі, я прилечу до тебе метеликом...». Старий вояка відчував свій відхід у невідомість. І без страху говорив про смерть. Через кілька місяців він помер. На сороковий день, у березні, на фіранці мого київського вікна, яке було зачинене, з'явився барвистий метелик. Як він несподівано з'явився, так і зник. Бачили його й інші родичі, котрі мешкають далеко один від одного.

Мій співрозмовник на хвилю замовк. У цей час набурмосилося хмарами небо, пустився дощ. «Пане Іване, — почали гукати від вогнища, — припиніть цю мжичку. Хочемо ночувати під ясними зорями!». Всі дружно засміялися, коли знову блиснув із-за хмар місяць і ніби засвітилася біла вишня. Від ватри почулися дружні оплески.

— Ми не знаємо, які сили нами рухають, — спокійно продовжував пан Дудка.

— Я також не відаю, звідки у мене потуга. Сам дивуюся, що вмію робити дива. Першим помітив мої здібності видатний кримський цілитель, якого, на жаль, вже немає на цьому світі. Він і благословив мене на добродіяння.

Про кілька випадків зцілення я попросила розповісти характерника. І почула ось таке.

Якось товариш пана Івана повіз його у село до своєї недужої тітки. Немолода вже жінка років п'ять не підводилася з ліжка. Бліда, анемічна, з пригаслим поглядом очей, вона вже втратила надію побачити сонце. Цілитель попросив родичів покласти хвору на застелену ковдрою підлогу і всіх вийти з хати.



*Фото автора.*

Хвилин сорок рідні гомоніли у дворі, чекаючи на появу лікаря. Аж ось відчинилися двері й присутні ледь не знепритомніли. З веранди вийшла... тітка і попрямувала до вбиральні. «Я зробив усе, що треба, — сказав пан Дудка враженим родичам. — А ще дав болящій випити півчарочки самогону та олії. У неї запрацював кишечник».

— Я ніколи не працюю з пацієнтами при свідках, — продовжував оповідач. — Не тому, що ховаю щось від них. А через те, що, вириваючи людину з лабет хвороби, стаю страшним. Мої підопічні переживають під час цього чималий стрес.

Утім, не завжди цілитель «вмикає» на повну потужність свій біоенергетичний «двигун». З багатьма недугами — гіпертонією, астмою, алергією, дистонією, захворюваннями хребта, кишечника, шлунка — він найчастіше справляється без особливих зусиль. Нещодавно, поділився, травами вилікував свого друга від панкреатиту, заодно відбив охоту до алкоголю. Ще одного козака — від грижі хребта. Другому допоміг позбутися камінців у жовчному міхурі. Молодому подружжю, котре сім років чекало дитину, — здійснити їх мрію. Чимало іменитих столичних жителів побувало в чудодійних Іванових руках.

— Коли бачу, що з об'єктивних причин не під силу поставити людину на ноги, — відверто ділився пан Дудка, — то нізащо не морочитиму хворому голову. Я ж не лікую пацієнтів, як у медичних закладах. Я, якщо беруся, виліковую.

...Нас давно вже кликали до ватри і завзятої чумацької пісні. Заспівав у гурті й характерник — сильно і весело. А молодь просила в нього погожої завтрашньої днини. Щоб якнайшвидше здолати звивисту лісову дорогу й обстежити знаменитий Вовчий шпиль.

Ранок вродився росяний і солов'їний. Опівдні сяяло сонце. Лише ввечері, коли від'їхали київські дослідники, розгулявся вітер, линув рясний дощ. І періщив весь наступний день.

*Лідія ТИТАРЕНКО.*

Черкаська область.

**На знімку:** козацький характерник Іван Дудка.



**19 травня.** Севастополь. Святкування 14-ї річниці Спілки дитячих організацій.



**22 травня.** У столичному парку імені Тараса Шевченка — літературно-мистецьке свято «В сім'ї вольній, новій» з нагоди відзначення 145-ї річниці перепоховання Кобзаря.



**20 травня.** Донецьк. У XII Всеукраїнському конкурсі краси «Міс Донбас OPEN-2006» перемогла 21-річна Владислава Євсеєва.



**23 травня.** Президенти Молдови Володимир Воронін, Азербайджану Ільхам Алієв, України Віктор Ющенко і Грузії Михайло Саакашвілі (зліва направо) під час демонстрації конвертів з марками, випущеними з нагоди саміту ГУАМ у Києві.



**24 травня.** Мітинг проти підвищення цін на газ, електроенергію і пасажирські перевезення на столичному Майдані Незалежності, організований Федерацією профспілок України.



**21 травня.** Биківня. Вшанування пам'яті жертв репресій 1938 року.



**25 травня** Урочисте засідання Верховної Ради України з нагоди відкриття першої сесії Верховної Ради України п'ятого скликання.

Сім днів із життя країни очима фотокореспондентів Олександра КЛИМЕНКА, Прес-КІТ, Укрінформу та УНІАН.

**28 травня починається IX Міжнародний фестиваль «Київські літні музичні вечори»**

**31 травня президент Форуму видавців Олександра КОВАЛЬ відкриє Перший Київський благодійний дитячий книжковий ярмарок, що триватиме в Українському домі до 3 червня**





Фото Володимира САМОХОЦЬКОГО (Укрінформ).

**З нагоди 80-ї річниці з дня смерті глави Директорії УНР, головного отамана армії УНР Симона Петлюри у приміщенні Національного музею історії України відкрито виставку «Симон Петлюра: сторінки політичної біографії». На стендах представлено унікальні архівні документи, знімки, екземпляри журналів, в яких працював Петлюра, нагрудні знаки, зброя, особисті комплекти матеріалів його соратників.**

# Полтава вшановує Петлюру

***25 травня 80 років тому кулею більшовицького агента Шварцбарда в Парижі вбито голову Директорії й Головного отамана військ УНР Симона Петлюру. Ім'я його довгі роки вживалося лише як символ так званого українського буржуазного націоналізму. Не згадували за радянських часів про свого земляка й у Полтаві.***

Та часи змінилися. Й нині у зв'язку з трагічною датою в обласному центрі гідно вшанували пам'ять про славного земляка. 23 травня у Полтавському краєзнавчому музеї пройшли вже VIII Петлюрівські читання за участю науковців Полтави, Києва та інших міст України. В рамках науково-практичної конференції презентовано шостий том книжкової серії «Полтавська петлюріана» за матеріалами VII Петлюрівських читань. Книга ця побачила світ за сприяння управління у справах преси та інформації ОДА.

А головні урочистості відбулися 25 травня у Полтавському муздрамтеатрі імені Гоголя, де громадськість міста вшанувала Симона Петлюру на вечорі пам'яті. Того ж дня у Свято-Успенському соборі відслужена панахида. У школах області, культурницьких закладах Полтавщини відбулися літературно-тематичні вечори, відкрилися книжкові виставки, присвячені життю та діяльності Отамана.

До Дня незалежності України на будинку колишньої духовної семінарії (нині Полтавська аграрна академія), де навчався Симон Петлюра, буде відкрито меморіальну дошку. Облдержадміністрація звернулася до Полтавського міськвиконкому з ініціативою присвоїти одній із центральних вулиць міста ім'я Петлюри.

Звісно, повернути людині добре ім'я через 80 літ після загибелі — річ непроста. Навіть на Батьківщині, де це ім'я систематично й нахабно оббріхувалося. Полтавці переконані: лише об'єднавши зусилля влади та громадськості, можна подолати тягар радянської пропаганди проти Петлюри. І перші кроки в цьому напрямі вже зроблено.

***Віталій СКОБЕЛЬСЬКИЙ.***

Полтава.

## Письменники подають свій голос

***Письменники Придніпров'я звернулися до депутатського корпусу Дніпропетровської міськради щодо розв'язання мовного питання в обласному центрі.*** Як зазначено у зверненні, російська мова набула статусу регіональної в Харкові, Луганську та Сімферополі, і цей процес перекинувся і на Дніпропетровськ. Але, вважають письменники, цілком очевидно, що російська мова не є гнаною у державі, більше того, саме нею перенасичений інформаційний ринок України. Водночас українська мова в останні роки почала набувати поширення у зарусифікованому Придніпров'ї: з'явилася мережа українських шкіл, дитсадків, вузів. «Нелегкий процес освоєння рідної мови, що була так довго на соціальних задвірках, уже розпочався. Для чого ж повертати цей процес навспак?», — запитують автори відкритого листа. І вимагають від депутатів міськради відкликати ініціативу, яка «суперечить розбудові незалежної міцної і культурної європейської держави України».

Під зверненням поставили підписи 35 дніпропетровських письменників, серед них і ті, що пишуть російською мовою. Лист одностайно підтримано у Дніпропетровську керівниками районних організацій партії «Народний Союз «Наша Україна».

***Сергій КРАВЧЕНКО.***

## Подорож у минуле Олики

«Минуле і сучасне Волині та Полісся. Олика і Радзивілли в історії Волині та України» — такою була тема Всеукраїнської науково-практичної історико-краєзнавчої конференції, яка відбулася в Луцьку та Олиці. Її організатори — обласна та Ківерцівська районна держадміністрації, Генеральне консульство Республіки Польща в Луцьку, Олицька селищна рада, обласне товариство краєзнавців і Волинський краєзнавчий музей, Державний архів Волинської області. Участь у конференції взяли науковці України, Білорусі, Польщі. За підсумками конференції видано ілюстрований збірник наукових праць з історії Олики та княжого роду Радзивіллів.

***Микола ЯКИМЕНКО.***

Волинська область

**На знімку:** учасники конференції в Олиці слухають пояснення місцевого краєзнавця Анатолія Гури.
***Фото автора.***



# Хмари на землі

***У міському виставковому залі відкрилася перша персональна виставка фоторобіт Олега Деркача. Подія залучила фотографів, художників, викладачів і студентів, екологів, простих городян. Адже автор — не професійний фотограф, а вчений-біолог, доцент кафедри біології НДУ імені Сухомлинського, директор Південної філії Інституту екології України.***

Фото Олега ДЕРКАЧА.

Охороні природи він присвятив 25 років життя. І всі ці роки його наукові дослідження супроводжує фотокамера. З фотоархіву в 7 тисяч знімків на виставку відібрано 50 робіт. Тут уперше представлено об'єкти і пам'ятки природи області, що потребують охорони на міжнародному рівні. Допомогла в організації виставки еколого-просвітницького проекту компанія «Сан Інтербрю Україна» і мережа регіональних ландшафтних парків.

Закоханий у природу Миколаївщини автор — не просто споглядач її краси, а діяльний борець за збереження унікальних природних пам'яток. Олег Михайлович один з ініціаторів створення в області регіональних ландшафтних парків «Кінбурнська коса», «Гранітно-степове Побужжя», «Тилігульський», природного заповідника «Єланецький степ».

Учений переконаний: у нас ще не вироблено єдиний підхід до розуміння статусу парків і заповідників. «Чому в розвинених країнах, — каже Олег Деркач, — чітко зазначено, хто власник, де кордони заповідників? А в нас все це часто змінюється через зміни політичні. Одні приходять, заявляють: охоронятимемо. Інші: ні, віддамо, наприклад, заповідну землю фермерам. Чому ми не цінуємо те, що подарувала природа?».

Ця ідея — збереження для нащадків краси рідного краю — стала лейтмотивом фотовиставки. Роботи автора охоплюють усю розмаїтість природних ландшафтів області, показують унікальність і красу рослинного і тваринного світу.

Автор спростовує думку про Миколаївщину як про одноманітний степовий пейзаж. Частина робіт зображує залишки найдавніших архейських гір, вони збереглися в Мігейському, Петропавлівському, Актовому каньйонах. Кам'яні брили на берегах рік скоріше нагадують пейзажі Карпат чи Криму. Є і просто гарні знімки. Наприклад, «Хмари упали на землю». Невеликі хмари неначе відбиваються на землі у вигляді квітучих кущів перекотиполя.

А улюблена тема автора — картинки рослинного життя. На фото навіть непримітні оку волошки-кульбаби мають величний вигляд. Кожна рослина цінна не лише належністю до «Червоної книги», а й власними історіями. Ось волошка перлинна може вважатися символом Миколаєва. Її було виявлено і росла там, де починалося місто. А як потрапив у район Тилігульського лиману пролісок грецький — загадка. Можливо, ще давні греки привезли цю квітку із собою.

Є на виставці роботи, що, на жаль, незабаром стануть історією. Під час будівництва Ташлицької ГАЕС можуть бути затоплені землі, що мають природно-історичну цінність. Наприклад, частина парку «Гранітно-степове Побужжя», місця козацьких поселень. Один знімок так і називається «Зима на Гарді. Останній репортаж».

Отже, ця виставка має і ще одну важливу мету — не допустити знищення краси природи. Щоб побачити її можна було не лише на фото, а й у реальному житті.

***Олена ІВАШКО.***

Миколаїв.

## Націоналісти всіх культур єдналися

***Перший фольклорний фестиваль національних культур «Поліське коло» подарував чернігівцям чимало зустрічей з творчістю земляків — представників різних народів.*** Культурно-просвітницька спілка поляків «Астер», німецький культурний центр «Взаємодія», громадський осередок роменів «Чегерен», єврейська, корейська, білоруська та інші общини підготували «Національні подвір'я» з піснями, танцями, виставками саморобок, етнографічних старожитностей. Завітали сюди вокальна група «Кримчанка», білоруські ансамблі «Крупец» і «Скариночка».

***Сергій ПАВЛЕНКО.***

Чернігів.

## Русів привітав лауреатів

У селі Русові Снятинського району, де 135 років тому народився видатний український письменник Василь Стефаник, відбулося урочисте вшанування цьогорічних лауреатів обласної Стефаниківської премії. Відзнаки удостоєні двоє іванофранківців — прозаїк Олександр Смоляк за книгу «У часи не-Батиєві» (видавничо-поліграфічне товариство «Вік», Коломия, 2004 рік, номінація «художня література») та критик Євген Баран — за літературно-критичні публікації 2004—2005 років (номінація «документальна і науково-критична література»). Їм вручено по 6970 гривень премії від ОДА, яка є засновником цієї найпрестижнішої на Прикарпатті нагороди.

***Дарина НАЗАРЧУК.***

Івано-Франківська область.

## Ювілей Дому дружби

***15 національних товариств, усі громадські й благодійні організації міста відзначили семиріччя Керченського центру міжнародних зв'язків — Дому дружби «Таврика».*** Відбувся яскравий святковий концерт. Члени «Таврики» — незмінні учасники культурного й громадського життя міської громади. Завдяки Дому дружби Керч знана як місце проведення численних заходів, що сприяють взаєморозумінню й дружбі представників різних етносів та престижних міжнародних симпозіумів з міжнаціональної толерантності.

***Віктор ХОМЕНКО.***

Крим.

# Хто замовляв кровопускання у камерах

***Інциденти, що сталися 8 і 13 травня в Харківському слідчому ізоляторі та Личаківській виправній колонії у Львові, набули широкого розголосу в суспільстві. Причину пошесті «харакірі» серед ув'язнених, якщо, звісно, цим «летальним» терміном можна назвати порізи шкіри лезами, багато хто із правозахисників та журналістів побачив у «нелюдських умовах утримання та знущаннях наглядачів». Одна з газет навіть зробила «оптимістичний» для територіальної цілісності України висновок, написавши, що «в'язні Сходу і Заходу об'єднуються проти тюремних порядків». Бунт ув'язнених через членоушкодження став темою і передостанньої програми «Свобода слова» на ICTV. Учасник дискусії — міністр юстиції Сергій Головатий не приховував свого критичного ставлення до надто «мілітаризованого» відомства, яким, на його думку, є нинішня кримінально-виконавча служба. Принаймні сам він за «уцивілювання» системи. Якщо зважити, що міністру юстиції кількома постановами Кабінету Міністрів віднедавна доручено «спрямовувати і координувати діяльність» Державного департаменту з питань виконання покарань, то така ідея може лягти і в основу «координації». А це вже, погодьтеся, навіть серйозніше, ніж НП із лезами.***

***У такій ситуації «Голос України» не міг не звернутися по коментар до головного «мілітариста» системи — голови Держдепартаменту з питань виконання покарань Василя КОЩИНЦЯ. Нас цікавило не тільки пояснення причин «масового кровопускання», а й узагалі проблеми служби. Адже народна мудрість попереджає не зарікатися від тюрми і суми. Скільки разів життя доводило гірку правоту цього афоризму: сьогодні хтось міряє небо «на троні», а завтра, дивись, риє землю на зоні. Одне слово, на нарах не лише типажі з учення Чезаре Ломброзо, тому все, що відбувається по той бік грат, не може бути байдужим для законослухняної частини суспільства...***



**— Василю Васильовичу, чому після перших повідомлень про НП у ваших установах ви «тримали паузу»? Намагалися замовчати скандальну ситуацію?**

— Я не міг давати глибоких коментарів до закінчення спільного розслідування цих надзвичайних подій, що проводилося ГПУ, Уповноваженим Верховної Ради з прав людини та нашим департаментом. Це було б і нелогічно, і некоректно (Прокуратура визнала, що дії працівників установ були правомірними. — **Авт.**). Але запевняю вас, що жодних спроб заблокувати інформацію не було. Це сьогодні просто неможливо, та й ми не ставили такого завдання. Навпаки, відразу повідомили обласні прокуратури про інциденти і терпляче відповідали на дошкульні запитання ваших колег. Але повної картини подати не могли, бо самі розбиралися в ситуації...

**— А сьогодні вже можете розкрити повну картину?**

— Великою мірою так. І допомогли нам збагнути суть того, що сталося, ті, хто, як ви кажете, «не тримав паузу», а відразу почав з телеекранів коментувати «тюремні порядки». Найдивовижніше, що це колишні високопосадовці нашої системи, звільнені саме за байдуже споглядання цих порядків, якщо делікатно сказати. Ці масовані атаки були вочевидь продумані заздалегідь, і тому в нас виникла закономірна підозра — хтось зовні керував цим процесом і вивчив текст гнівних обвинувачень ще до того, як пішли в хід леза.

Ось кілька цікавих фактів для роздумів. У бунтівників знайшли засоби зв'язку, саме тому преса першою дізналася про «кровопускання», а не начальники обласних управлінь. Перші повідомлення взагалі були жахливі: і перерізані вени, і жорстоке придушення бунту... Насправді це навіть не членоушкодження, а його імітація. Ажіотаж накручували спеціально, щоб збурити громадську думку.

До речі, коли акцію повторили у Львові, один з генералів, колишніх працівників системи, зателефонував до департаменту і дуже здивувався, що надрізи шкіри зробили всього 24 чоловіка: за його даними, зізнався, мало бути багато більше, сотні чотири (!). Коли я дізнався про таку обмовку, подумав: Львів — це ще не все. Може бути продовження операції.

На щастя, нам вдалося взяти ситуацію під контроль. Я особисто об'їздив установи, переговорив з людьми. Гадаю, таких спроб більше не буде, хоч як це прикро для закулісних режисерів.

**— Тобто ви хочете сказати, що ув'язнені не мали підстав для «кривавої» непокори, а просто підіграли колишнім працівникам з ураженими амбіціями і реваншистськими намірами?**

— Серйозних не мали. До речі, в Харківському СІЗО умови одні з найкращих у нашій системі. На жаль, цього не можу сказати про Львівську виправну колонію. Як нам стало відомо, в генерала справді був привід для здивування. Адже велася підготовка, щоб уся камера, а то й установа взяли участь в акції. Однак не всі ув'язнені це підтримали: вони бачать зміни в системі і не хочуть брати участь у безглуздих провокаціях. А що бажаючі «побузити» знайшлися, то це і наша помилка. В обох камерах ми допустили забагато концентрації засуджених негативної спрямованості, з чого зроблено належні висновки.

**— Як ви ставитеся до ідеї демілітаризації системи, адже демократичні зміни в суспільстві справді вимагають її реформування?**

— Ви правильно сказали, що на нарах не лише типажі з учення Ломброзо. Але це половина правди. Бо тюрми — це не соннище ангелів, з якими можна впоратися боннам у білих рукавичках. Там такі є «ангелятка», що від їхніх «крилець» морозом сипле. Та й демократичне суспільство, погодьтеся, ділиться на дві частини. І одна з них — родичі жертв, потерпілі — навряд чи вітатиме «гуманістичні» новації: наприклад, відпустки ув'язненим за хорошу поведінку на зоні. Уявіть, прийде вбивця на «побивку» в місця «бойової слави»...

**— Усе правильно. Але що тоді робити з відомою тезою: цивілізованість суспільства визначається не тільки за гуманним ставленням до старих і дітей, а й до тих, хто спіткнувся об закон?**

— Звичайно, реформування кримінально-виконавчої служби потрібне, і ми, як ніхто, це розуміємо. Ніхто не потерпить середньовічних тюрем. Президент та Прем'єр-міністр доручили Департаменту з питань виконання покарань розробити програмний документ про узгодження в найближчі п'ять років умов утримання спецконтингенту з вимогами міжнародного та вітчизняного законодавства. І нині триває робота над цим документом. Але процес реформування не означає автоматичну заміну «погонів» на «рукавички». Проблема багато глибша. Ми взагалі відчуваємо «кадровий голод». А без його вгамування дуже важко розвертати систему на 180 градусів — від каральної філософії до гуманістичної: а саме таке завдання стоїть перед нами. Час старих чиновників, які свідомо приховували ганебний стан своїх підопічних, минув, а де, я вже не кажу за що, взяти нових? Немає спеціальних закладів, які готували б кадри нашого напряму — фахівців із сучасним мисленням. Немає психологів, які працювали б з персоналом. Тільки уявіть собі стан людини, яка добровільно на 8—10 годин робочої зміни залишається за глухо зачиненими дверима разом зі злочинцями! Жити в умовах постійного стресу — це також вид тортур над собою. Чому про це ніхто не каже?

Наша система — живий організм, який працює за схемою: людина — людина. Це у психологічному плані багато важче, ніж мати справу з верстатами чи конвеєром. А скільки грошей закладається в цей організм? Порівняно з потребами — копійки.

Отже, реформування системи — це не красиві запевнення у Страсбурзі, а реальні й конкретні дії: і тих, хто безпосередньо ним займається, і тих, хто розподіляє бюджетну «кружку», і тих, хто «координує та спрямовує діяльність».

**— І все-таки повернімося до неприємної теми — умов утримання ув'язнених.**

— Якщо чесно, це справді не дуже поки що весела тема. Всупереч Закону України «Про попереднє ув'язнення» в деяких слідчих ізоляторах «народонаселення» перевищує кількість місць майже на три тисячі. Сплять покотом або взагалі за чергою. В таких умовах на зустріч із суддею чекаєш, як на ліричне побачення. Більшість режимних корпусів СІЗО збудовано ще за царату, і про надійність стін та даху над головами арештантів можна говорити, лише застосувавши гіперболу.

Без напруження уяви не обійтися і в характеристиці тих об'єктів, які на папері називаються медичними закладами кримінально-виконавчої системи. Перелік необхідного устаткування та саме обладнання морально застаріли ще за часів відомого Гліба Жеглова.

Тим часом Кримінально-виконавчий кодекс України, що набрав чинності з 1 січня 2004 року, визначає конкретні норми житлової площі для засуджених, а це потребує будівництва нових та негайної реконструкції старих установ виконання покарань, спорудження в них об'єктів спеціального та комунально-побутового призначення, створення додаткових місць, переобладнання гуртожитків казарменого типу під блочне розташування засуджених.

Однак здійснити ці благородно-обов'язкові наміри за рік-два неможливо, за всього найпалкішого бажання. Насамперед із причин матеріальних, хоча ми працюємо в цьому напрямі. Розумієте, обсяги фінансування роками встановлювалися «на око» — без урахування чисельності спецконтингенту, його потреб та інших чинників. Незахищеними були навіть соціально захищені статті: харчування засуджених та ув'язнених, придбання медикаментів, заробітна плата...

**— Кажуть, що за радянської влади тюремні підприємства випускали 25 відсотків валового продукту. Яку цифру нині можете назвати?**

— Нині більшість із них можна спокійно оголошувати заповідними зонами з рідкісними музейними експонатами: технічна відсталість, зношеність основних фондів виробництва становить більш як 65 відсотків. Внаслідок робочими місцями забезпечено лише частину із 80 тисяч осіб працездатних. А серед них досить багато нормальних людей, готових трудитися і заробляти, між іншим. Ось і виходить, з бюджету що могли — дали, а далі крутіться, як умієте. Ми зуміли б, звичайно: якби нам дали кредитну лінію, гроші ми заробили б самі, але...

Брак коштів не дає можливості відновлювати і професійно-технічне навчання, щоб люди виходили на свободу не лише «з чистою совістю», а й зі спеціальністю у руках. Бо чим без неї зайнятися по цей, неколючий, бік грат?

**— Хіба що знов «наведенням плям»...**

— Звичайно, працівники кримінально-виконавчої системи не сидять склавши руки в очікуванні благ від бюджету. Багато керівників установ самотужки латають дірки вбогого фінансування за допомогою підсобних господарств, сільськогосподарських виробництв. Але латки залишаються латками, якщо цілісність ковдри ніхто не зберігатиме. І це також «реформена» тема.

*Інтерв'ю вела*
***Людмила КОХАНЕЦЬ.***

**P. S.**

**Закон України «Про Державну кримінально-виконавчу службу» зазначає: «Центральний орган виконавчої влади з питань виконання покарань утворюється, реорганізовується та ліквідовується Президентом України за поданням Прем'єр-міністра України. Центральний орган виконавчої влади з питань виконання покарань реалізовує єдину державну політику у сфері виконання кримінальних покарань, спрямовує, координує та контролює діяльність Державної кримінально-виконавчої служби України, у межах своїх повноважень видає накази, організовує та контролює їх виконання».**

**У згаданих постановах Кабміну це поле повноважень чомусь змінюється: міністр юстиції тепер координуватиме «внесення пропозицій Прем'єр-міністрові України щодо призначення на посаду та звільнення з посади керівників» центральних і територіальних органів Держдепартаменту з питань виконання покарань.**

**Взагалі-то вважається, що в демократичних країнах домінує Закон. Чому ним у цьому разі в Кабміні знехтували і чи означає це «єдину державну політику»? — запитання вже не до пана Кощинця. Ми поки що його виносимо за рамки розмови.**

# «Сказка — ложь, да в ней нашли «добрых» молодцев грехи»

***На публікацію «Вийшли в поле... контролери» в газеті Голос України № 62 за 05.04 2006 р.***

Мене, посадову особу державного органу фінансового контролю з достатнім стажем трудової діяльності, вражають необґрунтовані висловлювання такої ж посадової особи державного органу — головного аграрія області Василя Чернія в статті Віктора Скрипника на сторінках поважного друкованого видання та дивують нерозуміння мети урядового документа, міра відповідальності за управління бюджетними ресурсами та неперевіряння кореспондентом інформації.

Дивують, вражають і обурюють до глибини «вторинної кореневої системи», як прозвучало у згаданій статті з вуст не тільки Чернія, а й «незалежного» (в частині своєчасного отримання бюджетних коштів на підтримку свого аграрного бізнесу) керівника агропідприємства «Агрошанс» Олексія Бондаря, який «нагосподарював» за минулий рік 68 тис. грн. збитків, 21 тис. грн. боргів у зарплаті та 13,5 тис. грн. боргів за земельні й майнові паї. Прикро, що потерпають люди і держава. Хіба то діло — «щедра» фортуна керівника?

У незаангажованості та демократичності публікації засумнівається, мабуть, кожен, хто не байдужий до викидання на вітер сплачених громадянами податків.

Констатую: вперше в історії незалежної України в агропромисловому комплексі урядом запроваджено справді прозорий, адресний та ефективний механізм розподілу бюджетних коштів серед сільгоспвиробників, який на ділі запобігає їх незаконному отриманню з державної скарбниці і викоренює унеможливлює зловживання.

Зрозуміло, що задовольнити потребу агропромислового комплексу, в якому в 2002—2004 роках зі збитками в сумі 355 млн. грн. працювало кожне третє агроформування, виділені 100 грн. на сівбу кожного гектара озимих, 65 грн. — кожного гектара ярих зернових культур та 53 грн. — на поливання 1 гектара не можуть. Проте саме в таких розмірах фінансова допомога виявилась посильною для бюджету країни, і навіть показові передові господарства області, які щоразу відвідують найвищі посадовці з Києва, відмовитися від неї не наважуються.

Акцентую увагу читачів на тому, що сьогоднішній сільгоспвиробник, реалізуючи свої права в повній мірі, має законні підстави на підтримку більш ніж за 20 бюджетними програмами при щорічному зростанні обсягів фінансування.

В той час, коли стосовно дотації на фінансову підтримку виробництва продукції рослинництва в ЗМІ циркулювало багато висловлювань про блокування чи то затягування КРУ їх виплат, контролери-ревізори у складі комісій, очолюваних керівниками управлінь АПК, щоденно здійснювали в 100—150 підприємствах різних організаційних форм перевірки достовірності поданих документів на право отримання дотацій та проводили фактичне обстеження 40—60 тис. га посівів.

Результати копіткої праці виявили серйозні проблеми дієвості менеджменту окремих керівників: недотримання порядку, затвердженого урядом, невідповідність даних у заявках даним статистичної звітності, сівба озимих культур некондиційним насінням та на зелений корм, включення управліннями АПК до реєстрів 11 суб'єктів господарювання, що не належать до категорії «сільськогосподарське підприємство». В 62 підприємствах не підтверджено наявність сходів на площі понад 3300 га.

Між тим, як бачимо, ревізори сніг лопатами не розгрібали, а відповідально виконували повноваження, захищаючи інтереси держави. І суспільство побачило, що в державі є принципова позиція щодо законного отримання коштів державного бюджету.

Прем'єр-міністр України Юрій Єхануров, з метою якісного виконання доручення уряду, дав чітку вказівку міністрові аграрної політики Олександру Баранівському та головам облдержадміністрацій: «Вважаю неприпустимим порушення встановленого порядку і процедур визначення переліку сільськогосподарських підприємств, що мають право на дотацію, адміністрування роботи відповідних комісій. Прошу взяти під особистий контроль об'єктивність і неупередженість підготовки висновків та забезпечити законність при розподілі відповідних коштів держбюджету».

Попереджено незаконні витрати бюджетних коштів на суму понад 680 тис. грн., і їх справедливо отримують ті, хто має на це право. При цьому хочеться сподіватись, що посадові особи управлінь АПК забезпечать ще й належне інформування сільгосптоваровиробників про умови отримання дотації, і тоді окремими керівниками підприємств не будуть свідомо подаватися фіктивні дані про площі посівів з метою отримання державної дотації за фактично не проведеної роботи та більш активізуються з розподілом при їх отриманні районні органи казначейства, в яких на 06.04.2006 залишки невикористаних сум становили 9,7 млн. гривень.

На завершення скажу, що вважаю справою честі безумовне виконання нормативних актів органів влади, і проблема не в тому, що через поважні друковані видання носії демократичних свобод задовольняють чиїсь амбіції, оприлюднюють оманливу інформацію — якот про абсурдні повноваження контролерів КРУ перевіряти озимі на предмет утворення вторинної кореневої системи чи про підсід, який знайшли до столичних чиновників.

Зрозуміло, що демократія і прозорість бюджетного процесу — явище болюче, і це вже не декларація, а прийом демократії, ціна якої — честь і гідність ЛЮДИНИ.

***Валентина ДУШЕЧКІНА,***
***начальник КРУ у Вінницькій області.***

## ДО ВІДОМА АКЦІОНЕРІВ ВАТ «УКРТЕЛЕКОМ»!

Загальні збори акціонерів ВАТ «Укртелеком», скликані на 26 квітня 2006 року, продовжать свою роботу 30 травня 2006 року.

Адреса проведення зборів: 01001, м. Київ, вул. Інститутська, 1, міжнародний центр культури і мистецтв.

**Початок зборів о 10:00 год.**

До участі у зборах запрошуються акціонери, що були зареєстровані 26 квітня 2006 року.

Підтвердження повноважень учасників Загальних зборів відбудеться з 7:30 год. до 9:30 год. у день проведення зборів.

Акціонерам необхідно мати при собі одержані під час реєстрації мандат та документ, що посвідчує особу (паспорт).

**Правління ВАТ «Укртелеком».**

### ІНФОРМАЦІЯ
**про продаж за конкурсом в процедурі санації майна підприємства-боржника ВАТ "Нікопольський Південнотрубний завод" (код ЄДРПОУ 05393108),**

**Лот 1**- Мостовий електричний кран, інв. №020684, 1953 р.в. Поч. ціна 51030 грн. **Лот 2** - Мостовий електричний кран, інв. №020790, б/в, 1961 р.в. Поч. ціна 434970 грн. **Лот 3** - Горизонтально-розточний верстат РТ2261, інв. №020794, 1961 р.в. Поч. ціна 85833,60 грн. **Лот 4** - Мостовий електричний кран, інв. №020838, б/в, 1965 р.в. Поч. ціна 86240,40 грн. **Лот 5** - Мостовий електрокран, інв. №020877, б/в, 1966 р.в. Поч. ціна 66339,60 грн. **Лот 6**- Секційна піч для термообробки труб Д44154-2, інв. №020936, 1964 р.в. Поч. ціна 252520,80 грн. **Лот 7** - Травильна ванна 879936, інв. №020949, 1951 р.в. Поч. ціна 73658,40 грн. **Лот 8** - Ванна для травлення Д21792-3, інв. №020965, 1966 р.в. Поч. ціна 47054,4 грн. **Лот 9** - Ванна для травлення Д21792-3, інв. №020966, 1966 р.в. Поч. ціна 47054,40 грн. **Лот 10** - Ел. мостовий кран в/п 20/5 тс, інв. №021427, 1985 р.в. Поч. ціна 51030 грн. **Лот 11** Азотноплавикова ванна, інв. №044676, б/в, 1988 р.в. Поч. ціна 51090 грн. **Лот 12** - Таль ручна пересувна 28К-1-1, інв. №035120, 1955 р.в. Поч. ціна 315,60 грн. **Лот 13** Азотопровід, інв. №004312, б/в, 1962 р.в. Поч. ціна 251828,40 грн. Усі ціни з ПДВ. Лоти 1-13 розташовані за адресою: м. Нікополь, пр. Трубників, 56.

**Умови продажу:** У конкурсі мають право приймати участь юридичні особи, які здійснюють господарську діяльність на території промислового майданчику ВАТ "Нікопольський Південнотрубний завод". Майно повинно використовуватися за цільовим призначенням на території промислового майданчика ВАТ "НПТЗ" протягом 3 (трьох) років. Витрати, пов'язані з переоформленням прав власності на придбане майно ВАТ "НПТЗ", а також відшкодування витрат з проведення експертної оцінки цього майна покладається на Покупця.

**Ознайомлення**: ПН-ПТ з 10-00 до 16-00 за місцем розташування.

Гарантійні внески без ПДВ (10% від поч. ціни) та реєстраційний збір за кожний лот без ПДВ 17 грн. перераховуються на п/р ТБ «Катеринославська» №26001118108001 у КБ «Приватбанк», МФО 305299, код 23364874 до 16.06.2006 р. включно. Заявки на участь у конкурсі та конкурсні пропозиції приймаються до 16.06.2006 р. включно на ТБ "Катеринославська" за адресою: м. Дніпропетровськ, вул. Шевченка, 32, к. 214 з 9-00 до 17-00 (крім вихідних). З питань ознайомлення з технічним станом об'єктів продажу звертатися за тел. (05662) 9-13-06, а з питань участі в конкурсі звертатися за тел. (0562) 366-555.

**Конкурс відбудеться о 12-00 г. 26.06.2006 р. у торг. залі ТБ «Катеринославська»** за адресою: м. Дніпропетровськ, пр. К.Маркса, 57. Переможцем конкурсу визначається учасник, який запропонував найвищу ціну за об'єкт продажу та взяв на себе зобов'язання по виконанню фіксованих умов конкурсу. Результати конкурсу оформлюються протоколом, який є підставою для укладання протягом 15 днів договору купівлі-продажу між покупцем та боржником.

### Правління
### Закритого Акціонерного Товариства «АВК»

інформує про зміни та доповнення, що внесені на вимогу акціонерів, які володіють більш як 10% голосів, до порядку денного Загальних Зборів акціонерів, які відбудуться 05 липня 2006 року о 14.00 годині за адресою: місто Київ, вул. Межигірська, 82-а, корпус «Б», 2-й поверх.

Реєстрація акціонерів починається за 30 хвилин до початку Зборів.

**Порядок денний:**

1. Звіт Правління Товариства про фінансово-господарську діяльність ЗАТ «АВК» за 2005 рік.
2. Звіт Ревізійної комісії Товариства про результати перевірки фінансово-господарської діяльності ЗАТ «АВК» за 2005 рік.
3. Затвердження звіту незалежних аудиторів про фінансову діяльність ЗАТ «АВК» за 2004 рік.
4. Затвердження планів діяльності Товариства на 2006 рік.
5. Про створення підприємства в Російській Федерації і затвердження Статуту цього підприємства.

З документами до Зборів можна ознайомитись у Товаристві за адресою: Україна, 83062, Донецьк, вул. 1-ша Олександрівка, 9. Довідки за телефоном (факс): (062) 335-27-39.

---

Постановою Господарського суду м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-Б( від 24.05.2006 р. по справі №43/287 ПП «Текстиль-Трейд» (код 32821529, адреса: м. Київ, вул. Саксаганського, буд. 83, р/р 2600831253 в ТОВ «Фортуна-Банк», МФО 300904) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено Кондру Є. Ю., м. Київ-01032, а/с 43. Претензії приймаються протягом місяця

---

Постановою Господарського суду м. Києва, 01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-Б, від 24.05.2006 р. по справі № 43/286 ТОВ «Велтаір» (код 33152801, адреса: м. Київ, вул. Щорса, буд. 31, р/р 26001301003043 в АКБ «Трансбанк», МФО 300089) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено Кондру Є. Ю., м. Київ-01032, а/с 43. Претензії приймаються протягом місяця.

---

Постановою Господарського суду Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 157) від 21.04.2006 р. по справі №27-72Б порушено справу про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальність «ДП Паритет»(86131, м. Макіївка Донецької області, вул. тичини, 3, код ЄДРПОУ 31688196), р/р 26007175196030 (в ДОФ АКБ «Укрсоцбанк», МФО 334011, м. Донецьк), та введено мораторій на задоволення вимог кредиторів.

Розпорядником майна призначено Карпачеву Людмилу Анатоліївну (ліцензія АА №668300, м. Донецьк, вул. Челюскінців, буд. 196, кв. 70).

---

Постановою Господарського суду Київської області від 04.05.2006 року визнано банкрутом виробничо-комерційне підприємство «Софія» (Київська область, м. Ірпінь, вул. Шевченка, 7, код 23586117, п/р 26008313991 в Київській обласній філії УКБ «Укрсоцбанк», МФО 321013) та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором банкрута призначено арбітражного керуючого Дранченко Валентину Михайлівну (ліцензія на право провадження діяльності арбітражного керуючого серії АА № 630098 від 11.12.2003 року).

---

Господарський суд Сумської області (40030, м. Суми, пр-т Шевченко, 18/1) постановою № 7/95-05 від 23.02.2006 р. визнав банкрутом Приватне підприємство агрофірма «Феміда», Сумська обл., Конотопський р-н, с. Дептівка, вул. Радянська, 1 (ід. код 31593398), та відкрив ліквідаційну процедуру.

Ліквідатор, Арбітражний керуючий Пономарьов І. І. (ліцензія АА № 668347 від 29.10.03 р.), 41615, Сумська обл., м. Конотоп, вул. Лазаревського, 15/2, р. т. 7-79-12.

---

Господарським судом Івано-Франківської області (76000, м. Івано-Франківськ, вул. Шевченка, 16) постановою від 12.05.2006 р. у справі № Б-12/179 порушено справу про банкрутство, визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру щодо сільськогосподарського виробничого кооперативу «Нива» (77710, вул. Шевченка, 150, с. Нивочин Богородчанського району, Івано-Франківська обл., код ЄДРПОУ 03752628).

Ліквідатором призначена Ковальчук Оксана Василівна (ліцензія АА № 116121 від 20.12.2004 р., 77300, м. Калуш, вул. Мартовича, 2. Поштова адреса для листів: 76018, м. Івано-Франківськ, вул. Бельведерська, 2А, оф. 7). Заяви кредиторів приймаються протягом місячного строку від дня публікації оголошення.

---

### Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області та ліквідатор АТВТ "Індустрія",

повідомляють про проведення повторного конкурсу з продажу активів. На конкурс виставляються активи АТВТ "Індустрія", зі зниженням початкової ціни продажу на 30%: 1. Нежитлове вбудоване приміщення, площа - 57,1м2, 1980р., що знаходиться за адресою: м. Єнакієве, вул. Брайляна, 28, початкова ціна продажу - 8680,00 грн., у т. р. ПДВ, гарантійний внесок - 434,00 грн. 2. Будівлі та споруди ринку, що знаходяться за адресою: м. Єнакієве, вул. Вільямса,1, початкова ціна продажу - 114723,00грн. у т. р. ПДВ, гарантійний внесок - 5736,15грн. 3. Будівлі, споруди та обладнання (маслоцех, бункер для зерна, зерносховище), що знаходяться за адресою: м. Єнакієве, вул. Богомольця, 9, початкова ціна продажу - 31500,00грн. у т. р. ПДВ, гарантійний внесок - 1575,00грн. З фіксованими умовами та технічною характеристикою майна можна ознайомитись у організатора конкурсу. Гарантійний внесок у розмірі 5% від початкової ціни реалізуємого майна та реєстраційний збір для реєстрації учасників конкурсу - 17,00 грн. перераховуються на р/р. 260077397 в ДОД АППБ "Аваль" м. Донецька, МФО 335076, ОКПО 26252727, Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області. Для участі у конкурсі необхідно надати письмову заяву та конкурсну пропозицію організатору конкурсу ФДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області, розташованому за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. Строк надання заяв 9 календарних днів з дня публікації у газеті до 1300год. 04 червня 2006р. включно. Конкурс відбудеться після 10 календарних днів з дня публікації інформації 06 червня 2006р., у Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області о 1000 за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. Переможець конкурсу на підставі затвердженого протоколу конкурсу укладає договір купівлі - продажу з ліквідатором АТВТ "Індустрія".

**Довідки за телефонами: 304-37-21, 304-77-86.**

### ПОВІДОМЛЕННЯ

Відповідно до пункту 2 статті 2 Закону України «Про порядок обрання на посаду та звільнення з посади професійного судді Верховною Радою України» Державна судова адміністрація України повідомляє про підготовку матеріалів щодо обрання суддями безстроково:

| | |
|---|---|
| Мельника Володимира Васильовича | — суддею місцевого Павлоградського міськрайонного суду Дніпропетровської області; |
| Митошопа Володимира Михайловича | — суддею місцевого П'ятихатського районного суду Дніпропетровської області; |
| Пересади Сергія Сергійовича | — суддею місцевого Старобешівського районного суду Донецької області; |
| Васинчука Миколи Павловича | — суддею місцевого Богунського районного суду м. Житомира; |
| Рижикова Віталія Геннадійовича | — суддею місцевого Мукачівського міськрайонного суду Закарпатської області; |
| Булашева Романа Леонідовича | — суддею місцевого Приморського районного суду Запорізької області; |
| Роздобудька Олександра Миколайовича | — суддею місцевого Березанського міського суду Київської області; |
| Старунського Дмитра Миколайовича | — суддею місцевого Дрогобицького міськрайонного суду Львівської області; |
| Попкова Олександра Георгійовича | — суддею місцевого Стахановського міського суду Луганської області; |
| Висоцької Галини Афанасіївни | — суддею місцевого Вознесенського міськрайонного суду Миколаївської області; |
| Якименко Людмили Михайлівни | — суддею місцевого Доманівського районного суду Миколаївської області; |
| Стрєльникова Дмитра Васильовича | — суддею місцевого Миколаївського районного суду Миколаївської області; |
| Чаус Людмили . Володимирівни | — суддею місцевого Очаківського міськрайонного суду Миколаївської області; |
| Покровської Тетяни Семенівни | — суддею місцевого Корабельного районного суду м. Миколаєва; |
| Ільницької Ксенії Миколаївни | — суддею місцевого Балтського районного суду Одеської області; |
| Максименко Людмили Валентинівни | — суддею місцевого Гадяцького районного суду Полтавської області; |
| Антонова Андрія Анатолійовича | — суддею місцевого Чутівського районного суду Полтавської області; |
| Герасименко Вікторії Миколаївни | — суддею місцевого Полтавського районного суду Полтавської області; |
| Халявки Валентина Івановича | — суддею місцевого Семенівського районного суду Полтавської області; |
| Донець Ліани Олексіївни | — суддею місцевого Первомайського міськрайонного суду Харківської області; |
| Піддубного Романа Миколайовича | — суддею місцевого Дергачівського районного суду Харківської області; |
| Таранова Сергія Петровича | — суддею місцевого Каховського міськрайонного суду Херсонської області; |
| Войтеха Олександра Ілліча | — суддею місцевого Куликівського районного суду Чернігівської області; |
| Шляхова Василя Івановича | — суддею місцевого Ріпкинського районного суду Чернігівської області; |
| Чередниченко Наталії Петрівни | — суддею місцевого Голосіївського районного суду міста Києва; |

***Державна судова адміністрація України***

---

Постановою господарського суду Донецької області від 15.03.2006 р. (справа № 5/185Б) Красноармійський районний міжгосподарський комбінат сільського комунального господарства «Райсількомунгосп» м. Красноармійськ, визнано банкрутом та відкрита ліквідаційна процедура. Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Гумбакова Сергія Олександровича (ліцензія № АА 783188, адр.: 85320, Донецька обл., м. Димитров, вул. Ватутіна, 19/40, тел. (06239) 6-14-61).

---

Господарський суд АРК (95000, вул. К. Маркса, 18, м. Сімферополь, АРК) Постановою від 18.05.2006 р. у справі про банкрутство № 2-20/8734-2006 визнав банкрутом Дочірнє підприємство «Звено» ЗАТ «Південьстальмонтаж» (95000, вул. Карла Лібкнехта, 5, м. Сімферополь, АРК, код ЄДРПОУ 30450875) та відкрив ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено Муждабаєву Марину Ігорівну (ліцензія АБ № 176158 від 27.07.2005; вул. Приморська, 26, с. Углове, Бахчисарайський район, 98435, АРК).

Кредитори мають право заявити свої претензії в місячний строк з дня публікації цього оголошення.

---

Господарський суд Харківської обл. (61022, м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8-й під.) ухвалою від 16.05.06 р. порушив справу № Б-50/35-06 про банкрутство відкритого акціонерного товариства "Автотранспортне підприємство № 16367" (ЄДРПОУ 03115235, Харківська обл., м. Куп'янськ, вул. Цукрозаводська, 1-А, п/р 260006013 у ВАТ "Мегабанк", м. Харків).

Розпорядник майна арбітражний керуючий Заярний А. Л. (ліц. АБ № 271715 від 02.03.06 р., м. Харків, вул. Блюхера, 21, кв. 29).

Претензії до боржника та заяви на участь у санації приймаються протягом 30 днів від публікації за адресою: 61002, м. Харків, вул. Чернишевського, 8/10 "В", кв. 5.

---

*à î ß ê* ***“ë Ïþ Āã ĉ ĉ Ċ-ã ü đ Ï Ā ĉ ü ă ü ć Ï ă ĉ Ą Ē ě”*** *Ïĉ ĐĊČĈď Ö*

*ċČĊ þþ ā Ā ā ĉ ĉ ě ă* ***01.06.2006*** *ČĊĆď ĉĊþ Ąđ ČĊă ĀČÏý ĉ Ąđ ĎüČĄĐÏþ ĉ ü ā ć ā ĆĎČĊā ĉ ā Čÿ ÏĔ ăÿÏĀĉĊ ëĊčĎüĉĊþĄ é æ ì á ïĆČüÛĉĄ þÏĀ* ***24.05.06****Č.* ***Õ 647***
*ă þČüđđþüĉĉěĈ ÿČüĉĄēĉĄđ ČÏþĉÏþ ĎüČĄĐÏþ ċČĄ ċĊčĎď ċĊþĊĈď ċāČāđĊĀÏ ĀĊ ĐĊČĈďþüĉĉě ÖĀĄĉĄđ ČĊăĀČÏý ĉ Ąđ ĎüČĄĐÏþ, ýāă ďČüđđþüĉĉě ċĊĀüĎĆď ĉü ĀĊĀü ĉ ď þüČĎÏčĎĘ.*

*ì ĊăĀČÏý ĉÏ ĎüČĄĐĄ Āćě ĆüĎāÿĊČÏą ččĊĀĄþüēÏþ ĉü ĎāČĄĎĊČÏÛ ČĊăĎüĔđþüĉĉě à î ß ê “ë Ïþ Āã ĉ ĉ Ċ-ã ü đ Ï Ā ĉ ü ă ü ć Ï ă ĉ Ą Ē ě”, ĆČÏĈ ĉüčāćāĉĉě, ĉüčāćāĉĄđ ċďĉĆĎÏþ, ă ĉüċČďÿĊĔ ĂĄþćā ĉ ĉě čĎüĉĊþćěĎĘ:*

| *ßČďċĄ č ċĊĀĄ þüēÏþ* | *îüČĄĐ ÿČĉ. ăü 1 è ÞĎ/ÿĊĀ* | | *ßČďċĄ č ċĊĀĄ þüēÏþ* | *îüČĄĐ ÿČĉ. ăü 1 è ÞĎ/ÿĊĀ* | |
|---|---|---|---|---|---|
| | *1 Ććüč* | *2 Ććüč* | | *1 Ććüč* | *2 Ććüč* |
| *ëČĊĈĄ č ćĊþÏ Ďü ċČĄČÏþ ĉ ěĉÏ ĀĊ ĉĄđ č ċĊĀĄ þüēÏ ă ċČĄÖĀĉüĉĊĔ ċĊĎďĂĉÏčĎĔ 750 ĆÞü Ï ýÏćĘĔ ā* | *217,30* | *287,10* | *á ć ā ĆĎČĄĐÏĆĊþüĉĄą ăüćÏăĉĄēĉĄą ĎČüĉčċĊČĎ* | *217,30* | *287,10* |
| *ëČĊĈĄ č ćĊþÏ Ďü ċČĄČÏþ ĉ ěĉÏ ĀĊ ĉĄđ č ċĊĀĄ þüēÏ ă ċČĄÖĀĉüĉĊĔ ċĊĎďĂĉÏčĎĔ ĀĊ 750 ĆÞü* | *217,30* | *287,10* | *é ā ċĊČĊĈĄ č ćĊþÏ č ċĊĀĄ þüēÏ* | *217,30* | *287,10* |
| | | | *ÞĄČĊý ĉĄēÏ č\ÿ č ċĊĀĄ þüēÏ* | *217,30* | *287,10* |

*à ć ě þĄ ă ĉ ü ē ā ĉ ĉ ě ČÏþĉ ě čĎüþĊĊ ĎüČĄĐÏþ, ĀĄĐāČāĉĔÏąĊþüĉĄđ ăü ċāČÏĊĀüĈĄ ēüčď, þčĎüĉĊþćĔ ĔĎĘčě ĎüĆÏ ĎüČĄĐĉÏ ĆĊāĐÏĔÏÖĉĎĄ:*
*3-đ ăĊĉĉĄą ĎüČĄĐ – ëĊčĎüĉĊþü é æ ì á þÏĀ* *19.07.05Č. Õ 529 ĉÏēĉĄą ċāČÏĊĀ – 0,25; ĉüċÏþċÏĆĊþĄą ċāČÏĊĀ - 1,02; ċÏĆĊþĄą ċāČÏĊĀ – 1,80.*
*2-đ ăĊĉĉĄą ĎüČĄĐ – ëĊčĎüĉĊþü é æ ì á þÏĀ 19.07.05Č. Õ 529 ĉÏēĉĄą ċāČÏĊĀ – 0,35; Āāĉĉą-1,8.*

| *ì ĊăĀČÏý ĉÏ ĎüČĄĐĄ ČĊăČüđĊþüĉÏ ăÿÏĀĉĊ ă đĈĊþüĈĄ Ďü ċČüþĄćüĈĄ ăĀÏąčĉāĉĉě ċÏĀċČĄÖĈĉĄĒĘĆĊÛ ĀÏěćĘĉĊčĎÏ ă ċĊčĎüēüĉĉě āćāĆĎČĄēĉĊÛ āĉāČÿÏÛ ăü Čāÿďć ĘĊþüĉĄĈ ĎüČĄĐĊĈ ĉü ċÏĀčĎüþÏ ĎüĆĄđ ĀüĉĄđ:* | | |
|---|---|---|
| *ëČĊÿĉĊăĊþüĉü ĊĊčĎþü ČĄĉĉĊþü Ēĉü ĉü ČĊăČüđĉĉĄą ċāČÏĊĀ, ÿČĉ./è ÞĎÿĊĀ* | *197,00* | *ëĊčĎüĉĊþü é æ ì á Õ 581 þÏĀ 12.05.06* |
| *æĊāĐÏĔÏĉĎ ĉĊČĈüĎĄþĉĄđ ĎāđĉÏĉĉÿÏēĉĄđ þĎČüĎ (1 Ććüč ĉüċČďÿĄ 35-110 ĆÞ) %* | *2,12* | *ëĊčĎüĉĊþü é æ ì á Õ 313 þÏĀ 16.03.06* |
| *æĊāĐÏĔÏĉĎ ĉĊČĈüĎĄþĉĄđ ĎāđĉÏĉĉÿÏēĉĄđ þĎČüĎ (2 Ććüč ĉüċČďÿĄ 0,4-10 ĆÞ) %* | *11,78* | *ëĊčĎüĉĊþü é æ ì á Õ 313 þÏĀ 16.03.06* |
| *îüČĄĐ ĉü ċāČāĀüēď āćāĆĎČĊāĉāČÿÏÛ (1 Ććüč ĉüċČďÿĄ 35-110 ĆÞ) ÿČĉ./è ÞĎÿĊĀ* | *13,56* | *ëĊčĎüĉĊþü é æ ì á Õ 382 þÏĀ 30.04.03* |
| *îüČĄĐ ĉü ċāČāĀüēď āćāĆĎČĊāĉāČÿÏÛ (2 Ććüč ĉüċČďÿĄ 0,4-10 ĆÞ) ÿČĉ./è ÞĎÿĊĀ* | *68,99* | *ëĊčĎüĉĊþü é æ ì á Õ 382 þÏĀ 30.04.03* |
| *îüČĄĐ ĉü ċĊčĎüēüĉĉě 1 ÿČďċü (ÿČĉ./è ÞĎÿĊĀ)* | *1,96* | *ëĊčĎüĉĊþü é æ ì á Õ 382 þÏĀ 30.04.03* |
| *îüČĄĐ ĉü ċĊčĎüēüĉĉě 2 ÿČďċü (ÿČĉ./è ÞĎÿĊĀ)* | *9,82* | *ëĊčĎüĉĊþü é æ ì á Õ 382 þÏĀ 30.04.03* |

# КОНСОЛІДОВАНА ФІНАНСОВА ЗВІТНІСТЬ АБ "ФАКТОРІАЛ-БАНК" ЗА 2005 РІК

## Консолідований баланс за 2005 рік

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | Звітний рік | Попередній рік |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| | **Активи** | | |
| 1 | Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку | 41065 | - |
| 2 | Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України | - | - |
| 3 | Кошти в інших банках | 66080 | - |
| 4 | Цінні папери в торговому портфелі | - | - |
| 5 | Цінні папери в портфелі на продаж | 138293 | - |
| 6 | Кредити та заборгованість клієнтів | 356226 | - |
| 7 | Цінні папери в портфелі до погашення | - | - |
| 8 | Інвестиції в асоційовані компанії | 10 | - |
| 9 | Гудвіл при консолідації | - | - |
| 10 | Основні засоби та нематеріальні активи | 50884 | - |
| 11 | Нараховані доходи до отримання | 5114 | - |
| 12 | Відстрочений податковий актив | 542 | - |
| 13 | Інші активи | 32362 | - |
| 13.1 | У тому числі активи небанківських установ | - | - |
| **14** | **Усього активів** | **690576** | **-** |
| | **Зобов'язання** | | |
| 15 | Кошти банків | 77138 | - |
| 15.1 | У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України | - | - |
| 16 | Кошти клієнтів | 509513 | - |
| 17 | Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком | - | - |
| 18 | Боргові цінні папери | - | - |
| 19 | Нараховані витрати до сплати | 8338 | - |
| 20 | Відстрочені податкові зобов'язання | 1312 | - |
| 21 | Інші зобов'язання | 4808 | - |
| 21.1 | У тому числі зобов'язання небанківських установ | - | - |
| **22** | **Усього зобов'язань** | **601109** | **-** |
| | **Власний капітал** | | |
| 23 | Статутний капітал | 57112 | - |
| 24 | Капіталізовані дивіденди | - | - |
| 25 | Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників) | - | - |
| 26 | Емісійні різниці | 2 | - |
| 27 | Накопичені курсові різниці | - | - |
| 28 | Резерви та інші фонди | 6957 | - |
| 29 | Резерви переоцінки, у тому числі: | 24238 | - |
| 29.1 | Резерви переоцінки необоротних активів | 24238 | - |
| 29.2 | Резерви переоцінки цінних паперів | - | - |
| 30 | Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років | - | - |
| 31 | Прибуток/Збиток за звітний рік | 1158 | - |
| 32 | Частка меншості | - | - |
| **33** | **Усього власного капіталу** | **89467** | **-** |
| **34** | **Усього пасивів** | **690576** | **-** |

## Консолідований звіт про фінансові результати за 2005 рік

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | Звітний рік | Попередній рік |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Чистий процентний дохід: | 8592 | - |
| 1.1 | Процентний дохід | 55619 | - |
| 1.2 | Процентні витрати | (47027) | - |
| 2 | Чистий комісійний дохід: | 11552 | - |
| 2.1 | Комісійний дохід | 12251 | - |
| 2.2 | Комісійні витрати | (699) | - |
| 3 | Торговельний дохід | 3433 | - |
| 4 | Дохід у вигляді дивідендів | - | - |
| 5 | Дохід від участі в капіталі | 6 | - |
| 5.1 | У тому числі частка прибутку від інвестицій в асоційовані компанії | 6 | - |
| 6 | Інший дохід | 7582 | - |
| 7 | Фінансові результати від операційної діяльності небанківських установ | - | - |
| **8** | **Усього доходів** | **31165** | **-** |
| 9 | Загальні адміністративні витрати | (10314) | - |
| 10 | Витрати на персонал | (11940) | - |
| 11 | Втрати від участі в капіталі | (6) | - |
| 11.1 | У тому числі втрати від інвестицій в асоційовані компанії | (6) | - |
| 12 | Інші витрати | (4630) | - |
| 13 | Прибуток від операцій | 4275 | - |
| 14 | Чисті витрати на формування резервів | (2133) | - |
| 15 | Прибуток до оподаткування | 2142 | - |
| 16 | Витрати на податок на прибуток | (984) | - |
| 17 | Прибуток після оподаткування | 1158 | - |
| 18 | Частка меншості | - | - |
| 19 | Прибуток/Збиток консолідованої групи | 1158 | - |
| 20 | Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 0.02 | - |
| 21 | Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 0.02 | - |

## Консолідований звіт про рух грошових коштів за 2005 рік (непрямий метод)

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | Звітний рік | Попередній рік |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| | **I. ОПЕРАЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ** | | |
| 1 | Чистий прибуток (збиток) поточного періоду | 1158 | |
| | Поправки чистого прибутку | | |
| 2 | Нараховані витрати | 2013 | |
| 3 | Нараховані доходи | (4152) | |
| 4 | Амортизація необоротних активів | 3319 | |
| 5 | Резерви під сумнівні борги, знецінення активів | 2133 | |
| 6 | Торговельний результат | (790) | |
| 7 | Нарахований та відстрочений податок | 174 | |
| 8 | Прибуток (збиток) від продажу інвестицій | - | |
| 9 | Прибуток від інвестицій в асоційовані компанії | - | |
| 10 | Амортизація дисконту і премії цінних паперів | (232) | |
| 11 | Інший рух коштів, які не є грошовими | (302) | |
| 12 | Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку | 3321 | |
| 13 | Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам | (4459) | |
| 14 | Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам | (153312) | |
| 15 | Зменшення (збільшення) інших активів | (814) | |
| 16 | Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України | (4400) | |
| 17 | Збільшення (зменшення) коштів інших банків | 20410 | |
| 18 | Збільшення (зменшення) коштів на поточних та депозитних рахунках | 222987 | |
| 19 | Збільшення (зменшення) коштів, залучених під ощадні (депозитні) сертифікати | - | |
| 20 | Збільшення (зменшення) інших зобов'язань | 2542 | |
| 21 | Реалізація (придбання) цінних паперів у торговому портфелі та у портфелі на продаж | (49715) | |
| 22 | Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності | (33239) | |
| 23 | Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності | 36560 | |
| | **II. ІНВЕСТИЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ** | | |
| 24 | Погашення (придбання) цінних паперів у портфелі до погашення | - | |
| 25 | Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії | (10) | |
| 26 | Зменшення (збільшення) інвестицій у дочірні компанії | - | |
| 27 | Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів | (5515) | |
| 28 | Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності | (5525) | |
| | **III. ФІНАНСОВА ДІЯЛЬНІСТЬ** | | |
| 29 | Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу | - | |
| 30 | Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань | - | |
| 31 | Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу | - | |
| 32 | Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду, у тому числі: | - | |
| 32.1 | Дивіденди, що сплачені акціонерам компанії | - | |
| 32.2 | Дивіденди, що сплачені власникам частки меншості | - | |
| 33 | Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності | - | |
| 34 | Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів | 31035 | |
| 35 | Різниці в результаті переведення коштів у різних валютах | | |
| **36** | **Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року** | **23542** | |
| **37** | **Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року** | **54577** | |

## Консолідований звіт про власний капітал за 2005 рік

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | Статутний капітал зареєстрований, сплачений | Капіталізовані дивіденди | Викуплені власні акції | Емісійні різниці | Накопичені курсові різниці | Резерви та інші фонди | Резерви переоцінки | Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) | Частка меншості | Капітал, резервні та інші фонди (усього) | Попередній рік |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 1 | Залишок на 1 січня звітного року | 57112 | - | - | 2 | - | 3873 | 24238 | 3084 | - | 88309 | - |
| 2 | Скоригований залишок на початок року | 57112 | - | - | 2 | - | 3873 | 24238 | 3084 | - | 88309 | - |
| | Коригування: | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 2.1 | Зміна облікової політики | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 2.2 | Виправлення помилок | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 3 | Переоцінка необоротних активів | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 4 | Сума результатів переоцінки необоротних активів у разі їх вибуття | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 5 | Відстрочені податки за результатами переоцінки основних засобів | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 6 | Переоцінка інвестицій в асоційовані й дочірні компанії | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 7 | Накопичені курсові різниці | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 8 | Чистий прибуток звітного року | - | - | - | - | - | - | - | 1158 | - | 1158 | - |
| 9 | Розподіл прибутку до загальних резервів | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 10 | Розподіл прибутку до резервних фондів | - | - | - | - | - | 3084 | - | (3084) | - | - | - |
| 11 | Розподіл прибутку до інших фондів | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 12 | Дивіденди, що сплачені у звітному році | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 13 | Дивіденди, що капіталізовані у звітному році | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 14 | Сплата до раніше зареєстрованого статутного капіталу | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 15 | Внески за акціями нового випуску | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | Викуплені власні акції | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Продаж раніше викуплених власних акцій | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 18 | Анульовані раніше викуплені акції | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 19 | Реалізація інвестицій в асоційовані й дочірні компанії | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 20 | Залишок за станом на кінець дня 31 грудня звітного року | 57112 | - | - | 2 | - | 6957 | 24238 | 1158 | - | 89467 | - |

**Консолідована Фінансова звітність АБ "Факторіал-Банк" за 2004 рік не надавалась.**
**В повному обсязі за 2005 рік консолідована фінансова звітність АБ "Факторіал-Банк" розміщена на сайті банку www.factorialbank.com**

**Голова Правління** **О. О. Коротін**
**Головний бухгалтер** **І. О. Лисенко**

## Аудиторська фірма "Віза - Аудит"

**Товариство з обмеженою відповідальністю**
**Свідоцтво АПУ про внесення в Реєстр суб'єктів аудиторської діяльності № 2717 від 28 вересня 2001 р., дійсне до 28 вересня 2006 р.**
**61012, м. Харків, вул. Енгельса, 29-А, к. 609, код 31555546 Ел. Пошта visaaudit@ticom.kharkov.ua Тел. (0572) 755-36-25.**

**АУДИТОРСЬКИЙ ВИСНОВОК**

Акціонерам та Правлінню АБ "Факторіал-Банк"
До Національного банку України

АФ "Віза - Аудит" аудит, ТОВ, проведений аудит консолідованої фінансової звітності АБ "Факторіал-Банк", відкритого акціонерного товариства, код 14350784 (далі - АБ "Факторіал-Банк") за рік, що закінчився 31.12.2005 р. у складі:
- баланс;
- звіт про фінансові результати;
- звіт про рух грошових коштів;
- звіт про власний капітал;
- примітки до фінансової звітності

Відповідальність відносно зазначеної звітності несе керівництво Банку. Ми відповідаємо за надання висновку щодо цієї звітності на основі проведеного аудита.

В ході перевірки були також перевірені:
- таблиця строків активів та пасивів (у тому числі дохідність і ліквідність активів, якість кредитного портфеля й портфеля цінних паперів, стан дебіторської заборгованості, якість управління активами та пасивами банку);
- інформація про достатність резервів та капіталу банку (у тому числі відповідність формування капіталу банку, фондів, резервів вимогам нормативно-правових актів Національного банку, у тому числі оцінки ризику банківських операцій та операцій з інсайдерами / пов'язаними особами);
- інформація про адекватність бухгалтерського обліку, процедур внутрішнього аудита та заходів контролю банку вимогам нормативно-правових актів Національного банку.

Ми провели наш аудит у відповідності до Міжнародних стандартів аудита таким чином, щоб забезпечити достатню впевненість у тому, що фінансова звітність Банку вільна від будь-яких суттєвих викривлень. Аудит включає вибіркову перевірку підтверджень сум та пояснень у фінансовій звітності, оцінку застосовуваних принципів бухгалтерського обліку та основних розрахунків, здійснених керівництвом Банку і загальну оцінку подання фінансової звітності. Ми вважаємо, що виконана нами перевірка дає достатні підстави для нашого висновку.

1. Бухгалтерський облік АБ "Факторіал-Банк" у цілому відповідав основним принципам національних і міжнародних стандартів бухгалтерського обліку, вимогам нормативно-правових актів Національного банку України (далі - НБУ) та облікової політики Банку, що діяли у 2005 році. Облікова політика базується на основних принципах бухгалтерського обліку і дотримується по усій філіальній мережі з консолідацією в балансі головного Банку. Фінансова звітність була складена на основі даних бухгалтерського обліку з урахуванням вимог НБУ до складання річного фінансового звіту банків України.

У звітному періоді діяльність, не передбачена Статутом, Банком не здійснювалась, операції, на які не розповсюджується дія Ліцензії, не проводилися. За станом на кінець звітного року, регулятивний капітал Банку складав 87956 тис. грн., або 14729 тис. євро, що є достатнім для стабільної діяльності Банку та своєчасного виконання ним зобов'язань перед вкладниками та кредиторами. Загальні активи за 2005 рік збільшилися на 54,75% і на кінець року склали 690576 тис. грн., зростання власного капіталу склало 1,31% до рівня 89467 тис. грн., зобов'язання збільшилися на 67,93% до 601109 тис. грн. Найбільша доля в активах Банку (71,61%) належить заборгованості клієнтів за кредитними операціями та цінними паперами. Стан кредитного портфеля Банку та портфеля цінних паперів задовільний. Формування резервів для відшкодування можливих втрат за активними операціями проводилося відповідно до вимог Національного банку України. Найбільша доля в зобов'язаннях Банку належить коштам фізичних осіб (40,91%). Процентний ризик помірний. Система внутрішнього контролю за фінансовими операціями Банку задовільна.

**Таким чином, на нашу думку, подана нижче фінансова звітність АБ "Факторіал-Банк" показує об'єктивно, в усіх істотних аспектах, результати його господарської діяльності й рух грошових коштів за 2005 фінансовий рік та фінансовий стан Банку за станом на кінець звітного року.**

Не вносячи застережень до нашого висновку, ми звертаємо увагу на те, що на протязі звітного року економічні нормативи Банком не порушувалися, але станом на кінець року була присутня концентрація інвестиційного та кредитного ризиків за групою пов'язаних контрагентів.

м. Харків, Україна 04 травня 2006 р.

**Директор, аудитор** **Лимар Г.Л.**
**Зам. директора аудитор** **Коновченко О.С.**

---

Постановою господарського суду Харківської області (61022, м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8-й під.) від 28.04.2006 р. у справі №Б-50/25-06 було визнано банкрутом ПСП «Агро Зоря» (місцезнаходження якого: с. Волоська Балаклея Шевченківського р-ну Харківської обл., код ЄДРПОУ 30755329).

Ліквідатором ПСП «Агро Зоря» призначено арбітражного керуючого Радик Івана Львовича, ліцензія серії АБ №176041 від 31.05.2005 р.

Претензії приймаються протягом 30 днів від дня публікації оголошення.

---

Постановою Господарського суду Хмельницької області (29000, м. Хмельницький, Майдан Незалежності, 1) від 05.05.2006 р. по справі №2/286-Б Летичівське спільне підприємство комбінату громадського харчування Летичівської райспоживспілки (вул. 50-річчя Жовтня, 14, смт. Летичів), код 01772176, р/р 26000301072 в Летичівському ВОБ 3210, МФО 375122, визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено Горбаня А. О. (ліцензія АБ №271720 від 17.03.2006 р., 29008, м. Хмельницький, вул. Сковороди, 14, кв. 151).

---

Господарським судом Хмельницької області (29000, м. Хмельницький, пл. Незалежності, 1) ухвалою №13/90-Б від 03.04.2006 р. порушено провадження у справі про банкрутство Ставутської житлово-експлуатаційної контори (30000, Хмельницька область, м. Славута, вул. Леніна, 14-а, р/р 26000301260932 в Славутському відділенні Промінвестбанку, МФО 315472, ЄДРПОУ 03356246).

Розпорядником майна призначено Грицая Леоніда Миколайовича (Хмельницька обл., м. Старокостянтинів, вул. Коцюбинського, 12, ліцензія Міністерства економіки та з питань Європейської інтеграції України серії АБ №116057).

Письмові заяви кредиторів та можливих санаторів направляти в тридцятиденний термін з дня публікації оголошення до господарського суду та ліквідатору.

---

Господарським судом Рівненської області (вул. Яворницького, 59, м. Рівне, 33001) за позовом Державної податкової інспекції у Дубровицькому районі Рівненського області винесено постанови про визнання банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру:

Суб'єкта підприємницької діяльності Мох Олени Сергіївни, вул. Маяковського, 21/14, м. Дубровиця, Дубровицький район, Рівненська область, 34100, ІК 2201416222 (Постанова від 20.03.2006 р. по справі №4/11).

Суб'єкта підприємницької діяльності Турумкулова Марата Тураровича, с. Золоте, Дубровицький район, Рівненська область, 34124, ІК 2570311778 (Постанова від 03.04.2006 р. по справі №4/17).

Суб'єкта підприємницької діяльності Дубінця Сергія Васильовича, вул. 8-го Березня, 22, м. Дубровиця, Дубровицький район, Рівненська область, 34100, ІК 2215511435 (Постанова від 26.04.2006 р. по справі №9/19).

Ліквідатором банкрутів призначено ініціюючого кредитора ДПІ у Дубровицькому районі Рівненської області (м. Дубровиця Рівненської області, пров. Макарівський, 1-а, 34100, тел.: 214-23).

Заяви кредиторів приймаються протягом місяця від дня опублікування оголошення.

---

**До відома громадськості ТОВ «Енергоресурси-7»,** *Україна, 69050, м. Запоріжжя, вул. Космічна, 119, тел./факс: (0612) 13-46-80, 13-46-81* подало до національної комісії регулювання електроенергетики заяву про видачу ліцензії на постачання електроенергії за нерегульованим тарифом за місцем здійснення заявленої діяльності: м. Запоріжжя, Запорізька область.

---

**Згідно рішення засновника Приватне підприємство «КРАСНЕ»** (код ЄДРПОУ 32003374) ліквідується. Претензії кредиторів приймаються протягом двох місяців з дня публікації за адресою: 80250, Львівська обл., Радехівський р-н, с. Павлів,

---

Постановою Господарського суду Сумської області (40030, м. Суми, проспект Шевченка, 18/1) від 10 квітня 2006 р. по справі № 6/128-05 Відкритого акціонерного товариства «Кролевецький ремонтно-механічний завод» (юридична адреса: м. Суми, вул. Шевченка, 86, код за ЄДРПОУ 00901571, р/р 26001000836, в Ф ВАТ КБ «Надра» Сумське РУ, МФО 337535) визнано банкрутом та відкрита ліквідаційна процедура.

Ліквідатором призначена Наумова Ольга Василівна (40012, м. Суми, вул. Харківська, 122 (3-поверх)).

---

Господарським судом Львівської області (79014, м. Львів, вул. Личаківська, 128) винесено постанову від 14.02.2006 у справі № 6/5-8/22, якою визнано банкрутом товариство з обмеженою відповідальністю «Науково-виробниче «Еконова» (81652, Львівська обл., м. Новий Розділ, вул. Гірнича, 2; код ЄДРПОУ 3277915; р/р 26006544777001 в ФРЦ «Приватбанк» м. Київ, МФО 320649).

Ліквідатором призначено Сольського Володимира Степановича (ліцензія Міністерства економіки та з питань європейської інтеграції України серії АА № 719827 від 25.02.2004), адреса: м. Львів, вул. Величковського, 44/24.

Заяви кредиторів приймаються протягом тридцяти днів з дня опублікування оголошення.

---

Господарським судом Вінницької області (21036, м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 7) по справі № 10/58-06 визнано банкрутом сільськогосподарський виробничий кооператив «Воля» (22114, Вінницька область, Козятинський район, с. Молотківці, код ЄДРПОУ 30740108), банківські реквізити: рах. № 260048239 в АППБ «Аваль» м. Вінниця, МФО 302247,

Ліквідатором призначено Вінницький обласний сектор з питань банкрутства.

Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з моменту опублікування оголошення.

---

**Відповідно до пункту 2 статті 2 Закону України «Про порядок обрання на посаду та звільнення з посади професійної судді Верховною Радою України» Державна судова адміністрація України повідомляє про підготовку матеріалів щодо обрання суддями безстроково:**

| | |
|---|---|
| Барсукової Ольги Іванівни | - суддею апеляційного суду Донецької області; |
| Лєгостаєва Олександра Андрійовича | - суддею апеляційного суду Донецької області; |
| Рецебуринського Юрія Йосиповича | - суддею апеляційного суду Донецької області; |
| Березовенко Руслани Вікторівни | - суддею апеляційного суду Київської області; |
| Капічон Ольги Миколаївни | - суддею апеляційного суду Київської області; |
| Карасьової Надії Петрівни | - суддею апеляційного суду Луганської області; |
| Рябчик Олени Вікторівни | - суддею апеляційного суду Луганської області; |
| Приколоти Юрія Андрійовича | - суддею апеляційного суду Львівської області; |
| Шляхова Миколи Ілліча | - суддею апеляційного суду Харківської області; |
| Оксененка Олега Миколайовича | - суддею військового апеляційного суду Центрального регіону. |

***Державна судова адміністрація України.***

Господарський суд Автономної Республіки Крим порушив справу №2-20/8403-2006 про визнання банкрутом Сільськогосподарського виробничого кооперативу «Токаревський» - юридична адреса: 96500, АР Крим, Сакський район, с. Стовпове, вул. Радянська, 2. Розрахункові рахунки №26004485309791, 26047485309792, МФО 324010 КРФ АКБ «Укрсоцбанк»; 260017925, МФО 324021 КРД АППБ «Аваль»; код ЄДРПОУ 00852565.

Розпорядником майна боржника призначено Тамашова Олександра Георгійовича (ліцензія АА №668286, мешкає за адресою: м. Євпаторія, вул. Некрасова, 43, кв. 97).

Письмові заяви кредиторів і можливих санаторів направляються в місячний термін із дня публікації в Господарський суд АР Крим.

---

13 квітня 2006 р. Господарський суд Одеської області виніс Постанову про визнання ТОВ «Марлін» банкрутом та відкриття ліквідаційної процедури справа № 2/102-06-3533. Термін пред'явлення вимог кредиторів до боржника - один місяць з моменту публікації оголошення. Вимоги кредиторів спрямовувати на адресу Господарського суду Одеської області (м. Одеса, пр. Шевченка, 29).

---

Господарський суд Миколаївської області (м. Миколаїв, вул. Адміральська, 22) постановою від 25 квітня 2006 р. по справі № 10/195/06 про банкрутство приватного підприємства «КуМиР» (код 32937698, м. Миколаїв, вул. 1 Інгульська, 1-а) визнав боржника банкрутом та ввів ліквідаційну процедуру. Ліквідатор - Баранцов Володимир Володимирович (ліцензія серія АА № 779308 від 13.10.04 р. Адреса: 54055, м. Миколаїв, вул. 1 Слобідська, 8-а). Заяви кредиторів приймаються протягом 30 днів з дня опублікування оголошення.

---

В інформації, опублікованій в газеті «Голос України» № 84 від 11.05.2006 р. у річному фінансовому звіті Акціонерного банку «Український Бізнес Банк» за 2005 рік слід читати: Аудиторський висновок № 4/2 про фінансовий стан Акціонерного банку «Український Бізнес Банк» за станом на 31 грудня 2005 р.

---

Постановою Господарського суду Львівської обл. визнано банкрутом по справі № 7/124-39/182 ТзОВ «ШПОН-ВАЛ» (м. Львів, смт. Брюховичі, вул. Незалежності України, 11) код ЄДРПОУ 31145504.

Ліквідатором призначений Сибаль Андрій Михайлович (Ліцензія АБ № 271779 від 14.04.2006 року), адреса: 79000, м. Львів, вул. П. Дорошенка, 61/5.

---

Господарський суд Херсонської області (73000, м. Херсон, вул. Горького, 18) порушив справу №12/67-Б-06 про банкрутство сільськогосподарського виробничого кооперативу імені Ілліча (код ЄДРПОУ 03785438, юридична адреса: 74012, Херсонська область, Високопільський район, с. Кочубеївка, вул. Леніна,2 , р/р 260055185 в Херсонській обласній дирекції АППБ «Аваль», код 352093).

Претензії кредиторів та заяви можливих санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

---

Ухвалою Господарського суду Дніпропетровської області (49600, м. Дніпропетровськ, вул. Куйбишева, 1-а) від 06 березня 2006 р. порушено справу №Б 40/41/06 про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю «Міська Інвестиційна група» (адреса: 49000, м. Дніпропетровськ, вул. Ливарна, буд. 9, кв. 37, код ЄДРПОУ 31793213, п/р 2600430133631 у філії Центрального відділення «Промінвестбанку», м. Дніпропетровськ, МФО 305437.

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Сідько Сергія Васильовича (ліцензія АБ №271536 від 15.11.2005 р., адреса: 49600, м. Дніпропетровськ, вул. Дзержинського, 29, оф. 40, тел.: (056) 744-21-37).

Вимоги кредиторів приймаються протягом тридцяти днів з дня опублікування оголошення.

---

# СХІДНО-ПРОМИСЛОВИЙ БАНК

м.Луганськ, вул. 26 Бакінскіх Комісаров, 155, тел.(0642) 590-761

**ЦЕНТР БАНКІВСЬКОГО АУДИТУ**
**аудиторська фірма**

**Україна 02002 м. Київ вул.Раскової,15** **код 23520140**
**тел. 516-52-29, факс. 516-52-10** **ліцензія № 001283**

**Аудиторський висновок**

**за результатами перевірки річної фінансової звітності Товариства з обмеженою відповідальністю "Східно-промисловий комерційний банк" за 2005 рік**

м. Луганськ 20 березня 2006 року

Згідно з договором № 20-10/2005 від 20.10.2005 незалежна аудиторська фірма "Центр банківського аудиту" провела аудит поданого нижче балансу Товариства з обмеженою відповідальністю "Східно-промисловий комерційний банк" станом на 1 січня 2006 року та пов`язаних з ним звітів: про фінансові результати, про власний капітал та про рух грошових коштів за 2005 рік.

Відповідальність за зазначену фінансову звітність несе керівництво банку.

Аудит Банку проведено відповідно до Міжнародних стандартів аудиту для надання його Спостережній Раді банку.

Ми відповідаємо за надання висновку щодо цієї фінансової звітності на підставі проведеного нами аудиту.

Аудит містить міркування про найважливіші оцінки якості управління керівництва банку, відповідність облікової політики обставинам, в яких банк працює, адекватність відображення у фінансовому та податковому обліку доходів та витрат.

Під час аудиту зроблені дослідження шляхом тестування доказів на обгрунтуванні сум та інформації, розкритих у фінансовому звіті, а також оцінка адекватності бухгалтерського обліку, внутрішнього аудиту та заходів контролю банку вимогам чинного законодавства на одержання розумних підтверджень щодо відсутності у фінансовій звітності суттєвих помилок.

Ми підтверджуємо, що фінансова звітність станом на 01.01.2006 в усіх суттєвих аспектах достовірно та повно відображає фінансовий стан банку, та складена відповідно до міжнародних стандартів бухгалтерського обліку. Надана інформація дає дійсне і повне уявлення про реальний склад активів та пасивів банку. Система бухгалтерського обліку, що використовується в банку, відповідає законодавчим та нормативним вимогам.

Банк здійснював операції згідно Статуту, у межах ліцензії та Дозволів відповідно до вимог чинного законодавства України, нормативно-правових актів НБУ і внутрішніх положень Банку.

Рівень регулятивного капіталу відповідає вимогам Національного банку України. Його розмір достатній як для виконання зобов'язань, так і здійснення активних операцій. Співвідношення капіталу до зобов`язань свідчить про його достатні захисні можливості.

Вимоги Національного банку України щодо формування обов`язкових резервів за кредитними операціями та дебіторською заборгованістю протягом року виконувались.

З метою передбачення та мінімізації ризиків банк проводив зважену кредитну та процентну політику, здійснював фінансовий моніторинг, узгоджував активи та пасиви за термінами залучення і розміщення грошових коштів за балансом в цілому.

Банк ліквідний та платоспроможний, фінансовий стан добрий.

**Директор аудиторської фірми**
**"Центр банківського аудиту"**
**І.О.Малюкова**
*Реєстр суб`єктів аудиторської діяльності згідно з рішенням АПУ № 001283 від 26.01.01. Протокол № 98.*

## Фінансова звітність за 2005 рік

**Баланс**

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На 01.01.2006 | На 01.01.2005 |
|---|---|---|---|
| 1 | Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку | 9177 | 8837 |
| 2 | Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України | - | 370 |
| 3 | Кошти в інших банках | 5492 | 7897 |
| 4 | Цінні папери в портфелі банку на продаж | 6147 | 3237 |
| 5 | Кредити та заборгованість клієнтів | 65712 | 52920 |
| 6 | Основні засоби та нематеріальні активи | 3055 | 2762 |
| 7 | Нараховані доходи до отримання | 238 | 540 |
| 8 | Відстрочений податковий актив | 5 | 2 |
| 9 | Інші активи | 290 | 157 |
| **10** | **Усього активів** | **90116** | **76522** |
| 11 | Кошти банків | 2700 | 2370 |
| 11.1 | У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України | - | 370 |
| 12 | Кошти клієнтів | 49346 | 43427 |
| 13 | Боргові цінні папери, емітовані банком | 4026 | 2004 |
| 14 | Нараховані витрати до сплати | 646 | 299 |
| 15 | Відстрочені податкові зобов'язання | 147 | 42 |
| 16 | Інші зобов'язання | 1454 | 3734 |
| **17** | **Усього зобов`язань** | **58319** | **51876** |
| 18 | Статутний капітал | 29050 | 21678 |
| 19 | Резерви та інші фонди банку | 825 | 712 |
| 20 | Прибуток/Збиток звітного року, що очікує затвердження | 1922 | 2256 |
| **21** | **Усього власного капіталу** | **31797** | **24646** |
| **22** | **Усього пасивів** | **90116** | **76522** |

**Звіт про фінансові результати**

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На 01.01.2006 | На 01.01.2005 |
|---|---|---|---|
| 1 | Чистий процентний дохід | 5822 | 5320 |
| 1.1 | Процентний дохід | 12313 | 10741 |
| 1.2 | Процентні витрати | (6491) | (5421) |
| 2 | Чистий комісійний дохід | 2188 | 1687 |
| 2.1 | Комісійний дохід | 2266 | 1742 |
| 2.2 | Комісійні витрати | (78) | (55) |
| 3 | Торговельний дохід | 343 | 427 |
| 4 | Інший дохід | 163 | 222 |
| 5 | Усього доходів | 8516 | 7656 |
| 6 | Загальні адміністративні витрати | (1600) | (1302) |
| 7 | Витрати на персонал | (3079) | (2886) |
| 8 | Інші витрати | (1021) | (721) |
| 9 | Прибуток від операцій | 2816 | 2747 |
| 10 | Чисті витрати на формування резервів | (231) | 261 |
| 11 | Прибуток до оподаткування | 2585 | 3008 |
| 12 | Витрати на податок на прибуток | (663) | (752) |
| 13 | Прибуток після оподаткування | 1922 | 2256 |

**Звіт про рух грошових коштів (непрямий метод)**

(тис.грн.)

| Рядок | Найменування статті | На 01.01.2006 | На 01.01.2005 |
|---|---|---|---|
| | I. Операційна діяльність | | |
| 1 | Чистий прибуток (збиток) поточного періоду | 1922 | 2256 |
| | Поправки чистого прибутку | - | - |
| 2 | Нараховані витрати | 646 | 299 |
| 3 | Нараховані доходи | (238) | (540) |
| 4 | Амортизація необоротних активів | 539 | 479 |
| 5 | Резерви під сумнівні борги, знецінення активів | 231 | (261) |
| 6 | Торговельний результат | 39 | (427) |
| 7 | Нарахований та відстрочений податок | 147 | 303 |
| 8 | Амортизація дисконту і премії цінних паперів | (92) | (32) |
| 9 | Інший рух коштів, які не є грошовими | 17 | (1) |
| 10 | Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку | 3211 | 2076 |
| 11 | Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та депозитів іншим банкам | 2217 | 177 |
| 12 | Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам | (13022) | (14095) |
| 13 | Зменшення (збільшення) інших активів | (133) | 118 |
| 14 | Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України | (370) | 370 |
| 15 | Збільшення (зменшення) коштів інших банків | 700 | 1000 |
| 16 | Збільшення (зменшення) коштів на поточних та депозитних рахунках | 5919 | 17805 |
| 17 | Збільшення (зменшення) інших зобов`язань | (280) | (401) |
| 18 | Реалізація (придбання) цінних паперів у торговому портфелі, у портфелі банку на продаж | (2540) | (216) |
| 19 | Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності | (7509) | 4758 |
| 20 | Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності | (4298) | 6834 |
| | II. Інвестиційна діяльність | | |
| 21 | Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів | (666) | (1167) |
| 22 | Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності | (666) | (1167) |
| | III. Фінансова діяльність | | |
| 23 | Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу | 2022 | (2040) |
| 24 | Збільшення (зменшення) субординованих зобов`язань | (2000) | - |
| 25 | Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу | 5230 | 3078 |
| 26 | Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності | 5252 | 1038 |
| 27 | Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів | 288 | 6705 |
| 28 | Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року | 14381 | 7676 |
| 29 | Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року | 14669 | 14381 |

**Звіт про власний капітал**

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | Статутний капітал зареєстрований, сплачений | Резерви та інші фонди банку | Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) | Капітал, резервні та інші фонди, усього | Попередній рік |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Залишок на 1 січня звітного року | 21678 | 712 | 2256 | 24646 | 20890 |
| 2 | Скоригований залишок на початок року | 21678 | 712 | 2256 | 24646 | 20890 |
| 3 | Чистий прибуток звітного року | | | 1922 | 1922 | 2256 |
| 4 | Розподіл прибутку до загальних резервів банку | | 113 | (113) | | |
| 5 | Дивіденди, що капіталізовані у звітному році | 2143 | | (2143) | | |
| 6 | Сплата до раніше зареєстрованого статутного капіталу | 2022 | | | 2022 | |
| 7 | Внески за акціями нового випуску | 3207 | | | 3207 | 1500 |
| 8 | Залишок за станом на кінець дня 31 грудня звітного року | 29050 | 825 | 1922 | 31797 | 24646 |

**Примітка 28. Потенційні зобов'язання банку**

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | Звітний рік | Попередній рік |
|---|---|---|---|
| 1 | Гарантії надані | 111 | 40 |
| 2 | Зобовязання з кредитування , що надані, з них: | 7250 | 4585 |
| 2.1 | Первинний строк погашення - до 1 року | 4830 | 3522 |
| 2.2 | Первинний строк погашення - більше 1 року | 2420 | 1063 |
| 3 | Авалі | 6262 | - |
| 4 | Активи, надані під заставу | 1791 | 370 |

Річний звіт у повному обсязі розміщено на офіційній Інтернет-сторінці банку www.vpbank.com.ua

Голова Правління Н.О.Скрипнік
Головний бухгалтер Л.В.Бітюцьких

---

**12 липня 2006 року о 15:00 у Червоному кутку фабрики відбудуться звітні збори акціонерів ЗАТ «Херсонська меблева фабрика».**

**ПОРЯДОК ДЕННИЙ:**

1. Звіт Голови правління про фінансово-господарську діяльність за 2005 рік.
2. Звіт Ревізора - 27 травня 2006 року.
3. Звіт Спостережної Ради.

Реєстрація акціонерів відбудеться з 14:00 до 15:00 години 12 липня 2006 року.

**Правління.**

---

Постановою Господарського суду АР Крим (95000, м. Сімферополь, вул. К. Маркса, 18) від 16.05.2006 р. порушено справу № 2-5/8379-2006 про банкрутство Акціонерного товариства «Енікра» (код ЄДРПОУ 19003550, р/р 2600631309001 в КРФ АКБ УСБ, МФО 324010, свідоцтво платника єдиного податку № 83 від 01.01.05 р.) м. Сімферополь, вул. Крилова, 125. Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Герасимова Іллю Анатолійовича (ліцензія АБ № 176060 від 10.06.2005 р.), м. Сімферополь, вул. Гагаріна, 36, кв. 52.

Претензії кредиторів та можливих санаторів приймаються протягом тридцяти днів з дня опублікування оголошення.

---

Славутський міськрайонний суд викликає в якості відповідача Вартаняна Володимира Тагієвича у судове засідання по цивільній справі за позовом акціонерного банку «Брокбізнесбанк» в особі Славутської філії АБ «Брокбізнесбанк» про стягнення боргу в сумі 36963,06 гривень за кредитним договором, для дачі пояснень по даній справі, одночасно повідомляємо, що судове засідання відбудеться о 10 годині 00 хвилин 20 червня 2006 року в приміщенні Славутського міськрайонного суду за адресою: м. Славута, вул. Леніна, 16.

Ви маєте право подати до суду докази, висловити свої заперечення по вказаній справі.

В разі Вашої неявки у судове засідання Ви позбавляєте себе права на захист у суді, справа буде розглядатись без Вашої участі.

---

Ухвалою Господарського суду Черкаської області від 05 травня 2006 року (18000, м. Черкаси, бул. Шевченка, 307) порушено провадження у справі №01/2453 про банкрутство Закритого акціонерного товариства «Стеблівський завод продтоварів», смт. Стеблів Корсунь-Шевченківського району Черкаської області, вул. Чіковані, 24, код 21374609, р/р 26005003538001 в ЧФ АТ «Укрінбанк», МФО 354314.

Ухвалою Господарського суду Черкаської області від 17 травня 2006 року розпорядником майна по справі призначений ліцензований арбітражний керуючий Нікіфоров І. К., м. Черкаси, вул. Різдвяна, 170, тел.: 8 (0472) 32-72-12.

---

У газеті «Голос України» в об'яві від 13 травня 2006 року, по справі банкрутства № 5/2086 назву товариства з обмеженою відповідальністю «Короп - Райагрохім» слід читати, як відкрите акціонерне товариство «Короп - Райагрохім».

---

Господарський суд Волинської області (43010, м. Луцьк, пр-т Волі, 54-а) ухвалою від 11.05.2006 р. порушив провадження у справі №1/55-Б про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю «Русь» (43010, Волинська область, м. Луцьк, Київський майдан, 7, п/р 260061304 у Волинській ОД АППБ «АВАЛЬ», МФО 303569, код ЄДРПОУ 31398586).Розпорядником майна призначено Костюкевича І. М. (43000, м. Луцьк, вул. Грушевського, 30/22, тел.: (0332) 77-63-59, моб.: 8-050-55-44-640), ліцензія №140412 від 12.06.2002 р. Міністерства економіки та європейської інтеграції України.

Вимоги кредиторів приймаються протягом одного місяця.

---

Господарським судом м. Києва порушено справу №15/708-б про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю «Швейне підприємство «Сезонний одяг» (03150, м. Київ, вул. А. Барбюса, 58/1, п/р №2600300018131 в ВАТ КБ «Хрещатик», МФО 300670, ідентифікаційний код 30302510). Розпорядником майна по справі №15/708-б призначено арбітражного керуючого Титаренка М. О. (01033, м. Київ, вул. Саксаганського, буд. 24, кв. 18, тел. 287-15-67, ліцензія №719846, серія АА).

# АКЦІОНЕРНИЙ БАНК "МЕТАЛУРГ"

## ЗВІТ ПРО ФІНАНСОВІ РЕЗУЛЬТАТИ
за станом на кінець дня 31 грудня 2005 року (тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | Примітки | Звітний рік | Попередній рік |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Чистий процентний дохід | | **21465** | **20191** |
| 1.1 | Процентний дохід | 18 | 34601 | 29160 |
| 1.2 | Процентні витрати | 19 | (13136) | (8969) |
| 2 | Чистий комісійний дохід | | **11214** | **9807** |
| 2.1 | Комісійний дохід | | 11629 | 10340 |
| 2.2 | Комісійні витрати | | (415) | (533) |
| 3 | Торговельний дохід | 20 | (386) | 1764 |
| 6 | Інший дохід | | 408 | 284 |
| 7 | Усього доходів | | **32701** | **32046** |
| 8 | Загальні адміністративні витрати | 22 | (8422) | (7596) |
| 9 | Витрати на персонал | 23 | (13374) | (11419) |
| 10 | Втрати від участі в капіталі | | (12) | (8) |
| 11 | Інші витрати | | (2959) | (3024) |
| 12 | Прибуток від операцій | | **7934** | **9999** |
| 13 | Чисті витрати на формування резервів | 24 | 7608 | (5211) |
| 14 | Прибуток до оподаткування | | **15542** | **4788** |
| 15 | Витрати на податок на прибуток | 25 | (4490) | (1935) |
| 16 | Прибуток після оподаткування | | **11052** | **2853** |

Голова Правління Носик Л.М. В.о. головного бухгалтера Огойко І.В.

## БАЛАНС
за станом на кінець дня 31 грудня 2005 року (тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | Примітки | Звітний рік | Попередній рік |
|---|---|---|---|---|
| | **АКТИВИ** | | | |
| 1 | Кошти в НБУ та готівкові кошти банку | | 35834 | 23821 |
| 3 | Кошти в інших банках | 3 | 15753 | 10875 |
| 5 | Цінні папери в портфелі банку на продаж | 5 | 8024 | 8576 |
| 6 | Кредити та заборгованість клієнтів | 6 | 196414 | 129749 |
| 7 | Цінні папери в портфелі банку до погашення | 7 | 1000 | 0 |
| 8 | Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії | 8 | 0 | 1327 |
| 9 | Основні засоби та нематеріальні активи | 9 | 23423 | 17464 |
| 10 | Нараховані доходи до отримання | 10 | 5162 | 3762 |
| 12 | Інші активи | 11 | 1686 | 1063 |
| 13 | **Усього активів** | | **287296** | **196637** |
| | **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | | |
| 14 | Кошти банків | | 1557 | 5545 |
| 15 | Кошти клієнтів | 12 | 181366 | 108557 |
| 18 | Нараховані витрати до сплати | 14 | 3756 | 1545 |
| 19 | Відстрочені податкові зобов'язання | | 2934 | 1821 |
| 20 | Інші зобов'язання | 15 | 5420 | 678 |
| 21 | **Усього зобов'язань** | | **195033** | **118146** |
| | **Власний капітал** | | | |
| 22 | Статутний капітал | 16 | 13251 | 13251 |
| 25 | Емісійні різниці | | 1612 | 1612 |
| 26 | Резерви та інші фонди банку | | 58522 | 55642 |
| 27 | Резерви переоцінки, у тому числі: | | 7816 | 5105 |
| 27.1 | Резерви переоцінки необоротних активів | | 7816 | 5105 |
| 28 | Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років | | 10 | 28 |
| 29 | Прибуток/Збиток звітного року, що очікує затвердження | | 11052 | 2853 |
| 30 | **Усього власного капіталу** | | **92263** | **78491** |
| 31 | **Усього пасивів** | | **287296** | **196637** |

Голова Правління Носик Л.М. В.о. головного бухгалтера Огойко І.В.

## ЗВІТ ПРО РУХ ГРОШОВИХ КОШТІВ
за станом на кінець дня 31 грудня 2005 року (непрямий метод) (тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | Звітний рік | Попередній рік |
|---|---|---|---|
| | **I. ОПЕРАЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ** | | |
| 1 | Чистий прибуток (збиток) поточного періоду | 11052 | 2853 |
| 2 | Нараховані витрати | 2211 | 537 |
| 3 | Нараховані доходи | (1401) | (387) |
| 4 | Амортизація необоротних активів | 2696 | 1970 |
| 5 | Резерви під сумнівні борги, знецінення активів | (7608) | 5211 |
| 7 | Нарахований та відстрочений податок | 3135 | 133 |
| 8 | Прибуток (збиток) від продажу інвестицій | 45 | 60 |
| 10 | Амортизація дисконту і премії цінних паперів | (222) | (167) |
| 11 | Інший рух коштів, які не є грошовими | 397 | 379 |
| 12 | Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку | **10305** | **10589** |
| 13 | Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам | (4319) | 2239 |
| 14 | Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам | (58919) | (14195) |
| 15 | Зменшення (збільшення) інших активів | (996) | (1230) |
| 16 | Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України | 0 | (4240) |
| 17 | Збільшення (зменшення) коштів інших банків | (3988) | 2393 |
| 18 | Збільшення (зменшення) коштів на поточних та депозитних рахунках | 72808 | 19441 |
| 20 | Збільшення (зменшення) інших зобов'язань | 2722 | (546) |
| 21 | Реалізація (придбання) цінних паперів у торговому портфелі, у портфелі банку на продаж | (119) | 2545 |
| 22 | Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності | **7189** | **6407** |
| 23 | Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності | **17494** | **16996** |
| | **II. Інвестиційна діяльність** | | |
| 24 | Погашення (придбання) цінних паперів у портфелі банку до погашення | (1000) | 1045 |
| 25 | Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії | 1326 | (1326) |
| 27 | Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів | (5978) | (4377) |
| 28 | Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності | **(5652)** | **(4658)** |
| | **III. Фінансова діяльність** | | |
| 31 | Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу | 0 | 1621 |
| 32 | Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду | (1) | (1) |
| 33 | Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності | **(1)** | **1620** |
| 34 | Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів | **11841** | **13958** |
| 35 | Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року | 29369 | 15411 |
| 36 | Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року | 41210 | 29369 |

Голова Правління Носик Л.М. В.о. головного бухгалтера Огойко І.В.

## ЗВІТ ПРО ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ
за станом на кінець дня 31 грудня 2005 року (тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | Примітки | Статутний капітал зареєстрований, сплачений | Капіталізовані дивіденди | Викуплені власні акції | Емісійні різниці | Резерви та інші фонди банку | Резерви переоцінки | Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) | Капітал, резерви та інші фонди, усього | Попередній рік |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1 | Залишок на 1 січня звітного року | | 13251 | 0 | 0 | 1612 | 55642 | 5105 | 2881 | 78491 | 74018 |
| 2 | Скоригований залишок на початок року | | 13251 | 0 | 0 | 1612 | 55642 | 5105 | 2881 | 78491 | 74018 |
| 3 | Переоцінка необоротних активів | | | | | | | 3628 | | 3628 | 0 |
| 4 | Сума результатів переоцінки необоротних активів у разі їх вибуття | | | | | | | (10) | 10 | 0 | 0 |
| 5 | Відстрочені податки за результатами переоцінки основних засобів | | | | | | | (907) | | (907) | 0 |
| 8 | Чистий прибуток звітного року | | | | | | | | 11052 | 11052 | 2853 |
| 9 | Розподіл прибутку до загальних резервів банку | | | | | | 2736 | | (2736) | - | - |
| 10 | Розподіл прибутку до резервних фондів | | | | | | 144 | | (144) | - | - |
| 12 | Дивіденди, що сплачені у звітному році | | | | | | | | (1) | (1) | (1) |
| 14 | Сплата до раніше зареєстрованого статутного капіталу | | 0 | | | 0 | | | 0 | 0 | 63 |
| 16 | Викуплені власні акції | | | | 0 | 0 | 0 | | 0 | 0 | (412) |
| 17 | Продаж раніше викуплених власних акцій | | | | 0 | | | | | 0 | 1970 |
| 19 | Залишок за станом на кінець дня 31 грудня звітного року | | 13251 | 0 | 0 | 1612 | 58522 | 7816 | 11062 | 92263 | 78491 |

Довідково: 1) внески за незареєстрованим статутним капіталом за станом на кінець дня 31 грудня 2005 р. складають 2473 тис. грн.;
2) сума (сальдо) нарахованих доходів (витрат) і не отриманих (сплачених), яка є складовою частиною залишку балансових рахунків 5030,5031, 5040,5041за станом на кінець дня 31 грудня 2005 року складає 1406 тис.грн.

Голова Правління Носик Л.М. В.о. головного бухгалтера Огойко І.В.

### Примітка 28. Потенційні зобов`язання банку на кінець дня 31 грудня 2004 року

Станом на 31.12.05р. на розгляді в судах є:

1. Позивач : АБ "Металург", відповідач - СДПІ по роботі з ВПП, Позов про визнання недійсним податкового повідомлення - рішення 2503040 від 30.11.05р., сума - 285600 грн. податку на прибуток та 324100 грн. штрафів; рішенням від 21.10.05р. господарський суд Запорізької області відмовив банку у задоволенні вимог. Справа за скаргою банка знаходиться на розгляді в апеляційному суді Запорізької області, станом на 23.02.06 рішення не прийняте.

2. Позивач СДПІ по роботі з ВПП. Позов про визнання податкового зобов'язання за повідомленням - рішенням 2603040 від 30.11.05р., сума 602100 грн. податку на прибуток та 602100 грн. штрафів; рішенням від 17.02.05р. господарський суд Запорізької області відмовив ДПІ у задоволенні вимог. Постановою апеляційного суду Запорізької області рішення залишено в силі. Скарга ДПІ знаходиться на розгляді в касаційній інстанції Вищому господарському суді України, станом на 23.02.06 рішення не прийняте.

3. Позивач ВАТ "Інноваційно - промисловий банк" , відповідач - АБ "Металург" та гр. Надточій Н.М. Позов про звернення стягнення на нежитлове приміщення №2 в блоці 4 б. 38 по Запорізькому шосе м. Дніпропетровськ, ринкова вартість якого складає 610800 грн. У зв'язку із оскарженням ухвали Індустріального суду м. Дніпропетровськ від 02.11.05р. про відкриття провадження по справі справа передана до Апеляційного суду Дніпропетровської області. 15.02.06р. скарга частково задоволена, провадження у справі припинено.

4. Позивач - громадянин Карауцов М.Д. Позов про відшкодування моральної (3000,00 грн.) та матеріальної шкоди (258,3 грн.). З позивачем досягнуто мирової угоди, банк до матеріальної відповідальності чи жодних інших сплат не притягнуто.

5. Позивач - акціонер банку Комаров Є.А. про визнання недійсним рішення Правління банку про виплату премій, викуп та обмін простих іменних акцій банку, рішень загальних зборів акціонерів банку від 17.01.03р. та від 03.10.03р. про затвердження підсумків розміщення додаткових випусків акцій банку та про затвердження відповідних змін та доповнень до статуту банку (позовна заява від 13.09.2005 року). 16.01.06р. за скаргою АБ "Металург" Апеляційним судом Дніпропетровської області ухвалу Петропавлівського районного суду Дніпропетровської області від 13.09.05р. щодо відкриття провадження по справі скасовано, справу передано до Ленінського районного суду м. Запоріжжя, наразі рішення не прийняте.

**Зобов'язання, пов'язані з кредитуванням:** (тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | Звітний рік |
|---|---|---|
| 1 | Гарантії надані | 1874 |
| 2 | Зобов'язання з кредитування, що надані, з них: | 17438 |
| 2.1 | Первинний строк погашення - до 1 року | 11026 |
| 2.2 | Первинний строк погашення - більше 1 року | 6412 |
| 4 | Авалі | 6855 |

**Надана застава.**

| № з/п | Активи, надані під заставу | Сума |
|---|---|---|
| 1 | ВАТ АКБ "Капітал" | 1515 |

АБ "Металург" є лізингоодержувачем.
Майбутні лізингові виплати за оперативним лізингом за такими строками:
до одного року – 28 тис. грн.
від одного до п'яти років – 5034 тис. грн.
понад п'ять років – 2007 тис. грн.

Голова Правління Носик Л.М. В.о. головного бухгалтера Огойко І.В.

### АУДИТОРСЬКИЙ ВИСНОВОК
### Акціонерам та Правлінню акціонерного банку "Металург"
### Реєстраційний № 21/06

Ми провели аудиторську перевірку балансу акціонерного банку „Металург" (надалі „Банк") станом на 31 грудня 2005 року, звіту про фінансові результати, звіту про рух грошових коштів, звіту про власний капітал та приміток до фінансових звітів за рік, що минув на зазначену дату. Відповідальність за подану фінансову звітність несе управлінський персонал Банку. Нашим обов'язком є висловлення думки щодо цієї фінансової звітності на підставі аудиторської перевірки.

Ми провели аудиторську перевірку згідно з Міжнародними стандартами аудиту. Ці стандарти зобов'язують нас планувати і здійснювати аудиторську перевірку з метою одержання обґрунтованої впевненості в тому, що фінансова звітність не містить суттєвих викривлень. Аудит включає перевірку шляхом тестування доказів, які підтверджують суми та розкриття інформації у фінансовій звітності. Аудиторська перевірка включає також оцінку застосованих принципів бухгалтерського обліку і суттєвих попередніх оцінок, здійснених управлінським персоналом, а також оцінку загального подання фінансової звітності. Ми вважаємо, що проведена аудиторська перевірка забезпечує обґрунтовану підставу для висловлення нашої думки.

На нашу думку, фінансова звітність в усіх суттєвих аспектах справедливо й достовірно відображає фінансовий стан банку за станом на 31 грудня 2005 року, а також результати його діяльності, рух грошових коштів та власного капіталу за рік, що минув на зазначену дату, згідно з вимогами чинного законодавства щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в банках України.

Президент
ТОВ „АФ „Київська аудиторська група"
(сертифікатНБУ №0000065) В.Ливник
03 березня 2006 року

У повному обсязі Фінансовий звіт АБ „Металург" за станом на кінець дня 31 грудня 2005 року та аудиторський висновок опубліковано на сайті АБ „Металург" в мережі Інтернет за адресою http://mbank.com.ua/.

*Ліц. НБУ № 69 від 14.12.2001*

---

# ФІНРОСТБАНК

# РІЧНИЙ ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ ЗА 2005 РІК

## БАЛАНС
за станом на 01.01.2006 2006 року (тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | Примітки | Звітний рік | Попередній рік |
|---|---|---|---|---|
| | АКТИВИ | | | |
| 1 | Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку | | 2 501 | 12 318 |
| 2 | Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України | 2 | 0 | 0 |
| 3 | Кошти в інших банках | 3 | 9 048 | 91 |
| 4 | Цінні папери в торговому портфелі банку | 4 | 0 | 0 |
| 5 | Цінні папери в портфелі банку на продаж | 5 | 11 428 | 12 693 |
| 6 | Кредити та заборгованість клієнтів | 6 | 32 437 | 20 910 |
| 7 | Цінні папери в портфелі банку до погашення | 7 | 0 | 0 |
| 8 | Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії | 8 | 0 | 0 |
| 9 | Основні засоби та нематеріальні активи | 9 | 4 593 | 4 313 |
| 10 | Нараховані доходи до отримання | 10 | 46 | 9 |
| 11 | Відстрочений податковий актив | | 0 | 0 |
| 12 | Інші активи | 11 | 1 815 | 58 |
| 13 | Усього активів | | 61 868 | 50 392 |
| | ЗОБОВ'ЯЗАННЯ | | | |
| 14 | Кошти банків: | | 9 000 | 0 |
| 14.1 | У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України | | 0 | 0 |
| 15 | Кошти клієнтів | 12 | 6 421 | 13 386 |
| 16 | Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком | | 0 | 0 |
| 17 | Боргові цінні папери, емітовані банком | 13 | 0 | 0 |
| 18 | Нараховані витрати до сплати | 14 | 184 | 90 |
| 19 | Відстрочені податкові зобов"язання | | 0 | 0 |
| 20 | Інші зобов'язання | 15 | 3 733 | 3 710 |
| 21 | Усього зобов'язань | | 19 338 | 17 186 |
| | ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ | | | |
| 22 | Статутний капітал | 16 | 36 000 | 27 000 |
| 23 | Капіталізовані дивіденди | | 0 | 0 |
| 24 | Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників) | | 0 | 0 |
| 25 | Емісійні різниці | | 0 | 0 |
| 26 | Резерви та інші фонди банку | | 638 | 635 |
| 27 | Резерви переоцінки, у тому числі: | | 4 018 | 4 018 |
| 27.1 | Резерви переоцінки необоротних активів | | 4 018 | 4 018 |
| 27.2 | Резерви переоцінки цінних паперів | | 0 | 0 |
| 28 | Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років | | 1 549 | 1 489 |
| 29 | Прибуток/Збиток звітного року, що очікує затвердження | | 325 | 64 |
| 30 | Усього власного капіталу | | 42 530 | 33 206 |
| 31 | Усього пасивів | | 61 868 | 50 392 |

## Звіт про фінансові результати
за станом на 01.01.2006 2006 року (тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | Примітки | Звітний рік | Попередній рік |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1 | Чистий процентний дохід | | 2 543 | 1 393 |
| 1.1 | Процентний дохід | 18 | 3 625 | 1 691 |
| 1.2 | Процентні витрати | 19 | (1 082) | (298) |
| 2 | Чистий комісійний дохід | | 701 | 182 |
| 2.1 | Комісійний дохід | | 804 | 271 |
| 2.2 | Комісійні витрати | | (103) | (89) |
| 3 | Торговельний дохід | 20 | 138 | 149 |
| 4 | Дохід у вигляді дивідендів | 21 | 0 | 0 |
| 5 | Дохід від участі в капіталі | | 0 | 0 |
| 6 | Інший дохід | | 113 | 82 |
| 7 | Усього доходів | | 3 495 | 1 806 |
| 8 | Загальні адміністративні витрати | 22 | (366) | (474) |
| 9 | Витрати на персонал | 23 | (419) | (298) |
| 10 | Втрати від участі в капіталі | | 0 | 0 |
| 11 | Інші витрати | | (298) | (190) |
| 12 | Прибуток від операцій | | 2 412 | 844 |
| 13 | Чисті витрати на формування резервів | 24 | (1 941) | (698) |
| 14 | Прибуток до оподаткування | | 471 | 146 |
| 15 | Витрати на податок на прибуток | 25 | (146) | (82) |
| 16 | Прибуток після оподаткування | | 325 | 64 |
| 17 | Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 26 | 0 | 0 |
| 18 | Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 26 | 0 | 0 |

## Звіт про рух грошових коштів
за станом на 01.01.2006 2006 року (непрямий метод) (тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | Примітки | Звітний рік | Попередній рік |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| | I. ОПЕРАЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ | | | |
| 1 | Чистий прибуток (збиток) поточного періоду | | 325 | 64 |
| | Поправки чистого прибутку | | | |
| 2 | Нараховані витрати | | 94 | 23 |
| 3 | Нараховані доходи | | (38) | (57) |
| 4 | Амортизація необоротних активів | | 123 | 87 |
| 5 | Резерви під сумнівні борги, знецінення активів | | 1 941 | 698 |
| 6 | Торговельний результат | | 0 | 0 |
| 7 | Нарахований та відстрочений податок | | 15 | 7 |
| 8 | Прибуток (збиток) від продажу інвестицій | | 0 | (224) |
| 9 | Прибуток від інвестицій в асоційовані компанії | | 0 | 0 |
| 10 | Амортизація дисконту і премії цінних паперів | | 0 | 0 |
| 11 | Інший рух коштів, які не є грошовими | | (273) | (594) |
| 12 | Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку | | 2 187 | 4 |
| 13 | Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам | | (4 966) | 121 |
| 14 | Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам | | (13 128) | (4 699) |
| 15 | Зменшення (збільшення) інших активів | | (1 796) | (27) |
| 16 | Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України | | 0 | 0 |
| 17 | Збільшення (зменшення) коштів інших банків | | 9 000 | 0 |
| 18 | Збільшення (зменшення) коштів на поточних та депозитних рахунках | | (6 965) | 12 987 |
| 19 | Збільшення (зменшення) коштів, залучених під ощадні (депозитні) сертифікати | | 0 | 0 |
| 20 | Збільшення (зменшення) інших зобов'язань | | 0 | (3 150) |
| 21 | Реалізація (придбання) цінних паперів у торговому портфелі, у портфелі банку на продаж | | 1 265 | (12 693) |
| 22 | Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності | | (16 590) | (7 461) |
| 23 | Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності | | (14 403) | (7 457) |
| | II. ІНВЕСТИЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ | | | |
| 24 | Погашення (придбання) цінних паперів у портфелі банку до погашення | | 0 | 0 |
| 25 | Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії | | 0 | 0 |
| 26 | Зменшення (збільшення) інвестицій у дочірні компанії | | 0 | 0 |
| 27 | Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів | | (422) | 143 |
| 28 | Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності | | (422) | 143 |
| | III. ФІНАНСОВА ДІЯЛЬНІСТЬ | | 0 | 0 |
| 29 | Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу | | 0 | 0 |
| 30 | Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань | | 0 | 0 |
| 31 | Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу | | 9 000 | 19 500 |
| 32 | Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду | | 0 | 0 |
| 33 | Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності | | 9 000 | 19 500 |
| 34 | Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів | | (5 825) | 12 186 |
| 35 | Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року | | 12 409 | 223 |
| 36 | Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року | | 6 584 | 12 409 |

## Звіт про власний капіталза станом на 01.01.2006 2006 року (на кінець дня)
(тис.грн.)

| Рядок | Найменування статті | Примітки | Статутний капітал зареєстрований, сплачений | Капіталізовані дивіденди | Викуплені власні акції | Емісійні різниці | Резерви та інші фонди банку | Резерви переоцінки | Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) | Капітал, резервні та інші фонди, усього | Попередній рік |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1 | Залишок на 1 січня звітного року | | 27 000 | -- | -- | -- | 634 | 4 018 | 1 553 | 33 205 | 13 641 |
| 2 | Скоригований залишок на початок року | | 27 000 | -- | -- | -- | 634 | 4 018 | 1 553 | 33 205 | 13 641 |
| 2.1 | Коригування Зміна облікової політики | 1.2 | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- |
| 2.2 | Виправлення помилок | 1.2 | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- |
| 3 | Переоцінка необоротних активів | | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- |
| 4 | Сума результатів переоцінки необоротних активів у разі їх реалізації | | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- |
| 5 | Відстрочені податки за результатами переоцінки основних засобів | | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- |
| 6 | Переоцінка інвестицій в асоційовані й дочірні компанії | | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- |
| 7 | Сума результатів переоцінки інвестицій в асоційовані й дочірні компанії в разі їх реалізації | | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- |
| 8 | Чистий прибуток звітного року | | -- | -- | -- | -- | -- | -- | 325 | 325 | 64 |
| 9 | Розподіл прибутку до загальних резервів банку | | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- |
| 10 | Розподіл прибутку до резервних фондів | | -- | -- | -- | -- | 4 | -- | (4) | -- | -- |
| 11 | Розподіл прибутку до інших фондів банку | | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- |
| 12 | Дивіденди, що сплачені у звітному році | | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- |
| 13 | Дивіденди, що капіталізовані у звітному році | | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- |
| 14 | Сплата до раніше за- реєстрованого статутного капіталу | | 9 000 | -- | -- | -- | -- | -- | -- | 9 000 | 19 500 |
| 15 | Внески за акціями нового випуску | | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- |
| 16 | Викуплені власні акції | | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- |
| 17 | Продаж раніше викуплених власних акцій | | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- |
| 18 | Анульовані раніше викуплені акції | | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- |
| 19 | Залишок за станом на кінець дня 31 грудня звітного року | | 36 000 | -- | -- | -- | 638 | 4 018 | 1 874 | 42 530 | 33 205 |

Коштів довірчого управління станом на звітну дату банк не мав.

## Потенційні зобов'язання банку на кінець звітного року станом на 01.01.2006 року
(тис. грн._

| Рядок | Найменування статті | Звітний рік | Попередній рік |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Гарантії надані | 0 | 0 |
| 2 | Зобов'язання з кредитування, що надані, з них: | 1 102 | 45 |
| 2.1 | Первинний строк погашення - до 1 року | 136 | 45 |
| 2.2 | Первинний строк погашення - більше 1 року | 966 | 0 |
| 3 | Акредитиви | 0 | 0 |
| 4 | Авалі | 20 129 | 0 |

Річна фінансова звітність банку перевірена та її достовірність підтверджена аудиторською фірмою "РЕСПЕКТ" (Свідоцтво Аудиторської палати України про внесення в Реєстр суб'єктів аудиторської діяльності № 0135 ).

Річна фінансова звітність **ТОВ "ФІНРОСТБАНК"** та аудиторский висновок у повному складі розміщено на сайті банку www.frb.com.ua

**Голова Правління** **Єфремов В.В.**

**Головний бухгалтер** **Філаткіна Н.М.**

# Річний фінансовий звіт АБ «Кредит–Дніпро» на кінець 31 грудня 2005 року

**Форма №1_11.92**

**305749, м. Дніпропетровськ**

## Баланс на кінець 31 грудня 2005 року

(тис. грн)

| Рядок | Найменування статті | Примітка | Звітний рік | Попередній рік |
|---|---|---|---|---|
| | **АКТИВИ** | | | |
| 1. | Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку | | 95209 | 140022 |
| 2. | Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України | 2 | - | 3 |
| 3. | Кошти в інших банках | 3 | 195192 | 83596 |
| 4. | Цінні папери в торговому портфелі банку | 4 | - | - |
| 5. | Цінні папери в портфелі банку на продаж | 5 | 116855 | 94679 |
| 6. | Кредити та заборгованість клієнтів | 6 | 642940 | 487075 |
| 7. | Цінні папери в портфелі банку до погашення | 7 | - | - |
| 8. | Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії | 8 | 6456 | 16522 |
| 9. | Основні засоби та нематеріальні активи | 9 | 19091 | 18987 |
| 10. | Нараховані доходи до отримання | 10 | 6812 | 10939 |
| 11. | Відстрочений податковий актив | | 950 | 268 |
| 12. | Інші активи | 11 | 11683 | 6068 |
| **13.** | **Усього активів** | | **1095188** | **858159** |
| | **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | | |
| 14. | Кошти банків | | 69078 | 58605 |
| 14.1 | у тому числі кредити, які отримані від НБУ | | - | - |
| 15. | Кошти клієнтів | 12 | 833586 | 583842 |
| 16. | Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком | | 38209 | 54226 |
| 17. | Боргові цінні папери, емітовані банком | 13 | - | - |
| 18. | Нараховані витрати до сплати | 14 | 4858 | 3035 |
| 19. | Відстрочені податкові зобов'язання | | 53 | 113 |
| 20. | Інші зобов'язання | 15 | 16581 | 42987 |
| **21.** | **Усього зобов'язань** | | **962365** | **742806** |
| | **ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ** | | | |
| 22. | Статутний капітал | 16 | 73706 | 73706 |
| 23. | Капіталізовані дивіденди | | - | - |
| 24. | Власні акції, що викуплені в акціонерів | | - | - |
| 25. | Емісійні різниці | | - | - |
| 26. | Резерви та інші фонди банку | | 41646 | 34674 |
| 27. | Результати переоцінки необоротних активів | | - | - |
| 27.1 | Резерви переоцінки необоротних активів | | - | - |
| 27.2 | Резерви переоцінки цінних паперів | | - | - |
| 28. | Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років | | - | - |
| 29. | Прибуток/збиток за звітного року | | 17471 | 6972 |
| **30.** | **Усього власного капіталу** | | **132823** | **115352** |
| **31.** | **Усього пасивів** | | **1095188** | **858159** |
| | **Активи-пасиви (повинна рівнятися 0)** | | - | - |

**Голова Правління** **ОВДІЄНКО ІРИНА ВАЛЕРІЇВНА**
**Головний бухгалтер** **ПЕТРОВА ЛАРИСА ВОЛОДИМИРІВНА**

## Звіт про фінансові результати на кінець 31 грудня 2005 року

(тис. грн)

| Рядок | Найменування статті | Примітка | Звітний рік | Попередній рік |
|---|---|---|---|---|
| 1. | Чистий процентний дохід | | 41086 | 58211 |
| 1.1. | Процентний дохід | 18 | 95909 | 118218 |
| 1.2. | Процентні витрати | 19 | (54823) | (60007) |
| 2. | Чистий комісійний дохід | | 19455 | 16231 |
| 2.1. | Комісійний дохід | | 25287 | 22802 |
| 2.2. | Комісійні витрати | | (5832) | (6571) |
| 3. | Торговельний дохід | 20 | 801 | 2287 |
| 4. | Дохід у вигляді дивідендів | 21 | - | 2 |
| 5. | Дохід від участі в капіталі | | - | - |
| 6. | Інший дохід | | (2611) | 6625 |
| 7. | Усього доходів | | 58731 | 83358 |
| 8. | Загальні адміністративні витрати | 22 | (13533) | (12619) |
| 9. | Витрати на персонал | 23 | (17174) | (13797) |
| 10. | Втрати від участі в капіталі | 8 | (18) | (19) |
| 11. | Інші витрати | | (3597) | (3413) |
| 12. | Прибуток від операцій | | 24409 | 53510 |
| 13. | Чисті витрати на формування резервів | 24 | (362) | (45303) |
| 14. | Прибуток до оподаткування | | 24047 | 8208 |
| 15. | Витрати на податок на прибуток | 25 | (6576) | (1236) |
| 16. | Прибуток після оподаткування | | 17471 | 6972 |
| 17. | Чистий прибуток на одну просту акцію | 26 | | |
| 18. | Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію | 26 | | |

**Голова Правління** **ОВДІЄНКО ІРИНА ВАЛЕРІЇВНА**
**Головний бухгалтер** **ПЕТРОВА ЛАРИСА ВОЛОДИМИРІВНА**

## Звіт про рух грошових коштів на кінець 31 грудня 2005 року (прямий метод)

(тис. грн)

| Рядок | Найменування статті | Примітка | Звітний рік | Попередній рік |
|---|---|---|---|---|
| **I.** | **Операційна діяльність** | | | |
| 1. | Процентні доходи,що отримані | 2.1. | 95 365 | 118 199 |
| 2. | Процентні витрати,що сплачені | 2.2. | (54 032) | (60 051) |
| 3. | Комісійні доходи, що отримані | 02Q914 | 25 287 | 22 802 |
| 4. | Комісійні витрати, що сплачені | 02Q914 | (5 832) | (6 571) |
| 5. | Дивіденди від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії, що отримані | 3 | - | 2 |
| 6. | Інші доходи, що отримані | 02Q914 | (2 611) | 6 606 |
| 7. | Інші витрати, що сплачені | 02Q914 | (14 140) | (13 626) |
| 8. | Реалізовані результати від торговельних операцій | | 2 782 | 3 553 |
| 9. | Повернення раніше списаних активів | | 85 | - |
| 10. | Виплати працівникам банку | 6 | (16 136) | (13 797) |
| 11. | Податок на прибуток, що сплачений | 8 | (6 877) | (1 599) |
| 12. | Чистий грошовий прибуток від поточних опера цій банку (сума р. з 1 до 11) | | 23 891 | 55 518 |
| 13. | Зменшення (збільшення) коштів, розміщених в інших банках, кредитів та передплат іншим банкам | 12 | (109 455) | 38 382 |
| 14. | Зменшення (збільшення) кредитів, наданих клієнтам | 14.1. | (159 637) | 98 571 |
| 15. | Зменшення (збільшення) інших активів | 19 | (6 652) | 2 717 |
| 16. | Збільшення (зменшення) коштів отриманих від НБУ | 25H924 | - | (5 000) |
| 17. | Збільшення (зменшення) коштів інших банків | 25H924 | 10 473 | (90 473) |
| 18. | Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків | 20 | 251 668 | (107 937) |
| 19. | Збільшення (зменшення) коштів, залучених під ощадні сертифікати | | (16 017) | 111 |
| 20. | Збільшення (зменшення) інших зобов'язань | 24 | (28 034) | 12 504 |
| 21. | Реалізація (придбання) ЦП у портфелі банку на продаж | 13 | (12 334) | 51 015 |
| 22. | Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності (сума з р.13 по 21) | | (69 988) | (110) |
| 23. | Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності (сума р.12+22) | | (46 097) | 55 408 |
| | **II.Інвестиційна діяльність** | | | |
| 24. | Погашення (придбання) цінних паперів в портфелі до погашення | 15 | - | 23 104 |
| 25. | Зменшення (збільшення) інвестицій асоційовані компанії | 16.1 | 10 039 | (16 082) |
| 26. | Зменшення (збільшення вкладень у дочірні установи | 16.2. | 8 | (9) |
| 27. | Зменшення (збільшення основних засобів та нематеріальних активів | 25H924 | (3 094) | (4 894) |
| 28. | Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності (сума р.24 - 27) | | 6 953 | 2 119 |
| | **III.Фінансова діяльність** | | | |
| 29. | Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу | 21 | - | - |
| 30. | Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань | 24 | (740) | (76) |
| 31. | Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу | 25H924 | - | - |
| 32. | Дивіденди сплачені на протязі звітного періоду | 26 | - | - |
| 33. | Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності(сума р. з 29 до 32) | | (741) | (76) |
| 34. | Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів (сума р. 23+28+33) | | (39 884) | 57 451 |
| 35. | Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року | | 176 656 | 120 470 |
| 36. | Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року | | 134 790 | 176 656 |
| 37. | Вплив змін курсів валют | | 1 982 | 1 265 |

**Голова Правління** **ОВДІЄНКО ІРИНА ВАЛЕРІЇВНА**
**Головний бухгалтер** **ПЕТРОВА ЛАРИСА ВОЛОДИМИРІВНА**

**З повним обсягом річного фінансового звіту АБ «Кредит-Дніпро» за 2005 фін. рік ви зможете ознайомитися на сайті банку: www.creditdnepr.com**

## Примітка «Зобов'язання банку, які обліковуються на позбалансових рахунках» на кінець дня 31.12.2005 року

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного року | На кінець попереднього фінансового року |
|---|---|---|---|
| 1. | Гарантії, що надані | 16939 | 13091 |
| 2. | Сумнівні гарантії та поручительства | - | - |
| 3. | Зобов'язання з кредитування, які надані банкам | - | - |
| 4. | Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам | 736081 | 531165 |
| 5. | Надана застава | - | - |

**Голова Правління** **ОВДІЄНКО ІРИНА ВАЛЕРІЇВНА**
**Головний бухгалтер** **ПЕТРОВА ЛАРИСА ВОЛОДИМИРІВНА**

## Примітка "Рахунки довірчого управління" на кінець дня 31.12.2005 року

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | На звітну дату поточного року | На кінець попереднього фінансового року | Зміни |
|---|---|---|---|---|
| 1. | Готівкові кошти за операціями довірчого управління | - | - | - |
| 2. | Поточні рахунки банку - управителя з довірчого управління | - | - | - |
| 3. | Дебіторська заборгованість за операціями довірчого управління | 822 | - | 822 |
| 4. | Цінні папери в довірчому управлінні | - | - | - |
| 5. | Банківські метали в довірчому управлінні | - | - | - |
| 6. | Інші активи в довірчому управлінні | - | - | - |
| 7. | Витрати за операціями довірчого управління | - | - | - |
| 8. | Нараховані доходи за об'єктами довірчого управління | - | - | - |
| 9. | Усього за активними рахунками довірчого управління | 822 | - | 822 |
| 10. | Фонди банківського управління | 822 | - | 822 |
| 11. | Рахунки установників | - | - | - |
| 12. | Кредиторська заборгованість за операціями довірчого управління | - | - | - |
| 13. | Доходи від операцій довірчого управління | - | - | - |
| 14. | Усього за пасивними рахунками довірчого управління | 822 | - | 822 |

**Голова Правління** **ОВДІЄНКО ІРИНА ВАЛЕРІЇВНА**
**Головний бухгалтер** **ПЕТРОВА ЛАРИСА ВОЛОДИМИРІВНА**

## Звіт про власний капітал за станом на 31 грудня 2005 року

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | Примітки | Статутний капітал зареєстрований, сплачений | Капіталізовані дивіденди | Викуплені власні акції | Емісійні різниці | Резерви та інші фонди банку | Резерви переоцінки | Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) | Капітал, резервні та інші фонди, усього | Попередній рік |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1 | Залишок на 1 січня звітного року | - | 73 706 | - | - | - | 34 674 | - | 6 972 | 115 352 | 108 380 |
| 2 | Скоригований залишок на початок року | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 2.1. | Коригування Зміна облікової політики | 1.2 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 2.2. | Виправлення помилок | 1.2 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 3 | Переоцінка необоротних активів | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 4 | Сума результатів переоцінки необор. активів у разі їх реалізації | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 5 | Відстрочені податки за результатами переоцінки основних засобів | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 6 | Переоцінка інвестицій в асоційовані й дочірні компанії | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 7 | Сума результатів переоцінки інвестицій в асоційовані і дочірні компанії в разі їх реалізації | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 8 | Чистий прибуток звітного року | - | - | - | - | - | - | - | 17 471 | 17 471 | 6 972 |
| 9 | Розподіл прибутку до загальних резервів банку | - | - | - | - | - | - | - | | | |
| 10 | Розподіл прибутку до резервних фондів | - | - | - | - | - | 349 | - | ( 349) | - | - |
| 11 | Розподіл прибутку до інших фондів банку | - | - | - | - | - | 6 623 | - | ( 6 623) | - | - |
| 12 | Дивіденди, що сплачені у звітному році | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 13 | Дивіденди,що капіталізовані у звітному році | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 14 | Сплата до раніше зареєстрованого статутного капіталу | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 15 | Внески за акціями нового випуску | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | Викуплені власні акції | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Продаж раніше викуплених власних акцій | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 18 | Анульовані раніше викуплені акції | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 19 | Залишок за станом на кінець дня 31 грудня звітного року | - | 73 706 | - | - | - | 41 646 | - | 17 471 | 132 823 | 115 352 |

**Нараховані та неотримані доходи -6 812(тис.грн.), нараховані та несплачені витрати - 4 858 (тис.грн.)**
**"01" квітня 2006 року**

**Голова Правління** **ОВДІЄНКО ІРИНА ВАЛЕРІЇВНА**
**Головний бухгалтер** **ПЕТРОВА ЛАРИСА ВОЛОДИМИРІВНА**

Голові правління
Закритого акціонерного
товариства комерційного
банку "Кредит-Дніпро"
пані Овдієнко І.В.

### Аудиторський висновок незалежної аудиторської фірми "КАУПЕРВУД" про достовірність, повноту і відповідність фінансової звітності Закритого акціонерного товариства комерційного банку "Кредит-Дніпро" станом на кінець дня 31.12.2005 р.

м. Дніпропетровськ 21 квітня 2006 р.

Аудиторська перевірка фінансової звітності Закритого акціонерного товариства комерційного банку "Кредит-Дніпро" здійснювалась Товариством з обмеженою відповідальністю аудиторською фір-мою "КАУПЕРВУД" (свідоцтво про внесення до Реєстру суб'єктів аудиторської діяльності № 0031, ви-дане рішенням Аудиторської палати України від 26.01.2001 р. № 98, термін дії свідоцтва продовжено рішенням Аудиторської палати України № 156/6 від 15.12.2005 р.), що знаходиться за адресою: вул. Го-голя, 15-а, м. Дніпропетровськ, Україна, 49044; тел./факс: (056) 370-19-76, відповідно договору про на-дання аудиторських послуг між ТОВ АФ "КАУПЕРВУД" та АБ "Кредит-Дніпро" (далі - Банк) від 30.08.2005 р. № 265 із змінами та доповненнями.

У проведенні аудиторської перевірки приймав участь аудитор Білий Євген Іванович (сертифікат аудитора на право здійснення аудиту банків № 0000029, виданий на підставі рішення Комітету з питань сертифікації аудиторів банків НБУ від 28.12.2004 р. № 96, чинний до 01.01.2007 р.).

Для перевірки була надана фінансова звітність Банку за період з 01.01.2005 р. по 31.12.2005 р. у наступному складі: Звіт "Баланс", "Звіт про фінансові результати", "Звіт про власний капітал", "Звіт про рух грошових коштів" та примітки до звітів, що додаються на 79-ти сторінках. Відповідальність за повноту та достовірність наданої нам інформації несе керівництво Банку. Ми несемо відповідальність за висловлення думки щодо цієї фінансової звітності на підставі аудиторської перевірки.

Перевірка спланована та здійснена нами у відповідності зі "Стандартами аудиту, надання впев-неності та етики" Міжнародної федерації бухгалтерів, що прийняті в якості Національних стандартів аудиту, таким чином, щоб виявити суттєві помилки та порушення, які можуть вплинути на інформацію, що міститься у фінансовій звітності. Нами проведено вибіркову перевірку та отримані докази для об-ґрунтування інформації, яка розкрита у фінансовій звітності. Під час аудиторської перевірки були роз-глянуті використані Банком бухгалтерські принципи, реальність існування та правильність оцінки акти-вів, власного капіталу та зобов'язань.

Ми вважаємо, що проведена аудиторська перевірка забезпечує достатню основу для аудиторсь-кого висновку.

Вважаємо за можливе підтвердити, що фінансова звітність Банку, у цілому, відповідає вимогам Інструкції про порядок складання та оприлюднення фінансової звітності банків України, затвердженої постановою Правління НБУ від 07.12.2004 р. № 598 (із змінами та доповненнями), а також, що вона сформована на основі дійсних облікових даних та в усіх суттєвих аспектах достовірно відображає дійс-ний фінансовий стан Закритого акціонерного товариства комерційного банку "Кредит-Дніпро" на кі-нець дня 31.12.2005 року за наслідками операцій з 01.01.2005 р. по 31.12.2005 р.

**В.О. Генерального директора** **О. О. Коновалова**
**Аудитор** **Є. І. Білий**

# Консолідований фінансовий звіт АБ «Кредит–Дніпро» за 2005 рік

## Консолідований баланс за станом за 2005 рік

(тис. грн)

| Рядок | Найменування статті | Звітний рік | Попередній рік |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| | **Активи** | | |
| 1 | Грошові кошти та залишки в Національному банку України | 95209 | 140065 |
| 2 | Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України | - | 3 |
| 3 | Кошти в інших банках | 195192 | 83596 |
| 4 | Цінні папери в торговому портфелі | - | - |
| 5 | Цінні папери в портфелі на продаж | 116855 | 94679 |
| 6 | Кредити та заборгованість клієнтів | 642940 | 487075 |
| 7 | Цінні папери в портфелі до погашення | - | - |
| 8 | Інвестиції в асоційовані компанії | 6456 | 16499 |
| 9 | Гудвіл при консолідації | - | 19 |
| 10 | Основні засоби та нематеріальні активи | 19091 | 19010 |
| 11 | Нараховані доходи до отримання | 6812 | 10939 |
| 12 | Інші активи | 12634 | 6341 |
| 12.1 | У тому числі активи небанківських установ | - | 5700 |
| **13** | **Усього активів** | **1095189** | **858226** |
| | **Зобов'язання** | | |
| 14 | Кошти банків | 69078 | 58605 |
| 14.1 | У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України | - | - |
| 15 | Кошти клієнтів | 833586 | 583828 |
| 16 | Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком | 38209 | 54226 |
| 17 | Боргові цінні папери | - | - |
| 18 | Нараховані витрати до сплати | 4858 | 3035 |
| 19 | Інші зобов'язання | 16635 | 43099 |
| 19.1 | У тому числі зобов'язання небанківських установ | - | - |
| 20 | Усього зобов'язань | 962366 | 742793 |
| 21 | Частка меншості | - | 81 |
| | Власний капітал | | |
| 22 | Статутний капітал | 73706 | 73706 |
| 23 | Капіталізовані дивіденди | - | - |
| 24 | Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників) | - | - |
| 25 | Емісійні різниці | - | - |
| 26 | Накопичені курсові різниці | - | - |
| 27 | Резерви та інші фонди | 41646 | 34674 |
| 28 | Резерви переоцінки, у тому числі: | - | - |
| 28.1 | Резерви переоцінки необоротних активів | - | - |
| 28.2 | Резерви переоцінки інвестицій в асоційовані й дочірні компанії | - | - |
| 29 | Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років | - | - |
| 30 | Прибуток/Збиток за звітний рік | 17471 | 6972 |
| **31** | **Усього власного капіталу** | **132823** | **115352** |
| **32** | **Усього пасивів** | **1095189** | **858226** |

**Голова Правління** **І.В.ОВДІЄНКО**
**Головний бухгалтер** **Л.В.ПЕТРОВА**

## Консолідований звіт про фінансові результати за станом за 2005 рік

(тис. грн)

| Рядок | Найменування статті | Звітний рік | Попередній рік |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | Чистий процентний дохід, у тому числі: | 41086 | 58211 |
| 1.1 | Процентний дохід | 95909 | 118218 |
| 1.2 | Процентні витрати | (54823) | (60007) |
| 2 | Чистий комісійний дохід, у тому числі: | 19455 | 16231 |
| 2.1 | Комісійний дохід | 25287 | 22802 |
| 2.2 | Комісійні витрати | (5832) | (6571) |
| 3 | Торговельний дохід | 801 | 2287 |
| 4 | Дохід у вигляді дивідендів | - | 2 |
| 5 | Дохід від участі в капіталі | - | - |
| 5.1 | у тому числі частка прибутку від інвестицій в асоційовані компанії | - | - |
| 6 | Інший дохід | (2611) | 6625 |
| 7 | Фінансові результати від операційної діяльності небанківських установ | - | 10 |
| 8 | Усього доходів | 58731 | 83366 |
| 9 | Загальні адміністративні витрати | (13533) | (12619) |
| 10 | Витрати на персонал | (17174) | (13797) |
| 11 | Втрати від участі в капіталі | (18) | (16) |
| 11.1 | У тому числі втрати від інвестицій в асоційовані компанії | (18) | (16) |
| 12 | Інші витрати | (3597) | (3551) |
| 13 | Прибуток від операцій | 24409 | |
| 14 | Чисті витрати на формування резервів | (362) | (45303) |
| 15 | Прибуток до оподаткування | 24047 | (8083) |
| 16 | Витрати на податок на прибуток | (6576) | (1236) |
| 17 | Прибуток після оподаткування | 17471 | (6847) |
| 18 | Частка меншості | - | 125 |
| 19 | Прибуток/Збиток консолідованої групи | 17471 | 6972 |
| 20 | Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | - | - |
| 20 | Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію | - | - |

**Голова Правління** **І.В.ОВДІЄНКО**
**Головний бухгалтер** **Л.В.ПЕТРОВА**

## Звіт про консолідований рух грошових коштів на кінець 31 грудня 2005 року (прямий метод)

(тис. грн)

| Рядок | Найменування статті | Примітки | Звітний рік | Попередній рік |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| **I.** | **Операційна діяльність** | | | |
| 1. | Процентні доходи,що отримані | 2.1. | 95 365 | 118 199 |
| 2. | Процентні витрати,що сплачені | 2.2. | (54 032) | (60 051) |
| 3. | Комісійні доходи, що отримані | 02Q914 | 25 287 | 22 802 |
| 4. | Комісійні витрати, що сплачені | 02Q914 | (5 832) | (6 571) |
| 5. | Дивіденди від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії, що отримані | 3 | - | 2 |
| 6. | Інші доходи, що отримані | 02Q914 | (2 611) | 6 606 |
| 7. | Інші витрати, що сплачені | 02Q914 | (14 140) | (13 626) |
| 8. | Реалізовані результати від торговельних операцій | | 2 782 | 3 553 |
| 9. | Повернення раніше списаних активів | | 85 | - |
| 10. | Виплати працівникам банку | 6 | (16 136) | (13 797) |
| 11. | Податок на прибуток, що сплачений | 8 | (6 877) | (1 599) |
| 12. | Чистий грошовий прибуток від поточних опера цій банку (сума р. з 1 до 11) | | 23 891 | 55 518 |
| 13. | Зменшення (збільшення) коштів, розміщених в інших банках, кредитів та передплат іншим банкам | 12 | (109 455) | 38 382 |
| 14. | Зменшення (збільшення) кредитів, наданих кліїнтам | 14.1. | (159 637) | 98 571 |
| 15. | Зменшення (збільшення) інших активів | 19 | (6 652) | 2 717 |
| 16. | Збільшення (зменшення) коштів отриманих від НБУ | 25H924 | - | (5 000) |
| 17. | Збільшення (зменшення) коштів інших банків | 25H924 | 10 473 | (90 473) |
| 18. | Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків | 20 | 251 668 | (107 937) |
| 19. | Збільшення (зменшення) коштів, залучених під ощадні сертифікати | | (16 017) | 111 |
| 20. | Збільшення (зменшення) інших зобов'язань | 24 | (28 034) | 12 504 |
| 21. | Реалізація (придбання) ЦП у портфелі банку на продаж | 13 | (12 334) | 51 015 |
| 22. | Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційноу діяльності (сума з р.13 по 21) | | (69 988) | (110) |
| 23. | Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційноу діяльності (сума р.12+22) | | (46 097) | 55 408 |
| | **II.Інвестиційна діяльність** | | | |
| 24. | Погашення (придбання) цінних паперів в портфелі до погашення | 15 | - | 23 104 |
| 25. | Зменшення (збільшення) інвестицій асоційовані компаніо | 16.1 | 10 039 | (16 082) |
| 26. | Зменшення (збільшення вкладень у дочірні установи | 16.2. | 8 | (9) |
| 27. | Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів | 25H924 | (3 094) | (4 894) |
| 28. | Чистий відплив грошових коштів від інвестиційноо діяльності (сума р.24 - 27) | | 6 953 | 2 119 |
| | **III.Фінансова діяльність** | | | |
| 29. | Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу | 21 | - | - |
| 30. | Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань | 24 | (740) | (76) |
| 31. | Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу | 25H924 | - | - |
| 32. | Дивіденди сплачені на протязі звітного періоду | 26 | - | - |
| 33. | Чистий приплив грошових коштів від фінансовоо діяльності (сума р. з 29 до 32) | | (741) | (76) |
| 34. | Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та ўх еквівалентів (сума р. 23+28+33) | | (39 884) | 57 451 |
| 35. | Грошові кошти та ох еквіваленти на початок року | | 176 656 | 120 470 |
| 36. | Грошові кошти та ох еквіваленти на кінець року | | 134 790 | 176 656 |
| 37. | Вплив змін курсів валют | | 1 982 | 1 265 |

**Голова Правління** **І.В.ОВДІЄНКО**
**Головний бухгалтер** **Л.В.ПЕТРОВА**

## Звіт про консолідований власний капітал за станом на кінець 31 грудня 2005 року

(тис.грн.)

| Рядок | Найменування статті | Примітки | Статутний капітал зареєстрований, сплачений | Капіталізовані дивіденди | Викуплені власні акції | Емісійні різниці | Резерви та інші фонди банку | Резерви переоцінки | Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) | Капітал та резервні фонди, усього | Попередній рік |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1 | Залишок на 1 січня звітного року | - | 73 706 | - | - | - | 34 674 | - | 6 972 | 115 352 | 108 380 |
| 2 | Скоригований залишок на початок року | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 2.1. | Коригування Зміна облікової політики | 1.2 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 2.2. | Виправлення помилок | 1.2 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 3 | Переоцінка необо-ротних активів | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 4 | Сума результатів переоцінки необор. активів у разі їх реалізації | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 5 | Відстрочені податки за результатами переоцінки основних засобів | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 6 | Переоцінка інвестицій в асоційовані й дочірні компанії | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 7 | Сума результатів переоцінки інвестицій в асоційовані і дочірні компанії в разі їх реалізації | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 8 | Чистий прибуток звітного року | - | - | - | - | - | - | - | 17 471 | 17 471 | 6 972 |
| 9 | Розподіл прибутку до загальних резервів банку | - | - | - | - | - | - | - | | | |
| 10 | Розподіл прибутку до резервних фондів | - | - | - | - | - | 349 | - | ( 349) | - | - |
| 11 | Розподіл прибутку до інших фондів банку | - | - | - | - | - | 6 623 | - | ( 6 623) | - | - |
| 12 | Дивіденди, що сплачені у звітному році | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 13 | Дивіденди,що капіталізовані у звітному році | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 14 | Сплата до раніше зареєстрованого статутного капіталу | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 15 | Внески за акціями нового випуску | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | Викуплені власні акції | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Продаж раніше викуплених власних акцій | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 18 | Анульовані раніше викуплені акції | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 19 | Залишок за станом на кінець дня 31 грудня звітного року | - | 73 706 | - | - | - | 41 646 | - | 17 471 | 132 823 | 115 352 |

Нараховані та неотримані доходи -6 812(тис.грн.), нараховані та несплачені витрати - 4 858 (тис.грн.)

**Голова Правління** — **ОВДІЄНКО ІРИНА ВАЛЕРІЇВНА**
**Головний бухгалтер** — **ПЕТРОВА ЛАРИСА ВОЛОДИМИРІВНА**

***Голові правління Закритого акціонерного товариства комерційного банку "Кредит-Дніпро"***
пані Овдієнко І.В.

### Аудиторський висновок
### незалежної аудиторської фірми "КАУПЕРВУД"

**про достовірність, повноту і відповідність консолідованої фінансової звітності Закритого акціонерного товариства комерційного банку "Кредит-Дніпро" (з урахуванням показників фінансової звітності учасників консолідованої групи АБ "Кредит-Дніпро") станом на кінець дня 31.12.2005 р.**

**м. Дніпропетровськ** **10 травня 2006 р.**

Аудиторська перевірка консолідованої фінансової звітності Закритого акціонерного товариства комерційного банку "Кредит-Дніпро" здійснювалась Товариством з обмеженою відповідальністю аудиторською фірмою "КАУПЕРВУД" (свідоцтво про внесення до Реєстру суб'єктів аудиторської діяльності № 0031, видане рішенням Аудиторської палати України від 26.01.2001 р. № 98, термін дії свідоцтва продовжено рішенням Аудиторської палати України № 156/6 від 15.12.2005 р.), що знаходиться за адресою: вул. Гоголя, 15-а, м. Дніпро-петровськ, Україна, 49044; тел./факс: (056) 370-19-76, відповідно договору про надання аудиторських послуг між ТОВ АФ "КАУПЕРВУД" та АБ "Кредит-Дніпро" (далі - Банк) від 30.08.2005 р. № 265 із змінами та доповненнями.

У проведенні аудиторської перевірки приймав участь аудитор Білий Євген Іванович (сертифікат аудитора на право здійснення аудиту банків № 0000029, виданий на підставі рі-шення Комітету з питань сертифікації аудиторів банків НБУ від 28.12.2004 р. № 96, чинний до 01.01.2007 р.).

Для перевірки була надана консолідована фінансова звітність Банку (з урахуванням показників фінансової звітності учасників консолідованої групи: ТОВ "КД-Комерс" та "При-дніпровський регіональний фонд підтримки підприємництва") за період з 01.01.2005 р. по 31.12.2005 р. у наступному складі: Звіт "Баланс", "Звіт про фінансові результати", "Звіт про рух грошових коштів", "Звіт про власний капітал" та примітки до звітів, що додаються на 17-ти сторінках. Відповідальність за повноту та достовірність наданої нам інформації несе кері-вництво Банку. Ми несемо відповідальність за висловлення думки щодо цієї фінансової звіт-ності на підставі аудиторської перевірки.

Перевірка спланована та здійснена нами у відповідності зі "Стандартами аудиту, на-дання впевненості та етики" Міжнародної федерації бухгалтерів, що прийняті в якості Наці-ональних стандартів аудиту, таким чином, щоб виявити суттєві помилки та порушення, які можуть вплинути на інформацію, що міститься у консолідованій фінансовій звітності. Ми не проводили аудит фінансової звітності учасників консолідованої групи. Нами проведено вибі-ркову перевірку та отримані докази для обґрунтування інформації, яка розкрита у консолідо-ваній фінансовій звітності. Під час аудиторської перевірки були розглянуті використані Бан-ком бухгалтерські принципи, реальність існування та правильність оцінки активів, власного капіталу та зобов'язань.

Ми вважаємо, що проведена аудиторська перевірка забезпечує достатню основу для аудиторського висновку.

Вважаємо за можливе підтвердити, що консолідована фінансова звітність Банку (з урахуванням показників фінансової звітності учасників консолідованої групи: ТОВ "КД-Комерс" та "Придніпровський регіональний фонд підтримки підприємництва"), у цілому, відповідає вимогам Інструкції про порядок складання та оприлюднення фінансової звітності банків України, затвердженої постановою Правління НБУ від 07.12.2004 р. № 598 (із змінами та доповненнями), а також, що вона сформована на основі дійсних облікових даних та в усіх суттєвих аспектах достовірно відображає дійсний фінансовий стан Закритого акціонерного товариства комерційного банку "Кредит-Дніпро" на кінець дня 31.12.2005 року за наслідка-ми операцій з 01.01.2005 р. по 31.12.2005 р.

**Генеральний директор** **В.В.Галасюк**
**Аудитор** **Є.І.Білий**

# Річний фінансовий звіт ВАТ ТФБ «Контракт»

**Фінансову звітність у повному обсязі дивіться на сайті http://www.kontrakt.ua**

## Баланс за станом на 31 грудня 2005 року

(тис. грн)

| Рядок | Найменування статті | Примітки | 2005 рік | 2004 рік |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| | **АКТИВИ** | | | |
| 1 | Грошові кошти та залишки в Національному банку України | | 11803 | 6324 |
| 2 | Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України | 2 | - | - |
| 3 | Кошти в інших банках | 3 | 21506 | 8522 |
| 4 | Цінні папери в торговому портфелі банку | 4 | - | - |
| 5 | Цінні папери в портфелі банку на продаж | 5 | 15151 | 19200 |
| 6 | Кредити та заборгованість клієнтів | 6 | 94788 | 63484 |
| 7 | Цінні папери в портфелі банку до погашення | 7 | - | - |
| 8 | Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії | 8 | 66 | - |
| 9 | Основні засоби та нематеріальні активи | 9 | 33129 | 11647 |
| 10 | Нараховані доходи до отримання | 10 | 517 | 252 |
| 11 | Відстрочений податковий актив | | - | 7 |
| 12 | Інші активи | 11 | 1331 | 558 |
| **13** | **Усього активів** | | **178291** | **109994** |
| | **ЗОБОВ'ЯЗАННЯ** | | | |
| 14 | Кошти банків: | | 33907 | 18272 |
| 14.1 | У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України | | - | - |
| 15 | Кошти клієнтів | 12 | 88537 | 51145 |
| 16 | Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком | | - | - |
| 17 | Боргові цінні папери, емітовані банком | 13 | - | - |
| 18 | Нараховані витрати до сплати | 14 | 1107 | 679 |
| 19 | Відстрочені податкові зобов'язання | | 3640 | 19 |
| 20 | Інші зобов'язання | 15 | 7447 | 9275 |
| **21** | **Усього зобов'язань** | | **134638** | **79390** |
| | **Власний капітал** | | | |
| 22 | Статутний капітал | 16 | 30896 | 27700 |
| 23 | Капіталізовані дивіденди | | - | - |
| 24 | Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників) | | - | - |
| 25 | Емісійні різниці | | - | - |
| 26 | Резерви та інші фонди банку | | 820 | 177 |
| 27 | Резерви переоцінки, у тому числі: | | 10831 | 2084 |
| 27.1 | Резерви переоцінки необоротних активів | | 10831 | 2084 |
| 27.2 | Резерви переоцінки інвестицій в асоційовані й дочірні компанії | | - | - |
| 28 | Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років | | - | - |
| 29 | Прибуток/Збиток звітного року, що очікує затвердження | | 1106 | 643 |
| **30** | **Усього власного капіталу** | | **43653** | **30604** |
| **31** | **Усього пасивів** | | **178291** | **109994** |

**Керівник** **Бродський О.Р.**
**Головний бухгалтер** **Комісаренко А.В.**

## Звіт про фінансові результати за станом на кінець дня 31 грудня 2005 року

(тис. грн)

| Рядок | Найменування статті | Примітки | 2005 рік | 2004 рік |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1 | Чистий процентний дохід | | 4281 | 6366 |
| 1.1 | Процентний дохід | 18 | 15358 | 10771 |
| 1.2 | Процентні витрати | 19 | (11077) | (4405) |
| 2 | Чистий комісійний дохід | | 2576 | 1983 |
| 2.1 | Комісійний дохід | | 3658 | 2864 |
| 2.2 | Комісійні витрати | | (1082) | (881) |
| 3 | Торговельний дохід | 20 | 2113 | 1826 |
| 4 | Дохід у вигляді дивідендів | 21 | - | - |
| 5 | Дохід від участі в капіталі | | - | - |
| 6 | Інший дохід | | 287 | 63 |
| 7 | Усього доходів | | 9257 | 10238 |
| 8 | Загальні адміністративні витрати | 22 | (2041) | (1726) |
| 9 | Витрати на персонал | 23 | (3362) | (1815) |
| 10 | Втрати від участі в капіталі | | | - |
| 11 | Інші витрати | | (881) | (560) |
| 12 | Прибуток від операцій | | 2973 | 6137 |
| 13 | Чисті витрати на формування резервів | 24 | (1480) | (5065) |
| 14 | Прибуток до оподаткування | | 1493 | 1072 |
| 15 | Витрати на податок на прибуток | 25 | (387) | (429) |
| 16 | Прибуток після оподаткування | | 1106 | 643 |
| 17 | Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 26 | 0,02 | 0,01 |
| 18 | Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.) | 26 | 0,02 | 0,01 |

**Керівник** **Бродський О.Р.**
**Головний бухгалтер** **Комісаренко А.В.**

### Примітка 28. Потенційні зобов'язання банку на кінець року

**Таблиця 28.1. Потенційні зобов'язання банку на кінець 2005 року**

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | 2005 рік |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
| 1 | Гарантії надані | 51 021 |
| 2 | Зобов'язання з кредитування, що надані, з них: | 38 103 |
| 2.1 | Первинний строк погашення - до 1 року | 30 143 |
| 2.2 | Первинний строк погашення - більше 1 року | 7 960 |
| 3 | Акредитиви | |
| 4 | Авалі | |

| N з/п | Активи, надані під заставу | Сума |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
| 1 | Надана застава | - |

**Зобов'язань оперативного лізингу станом на 31.12.2005 року банк не має.**

**Керівник** **Бродський О.Р.**
**Головний бухгалтер** **Комісаренко А.В.**

**Примітка 28.2. "Потенційні зобов'язання банку на кінець 2004 року"**

| Рядок | Найменування статті | 2004 рік |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
| 1 | Гарантії надані | 46 587 |
| 2 | Зобов'язання з кредитування, що надані, з них: | 5 396 |
| 2.1 | Первинний строк погашення - до 1 року | 5 396 |
| 2.2 | Первинний строк погашення - більше 1 року | |
| 3 | Акредитиви | |
| 4 | Авалі | |

| N з/п | Активи, надані під заставу | Сума |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
| 1 | Майнові права на кредити клієнтів банку | 10 292 |
| | Незавершене будівництво (іпотека) | 2 393 |
| | Всього | 12 685 |

**Зобов'язань оперативного лізингу станом на 31.12.2004 року банк не має.**

**Керівник** **Бродський О.Р.**
**Головний бухгалтер** **Комісаренко А.В.**

## Звіт про власний капітал за станом на 31 грудня 2005 року

(тис. грн.)

| Рядок | Найменування статті | Примітки | Статутний капітал зареєстрований, сплачений | Капіталізовані дивіденди | Викуплені власні акції | Емісійні різниці | Резерви та інші фонди банку | Резерви переоцінки | Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) | Капітал, резервні та інші фонди, усього | Попередній рік |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1 | Залишок на 1 січня 2005 року | | 27 700 | | | | 177 | 2 084 | 643 | 30 604 | 27 547 |
| 2 | Скоригований залишок на початок року | | 27 700 | | | | 177 | 2 084 | 643 | 30 604 | 27 547 |
| 2.1 | Коригування Зміна облікової політики | 1.2 | | | | | | | | | |
| 2.2 | Виправлення помилок | 1.2 | | | | | | | | | |
| 3 | Переоцінка необоротних активів | | | | | | | 12 738 | | 12 738 | 2 095 |
| 4 | Сума результатів переоцінки необоротних активів у разі їх вибуття | | | | | | | (391) | | (391) | |
| 5 | Відстрочені податки за результатами переоцінки основних засобів | | | | | | | (3 600) | | (3 600) | (11) |
| 6 | Переоцінка інвестицій в асоційовані й дочірні компанії | | | | | | | | | | |
| 7 | Сума результатів переоцінки інвестицій в асоційовані й дочірні компанії в разі їх реалізації | | | | | | | | | | |
| 8 | Чистий прибуток звітного року | | | | | | | | 1 106 | 1 106 | 643 |
| 9 | Розподіл прибутку до загальних резервів банку | | | | | | | | | | |
| 10 | Розподіл прибутку до резервних фондів | | | | | | 643 | | (643) | | |
| 11 | Розподіл прибутку до інших фондів банку | | | | | | | | | | |
| 12 | Дивіденди, що сплачені у звітному році | | | | | | | | | | |
| 13 | Дивіденди, що капіталізовані у звітному році | | | | | | | | | | |
| 14 | Сплата до раніше зареєстрованого статутного капіталу | | | | | | | | | | 330 |
| 15 | Внески за акціями нового випуску | | 3 196 | | | | | | | 3 196 | |
| 16 | Викуплені власні акції | | | | | | | | | | |
| 17 | Продаж раніше викуплених власних акцій | | | | | | | | | | |
| 18 | Анульовані раніше викуплені акції | | | | | | | | | | |
| 19 | Залишок за станом на кінець дня 31 грудня звітного року | | 30 896 | | | | 820 | 10 831 | 1 106 | 43 653 | 30 604 |

**Керівник** **Бродський О.Р.**
**Головний бухгалтер** **Комісаренко А.В.**

## Звіт про рух грошових коштів за станом на 31 грудня 2005 року (непрямий метод)

(тис. грн)

| Рядок | Найменування статті | Примітка | 2005 рік | 2004 рік |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| | **I. ОПЕРАЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ** | | | |
| 1 | Чистий прибуток (збиток) поточного періоду | | 1106 | 643 |
| | Поправки чистого прибутку | | - | - |
| 2 | Нараховані витрати | | 428 | 471 |
| 3 | Нараховані доходи | | (265) | (215) |
| 4 | Амортизація необоротних активів | | 502 | 348 |
| 5 | Резерви під сумнівні борги, знецінення активів | | 1480 | 5 065 |
| 6 | Торговельний результат | | (51) | 12 |
| 7 | Нарахований та відстрочений податок | | 3649 | 66 |
| 8 | Прибуток (збиток) від продажу інвестицій | | (51) | (1) |
| 9 | Прибуток від інвестицій в асоційовані компанії | | - | - |
| 10 | Амортизація дисконту і премії цінних паперів | | (79) | (47) |
| 11 | Інший рух коштів, які не є грошовими | | 344 | 728 |
| 12 | Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку | | 7063 | 7 070 |
| 13 | Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам | | (11737) | 2 361 |
| 14 | Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам | | (31256) | (24 199) |
| 15 | Зменшення (збільшення) інших активів | | (1228) | (1 069) |
| 16 | Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України | | - | - |
| 17 | Збільшення (зменшення) коштів інших банків | | 15636 | 13 422 |
| 18 | Збільшення (зменшення) коштів на поточних та депозитних рахунках | | 37334 | 31 901 |
| 19 | Збільшення (зменшення) коштів, залучених під ощадні (депозитні) сертифікати | | - | - |
| 20 | Збільшення (зменшення) інших зобов'язань | | 932 | (240) |
| 21 | Реалізація (придбання) цінних паперів у торговому портфелі, у портфелі банку на продаж | | 4122 | (17 711) |
| 22 | Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності | | 13803 | 4 465 |
| 23 | Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності | | 20866 | 11 535 |
| | **II. ІНВЕСТИЦІЙНАДІЯЛЬНІСТЬ** | | | |
| 24 | Погашення (придбання) цінних паперів у портфелі банку до погашення | | 56 | 297 |
| 25 | Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії | | - | - |
| 26 | Зменшення (збільшення) інвестицій у дочірні компанії | | (66) | - |
| 27 | Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів | | (13047) | (9 105) |
| 28 | Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності | | (13057) | (8 808) |
| | **III. ФІНАНСОВА ДІЯЛЬНІСТЬ** | | | |
| 29 | Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу | | - | - |
| 30 | Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань | | (3400) | (13) |
| 31 | Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу | | 3196 | 330 |
| 32 | Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду | | - | - |
| 33 | Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності | | (204) | 317 |
| 34 | Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів | | 7605 | 3 044 |
| 35 | Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року | | 9796 | 6 752 |
| 36 | Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року | | 17401 | 9 796 |

**Керівник** **Бродський О.Р.**
**Головний бухгалтер** **Комісаренко А.В.**

### Висновок незалежних аудиторів стосовно фінансової звітності Відкритого акціонерного товариства Торговельно-фінансового банку "Контракт" станом за 31.12.2005р.

**Керівництву ВАТ ТФБ "Контракт"**

Аудиторська фірма "Блискор" згідно договору № 05070100 від 04.07.2005 р. провела аудиторську перевірку фінансової звітності Відкритого акціонерного товариства Торговельно-фінансового банку "Контракт" (надалі - Банк) за 2005 рік станом за 31.12.2005 р. Відповідальність за надану фінансову звітність, яка складається із Балансу, Звіту про фінансові результати, Звіту про власний капітал та Звіту про рух грошових коштів за рік, що закінчився 31.12.2005 року несе Керівництво Банку. Відповідальність аудиторів полягає у висловленні думки стосовно цієї фінансової звітності на підставі проведеного аудиту.

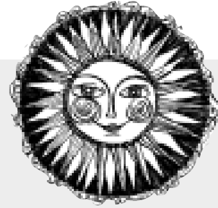
Аудит фінансової звітності було сплановано і проведено відповідно до вимог Законів України "Про аудиторську діяльність", "Про банки і банківську діяльність", Постанови НБУ №389 від 09.09.2003р. та Міжнародних Стандартів аудиту, діючих в Україні, що має забезпечити достатню впевненість у тому, що фінансова звітність не містить суттєвих викривлень. Під час аудиту зроблено дослідження шляхом тестування доказів, які підтверджують суми і розкриття інформації у фінансовій звітності Банку, а також оцінку її відповідності Національним Положенням (стандартам) бухгалтерського обліку, нормативно-правовим актам Національного банку України. В примітках до аудиторського висновку розглянуто інформацію стосовно капіталу Банку, достатності резервів та відповідності строків активів та пасивів відповідно до вимог нормативних актів Національного банку України. Аудитори вважають, що отримані під час аудиту докази слугують достатньою підставою для висловлення незалежної думки аудиторів.

На нашу думку, фінансова звітність справедливо й достовірно, у всіх суттєвих аспектах, відображає фінансовий стан Банку станом за 31 грудня 2005 року, а також результат його діяльності та рух грошових коштів за рік, що закінчився 31.12.2005 року.

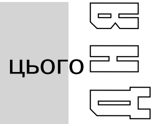
Не висловлюючи умовно-позитивної думки, ми звертаємо увагу на Примітки до аудиторского висновку та на те, що аудитори не спостерігали за проведенням щорічної інвентаризації активів та зобов'язань Банку.

м. Київ,
03 березня 2006 року

**Генеральний директор аудиторської фірми "Блискор" /сертифікат НБУ № 0000044/** **Шпаковська Т. Л.**



**На вихідних в Україні очікується мінлива хмарність. Часом дощі, грози, подекуди град, лише вночі 27 травня у південній частині, вдень 28 травня у північних та центральних областях без істотних опадів. Температура вночі 5—10 тепла, вдень у західних, північних, центральних областях 27 травня 10—15, 28 травня 13—18, на решті території 17—22 градуси.**




**27 ТРАВНЯ**

■ *1821. Засновано Миколаївську обсерваторію.*

■ *1846. Народився Іполит Альтані, український та російський диригент.*

■ *1876. Народився академік Костянтин Воблий, економіст і статистик.*

■ *1921. Постанова Ради Праці та Оборони про відбудову вугільної промисловості Донбасу.*

■ *1921. Афганістан став незалежною державою.*

■ *1935. Наказ НКВС СРСР про створення так званих трійок — органів позасудової розправи.*

■ *1989. Помер російський поет, українець за походженням, Арсеній Тарковський.*

■ *1990. Українській православній церкві передано окремі будівлі Києво-Печерського заповідника.*

# Два козлики

■ **КАЗКА**

***Бувають пари, відстань між якими така, якої і в Європі нема.***

Козлики, як майбутні козли, і козли, як колишні козлики, відрізняються одні від одних тим, що одні козлики є персонажами казок для дітей, а інші — казок для дорослих.

Тому, коли для однієї поганої політики достатньо одного Козлика, для двох таких само необхідно два. Два Козлики. Таких само, оскільки для другої потрібний другий. Щоб ті, хто проводив спочатку одну погану політику, а потім, скинувши невдачі її на першого Козлика, міг невдачі другої такої ж політики скинути на другого. Другого Козлика. Щоб самим зробитися не винними ні в чому і правими в усьому. Саме для цього пасуть спочатку одного Козлика, а потім другого. На парламентських хлібах. Оскільки Козлики наші не які-небудь такі собі, тільки з ріжками й ніжками, а міністри! Причому не якісь останні, і навіть найостанніші, а навпаки. Пасуть же, щоб спочатку вони годувалися, а потім їх з'їсти!

І ще, два Козлики можуть бути разом, поки одного з них з'їдять: спочатку одного, а потім і другого. Коли настане час, прийде пора з'їсти другого.

*Мирослав МИЛОРАДОВИЧ.*



■ **ЗА РОЗКВІТ ДЕМОКРАТІЇ**

# Лист на той світ

Добридень, любий мій дідусю Василю! Пише тобі листа твій онучок Сергійко. Я дуже довго сумував, коли рік тому ти помер. Тепер я вже ходжу до школи і добре вчуся, займаюся спортом, відвідую тренажерний зал, люблю читати, допомагаю татові й мамі. Адже ти постійно казав мені, щоб я, коли підросту, був слухняним, здоровим і веселим, добре вчився.

Особливо я зрадів, коли довідався, що ти, любий дідусю, насправді не помер. Тато з мамою недавно повернулися з виборів і сказали, що знайшли твоє ім'я у списках виборців. І ти там, у тому списку, розписався. Я дуже радий, що ти, дідусю, віддав свій голос за кращих із кращих кандидатів. Бо ти ж завжди був справедливим, боровся за правду.

Тато з мамою після виборів дуже сперечалися. Мама казала, що татові кандидати — пройдисвіти, а тато про маминих казав, що вони невдахи-опозиціонери. Вони навіть не вечеряли разом.

Любий дідусю Василю! На другий день після виборів я довідався, що голосувала і бабуся Ірина, яка померла три роки тому. До тата з мамою, які трохи помирилися, приїхали родичі. І сказали, що знайшли у списках виборців їй бабусю Ірину. Вона теж розписалася!

Я дуже пишаюся своєю ріднею! І всім у школі розповідаю, що мій дідуньо Василь та бабуся Ірина не залишилися, як кажуть по телевізору, осторонь всенародного процесу, а віддали голоси за подальший розквіт демократії в нашій країні!

*Копію з Сергійкового листа зняв і підготував для всіх виборців*

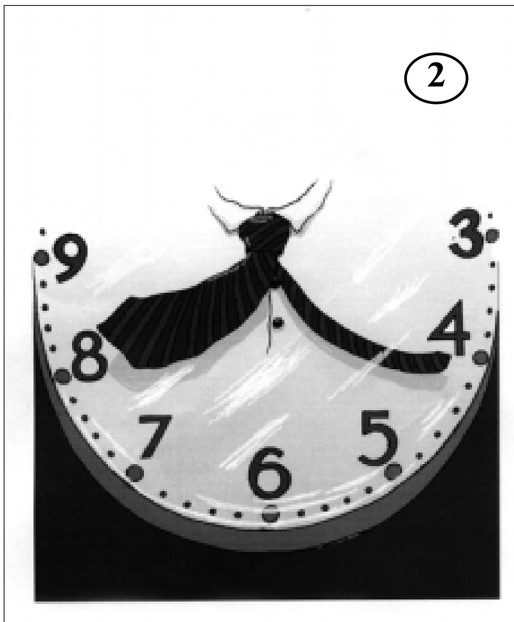
*Іван КИДРУК.*

м. Рівне.

■ ■ **КАРИКАТУРИСТ ПРОДОВЖУЄ ТЕМУ**




Фото Олекси ВАЩЕНКА.




Мал. Володимира КАЗАНЕВСЬКОГО.

☞ *На партконференції: «Це ж вам не записи сторожа діда Кирила в кабінеті голови колгоспу!»*

*Віталій СКОБЕЛЬСЬКИЙ.*

■ **ДОШКА ПОШАНИ**




## Темник

**Олег Рибачук, глава секретаріату Президента:**

— Знаєте, я якось сказав дружині: у Росії є тема, женився чи не женився Галкін на Пугачовій. А в нас тема — звільнять чи не звільнять Рибачука.

**Від чергового:**

*— Це ще півбіди. У нас може з'явитися і така тема: Рибачук жениться на Пугачовій, а Галкін утішає дружину Рибачука.*

## Акціонерам у записничок




**Святослав Компанієць, лідер народного фронту «Севастополь—Крим—Росія»:**

— Ми провели акцію під девізом «скасувати українську мову через непотрібність на території півострова шляхом демократично-правової процедури»...

**Від чергового:**

*— А в часи Запорозької Січі за подібні акції просто могли скасувати язик. І шляхом демократично-правової процедури посадити на палю.*

## Міністерство ку-ку-рі-ку

**Олександр Баранівський, в. о. міністра агрополітики (про збут курячих яєць):**



— Просив би Міністерство економіки й Міністерство закордонних справ допомогти нам з пошуком ринків збуту за кордоном.

**Від чергового:**

*— Й одержимо тоді Міністерство економіки яєць та Міністерство закордонних курячих справ...*

## Тож вип'ємо за рамки дозволеного!

**Михайло Саакашвілі, Президент Грузії:**

— У грузинському вині виявилося дуже багато свободи. Ми не будемо скорочувати свободу, будемо розширювати в рамках дозволеного.

**Від чергового:**

*— А ви продавайте вино просто на кордоні з Росією. Пляшка вашої свободи — метр їхньої землі. Дивись, рамки дозволеного й розширяться...*

## Хто крокує дружно в ряд?

**Борис Колесников, народний депутат, «Регіони України»:**

— Нема в нас ніякої манії величності! Порівняно з деякими помаранчевими ми в цьому плані взагалі піонерський загін...

**Від чергового:**

*— Ми навіть знаємо, під чиї барабани ви виходите на лінійку...*

## Стріляли...

**Юрій Єхануров, в. о. Прем'єр-міністра (про відносини з біло-блакитними):**



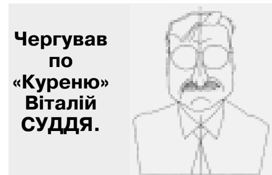

— ...Врешті-решт, ну постріляли одне одного, але всі ми українці...

**Від чергового:**

*— Вся справа в тім, що ви-то стріляли очима, а потім цілувалися, а інші просто стріляли...*

*Мал. Вадима СИМИНОГИ.*

**Чергував по «Куреню» Віталій СУДДЯ.**



**Редактор номера Віталій СУДДЯ.**





**Засновник — Верховна Рада України**

**Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання— КВ № 1 від 26.05.1994 р.**

**Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.**

**Передплатні індекси:**
**для фізичних осіб — 40224, 08775.**
**для підприємств і організацій — 60955.**

**Передплатна ціна на 2006 рік:**
**для фізичних осіб — 3,50 грн. та 2,00 грн.**
**для підприємств і організацій — 8,00 грн на місяць.**

**Ціна в роздрібній мережі — договірна.**

**Загальний тираж 159037.**

**СПДФО Гайденко В. І.**
**(Друкарня «Нормальные цены»)**
**61068, м. Харків,**
**вул. Тарасівська, 2а.**

Зам. 087

**ВАТ «Видавництво «Київська правда»**
**04136, м. Київ,**
**вул. М. Гречка, 13.**

Зам. 1935

**Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України»**
**1 2 3 4 5 6 7 8 9 0**

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

**Адреса редакції:** 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

☎ **ТЕЛЕФОНИ:**
для довідок — 454-84-92;
телефакс — 234-72-54;

відділ реклами — 449-72-53, 454-81-34, 454-81-44;
телефакс — 449-85-62.

*E-mail: mail@golos.com.ua* — **загальний**

*reklama@golos.com.ua* — **відділ реклами**

*let@golos.com.ua* — **відділ листів**

*foto@golos.com.ua* — **відділ ілюстрацій**

***При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»***

***Internet: http://uamedia.visti.net/golos***